

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

.....

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Komissio

2004/211/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 6 päivänä tammikuuta 2004, niiden kolmansien maiden ja kolmansien maiden alueiden osien alueiden luettelosta, joista jäsenvaltiot sallivat elävien hevoseläinten ja hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonnin, sekä päätösten 93/195/ETY ja 94/63/EY muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla K(2003) 5242) ⁽¹⁾.....** 1

2004/212/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 6 päivänä tammikuuta 2004, yhteisön terveysvaatimuksista eläinten ja tuoreen lihan, jauheliha mukaan luettuna, tuonnissa kolmansista maista ja päätösten 79/542/ETY, 2000/572/EY ja 2000/585/EY muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla K(2003) 5248) ⁽¹⁾.....** 11

Hinta: 18 EUR

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 6 päivänä tammikuuta 2004,

niiden kolmansien maiden ja kolmansien maiden alueiden osien alueiden luettelosta, joista jäsenvaltiot sallivat elävien hevoseläinten ja hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonnin, sekä päätösten 93/195/ETY ja 94/63/EY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 5242)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2004/211/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/426/ETY⁽¹⁾, ja erityisesti sen 12 artiklan sekä 19 artiklan i ja ii alakohdan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, 13 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/65/ETY⁽²⁾, ja erityisesti sen 17 artiklan 3 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiivin 90/426/ETY 12 artiklassa säädetään, että hevoseläimiä saa tuoda ainoastaan sellaisesta kolmannesta maasta tai kolmannen maan osasta, joka mainitaan terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kol-

mansista maista annetun direktiivin 72/462/ETY⁽³⁾ 3 artiklan mukaisesti laadittuun luetteloon lisättävässä luettelossa.

- (2) Luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat nautaeläinten, sikojen, hevoseläinten, lampaiden, vuohien, tuoreen lihan ja lihavalmisteiden tuonnin 21 päivänä joulukuuta 1976 tehtyä neuvoston päätöstä 79/542/ETY⁽⁴⁾, on muutettu merkittävällä tavalla ja erityisesti siten, että hevoseläimet on jätettävä sen soveltamisalan ulkopuolelle. Direktiivin 90/426/ETY nojalla hyväksytyissä, hevoseläinten tuonnissa sovellettavia terveysvaatimuksia koskevista komission päätöksissä vahvistetaan kuitenkin niiden kolmansien maiden luettelot, joista kyseisiä eläimiä voidaan viedä yhteisöön päätöksen 79/542/ETY mukaisesti.
- (3) Direktiivin 72/462/ETY mukaisessa elävien eläinten tuonnissa sovellettavia eläinten terveysvaatimuksia koskevia sääntöjä ja erityisesti kyseisen direktiivin 3 artiklan säännöksiä, jotka koskevat elävien eläinten vientiin hyväksytyjen kolmansien maiden luetteloa, tarkistetaan parhaillaan. Komissio teki tätä varten ehdotuksen neuvoston direktiiviksi⁽⁵⁾ eläinten terveyttä koskevista säännöistä tiettyjen elävien sorkka- ja kavioläinten yhteisöön tuonnin osalta ja direktiivien 72/462/ETY, 90/426/ETY, 92/65/ETY ja 97/78/EY muuttamisesta. Direktiivin 90/426/ETY 12 artiklaa muutetaan tässä yhteydessä siten, että siihen sisällytetään periaatteet, joita

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 42. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 22, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1398/2003 (EUVL L 198, 6.8.2003, s. 3).

⁽³⁾ EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.

⁽⁴⁾ EYVL L 146, 14.6.1979, s. 15. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2004/212/EY. (Ks. tämän virallisen lehden s. 11).

⁽⁵⁾ KOM(2003) 570.

sovelletaan laadittaessa niiden kolmansien maiden luettelo, joista hevoseläinten tuonti sallitaan.

- (4) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista rekisteröityjen hevosten tilapäisessä tuonnissa 10 päivänä huhtikuuta 1992 tehdyn komission päätöksen 92/260/ETY⁽⁶⁾, liitteessä I on luettelo, jossa mainitaan ne kolmannet maat, joista jäsenvaltiot sallivat rekisteröityjen hevosten tilapäisen maahantuonnin, ja vahvistetaan näiden maiden terveyslukuutus.
- (5) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista rekisteröityjen hevosten takaisintuonnissa raveja, kilpailuja ja kulttuuritapahtumia varten tapahtuneen tilapäisen maastaviennin jälkeen 2 päivänä helmikuuta 1993 tehdyn komission päätöksen 93/195/ETY⁽⁷⁾ liitteessä I on luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat kyseisten hevosten jälleentuonnin.
- (6) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista teurashevosten tuonnissa 5 päivänä helmikuuta 1993 tehdyn komission päätöksen 93/196/ETY⁽⁸⁾ liitteessä II olevassa alaviitteessä 3 on niiden kolmansien maiden luettelo, joista jäsenvaltiot saavat tuoda kyseisiä hevosia.
- (7) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista rekisteröityjen hevosten sekä jalostukseen ja kasvatukseen tarkoitettujen hevosten tuonnissa 5 päivänä helmikuuta 1993 tehdyn komission päätöksen 93/197/ETY⁽⁹⁾ liitteessä I on niiden kolmansien maiden luettelo, joista jäsenvaltiot saavat tuoda kyseisiä hevosia.
- (8) On aiheellista luetella yhdessä yhteisön säädöksessä kaikki ne kolmannet maat, joista hevoseläinten tuonti yhteisöön sallitaan.
- (9) Joissakin tapauksissa kolmannen maan alueen osasta sallitaan ainoastaan tiettyyn ryhmään luokiteltujen hevoseläinten tuonti tai tiettyntyyppinen tuonti kolmansien maiden aluejaosta hevoseläinten tuontia varten 5 päivänä maaliskuuta 1992 tehdyn komission päätöksen 92/160/ETY⁽¹⁰⁾ mukaisesti. Selkeyden ja avoimuuden vuoksi hyväksytyjen kolmansien maiden luettelon

yhteydessä olisi vahvistettava myös kyseiset aluejako koskevat edellytykset ja kumottava päätös 92/160/ETY.

- (10) Ottaen huomioon, että kolmansien maiden luettelo on vain periaatteellinen luettelo, olisi säädettävä viittauksista erityisiin edellytyksiin tai rajoitteisiin, joita sovelletaan hevoseläinten tuontiin yhteisön lainsäädännön mukaisesti.
- (11) Komission päätöksessä 95/461/EY⁽¹¹⁾ säädetään Venezuelassa ja Kolumbiassa esiintyvää venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä koskevista suojatoimenpiteistä, joilla kielletään rekisteröityjen hevosten jälleentuonti Venezuelasta ja Kolumbiasta tilapäisen viennin jälkeen. Luettelo on näin ollen aiheellista mukauttaa vastaavasti.
- (12) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY sekä komission päätösten 92/160/ETY, 92/260/ETY ja 93/197/ETY muuttamisesta rekisteröityjen hevosten tilapäisen yhteisöön tuomisen ja tuonnin osalta Etelä-Afrikasta tehdyssä komission päätöksessä 97/10/EY⁽¹²⁾ vahvistetaan erityiset tuontia koskevat edellytykset aluejako mukaan luettuna.
- (13) Väliaikaisesta luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat lampaiden, vuohien ja hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonnin sekä sika-eläinten munasolujen ja alkioiden tuonnin 31 päivänä tammikuuta 1994 tehdyn komission päätöksen 94/63/EY⁽¹³⁾ liitteessä olevassa II osassa viitataan päätöksen 79/542/ETY liitteessä olevaan 1 ja 2 osaan. Tämä luettelo laadittiin direktiivin 92/65/ETY 28 artiklan mukaisesti kolmen vuoden siirtymäajaksi.
- (14) Kolmansista maista tulevaan hevoseläinten siemennesteen tuontiin hyväksytyjä keinosiemennysasemia koskevasta luettelosta ja päätösten 96/539/EY ja 96/540/EY muuttamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2000 tehdyssä komission päätöksessä 2000/284/EY⁽¹⁴⁾ vahvistetaan niiden maiden ja laitosten luettelo, joista hevoseläinten siemennesteen tuonti sallitaan.
- (15) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja terveystodistuksesta hevosen siemennesteen tuonnissa 4 päivänä syyskuuta 1996 tehdyssä komission päätöksessä 96/539/EY⁽¹⁵⁾ ja eläinten terveyttä koskevista vaatimuk-

⁽⁶⁾ EYVL L 130, 15.5.1992, s. 67. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2003/541/EY (EUVL L 185, 24.7.2003, s. 41).

⁽⁷⁾ EYVL L 86, 6.4.1993, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/611/EY (EYVL L 214, 8.8.2001, s. 49).

⁽⁸⁾ EYVL L 86, 6.4.1993, s. 7. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/611/EY (EYVL L 214, 8.8.2001, s. 49).

⁽⁹⁾ EYVL L 86, 6.4.1993, s. 16. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2003/541/EY (EUVL L 185, 24.7.2003, s. 41).

⁽¹⁰⁾ EYVL L 71, 18.3.1992, s. 27. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2002/635/EY (EYVL L 206, 3.8.2002, s. 20).

⁽¹¹⁾ EYVL L 265, 8.11.1995, s. 40.

⁽¹²⁾ EYVL L 3, 7.4.1997, s. 9. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2003/541/EY (EUVL L 185, 24.7.2003, s. 41).

⁽¹³⁾ EYVL L 28, 2.2.1994, s. 47. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/734/EY (EYVL L 275, 18.10.2001, s. 19).

⁽¹⁴⁾ EYVL L 94, 14.4.2000, s. 35. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2003/574/EY (EUVL L 196, 2.8.2003, s. 27).

⁽¹⁵⁾ EYVL L 230, 11.9.1996, s. 23. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2000/284/EY (EYVL L 94, 14.4.2000, s. 35).

sista ja terveystodistuksesta hevoseläinten munasolujen ja alkioiden tuonnissa Euroopan yhteisöön 4 päivänä syyskuuta 1996 tehdystä komission päätöksessä 96/540/EY⁽¹⁶⁾ vahvistetaan hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonnissa sovellettavat eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, ja myös kodi-fioidussa kolmansien maiden luettelossa olisi viitattava kyseisiin säännöksiin.

- (16) On aiheellista koota päätöksissä 79/542/ETY, 92/160/ETY, 92/260/ETY, 93/195/ETY, 93/196/ETY, 93/197/ETY ja 94/63/EY vahvistetut erityiset maiden luettelot ja aluejakoa koskevat edellytykset yhdeksi kodi-fioiduksi luetteloksi, jossa määritellään kolmansien maiden terveystodistus sekä tarvittaessa hevoseläinten ja hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuontia kyseisistä kolmansista maista koskevat erityiset edellytykset.
- (17) Komission päätökset 92/160/ETY ja 95/461/EY olisi kumottava ja päätökset 94/63/EY ja 93/195/ETY olisi muutettava vastaavasti.
- (18) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvike-keijua ja eläinten hyvinvointia käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Asiasisältö ja soveltamisala

Tässä päätöksessä vahvistetaan niiden kolmansien maiden, tai jos sovelletaan aluejakoa, kolmansien maiden niiden osien luettelo, joista jäsenvaltiot sallivat elävien hevoseläinten ja hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonnin, sekä muut tällaisessa tuonnissa sovellettavat edellytykset.

2 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan ilmaisulla:

'hevoseläinten ryhmä': direktiivin 90/426/ETY 2 artiklan c, d ja e alakohdassa määriteltyjä hevoseläimiä sekä rekisteröityjä hevosia;

'tuonti': elävien hevoseläinten tuomista yhteisön alueelle tietyn-tyyppiselle tuonnille, erityisesti tilapäiselle maahantuonnille ja tilapäisen viennin jälkeen tapahtuvalle jälleentuonnille sekä tuonnille asetettujen erityisten edellytysten mukaisesti.

⁽¹⁶⁾ EYVL L 230, 11.9.1996, s. 28. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2000/284/EY (EYVL L 94, 14.4.2000, s. 35).

3 artikla

Elävien hevoseläinten tuonti

Jäsenvaltioiden on sallittava jäljempänä mainittu elävien hevoseläinten tuonti yhteisöön liitteessä olevassa 2 ja 4 sarakkeessa luetelluista kolmansista maista tai kyseisten kolmansien maiden alueiden osista liitteessä I olevien tietojen mukaisesti:

- rekisteröityjen hevosten tilapäinen maahantuonti 6 sarakkeen mukaisesti;
- rekisteröityjen hevosten jälleentuonti raveja, kilpailuja ja kulttuuritapahtumia varten tapahtuneen tilapäisen viennin jälkeen 7 sarakkeen mukaisesti;
- rekisteröityjen hevosten tuonti 8 sarakkeen mukaisesti;
- teurastukseen tarkoitettujen hevoseläinten tuonti 9 sarakkeen mukaisesti;
- rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuonti 10 sarakkeen mukaisesti.

4 artikla

Hevoseläinten siemennesteen tuonti

Jäsenvaltioiden on sallittava hevoseläinten siemennesteen tuonti sellaisesta liitteessä I olevassa 2 sarakkeessa mainitusta kolman-nesta maasta tai 4 sarakkeessa mainitusta kolmannen maan alueen osasta, josta myös rekisteröityjen hevosten ja hevoseläin-ten tai jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten pysyvä tuonti sallitaan. Tuonnin edellytyksenä on, että siemen-neste on kerätty yhteisöön vientiä varten ainoastaan sellaisten elävien hevoseläinten luokkaan, joiden pysyvä tuonti yhteisöön sallitaan, kuuluvista hevoseläimistä ja että tuonti täyttää liit-teessä I olevan 11, 12 ja 13 sarakkeen mukaiset vaatimukset.

5 artikla

Hevoseläinten munasolujen ja alkioiden tuonti

Jäsenvaltioiden on sallittava hevoseläinten munasolujen ja alkioiden tuonti sellaisesta liitteessä I olevassa 2 sarakkeessa mainitusta kolmannesta maasta tai 4 sarakkeessa mainitusta kolmannen maan alueen osasta, josta myös rekisteröityjen hevoseläinten ja jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten pysyvä tuonti sallitaan. Tuonnin on täytettävä liitteessä I olevan 14 sarakkeen mukaiset vaatimukset.

6 artikla

Hevoseläinten tuontia kolmansista maista koskevat edellytykset

Jäsenvaltiot voivat sallia ainoastaan seuraavat edellytykset täyt-tävän hevoseläinten tuonnin:

- a) hevoseläinten on täytettävä päätöksissä 92/260/ETY, 93/195/ETY, 93/196/ETY ja 93/197/ETY säädetyissä todis-

tusmalleissa vahvistetut eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, joita sovelletaan asianomaiseen hevoseläinluokkaan, tuontityyppiin ja liitteessä I olevassa 5 sarakkeessa mainittuun terveystodistukseen, johon kolmas maa tai kolmannen maan alueen osa, josta vienti tapahtuu, on määrätty;

- b) tarvittaessa hevoseläinten tuontiin sovelletaan tämän päätöksen liitteessä I olevan taulukon 15 sarakkeessa mainittuja lisätakeita tai -edellytyksiä;
- c) hevoseläimiä ei saa kuljettaa kuljetusvälineellä, jolla kuljetetaan muita hevoseläimiä muuhun määräpaikkaan kuin yhteisöön;
- d) hevoseläimiä ei saa kuljettaa kuljetusvälineellä, jolla kuljetetaan hevoseläimiä, joiden terveydellinen asema on alempi, ellei tätä sallita yhteisöön tuonnissa sovellettavissa erityisissä eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä;
- e) yhteisöön kuljetuksen aikana hevoseläimiä ei saa purkaa sellaisella kolmannen maan alueella tai sen sellaisessa osassa, jota ei ole hyväksytty hevoseläinten tuontiin yhteisöön;
- f) yhteisöön kuljetuksen aikana hevoseläimiä ei saa siirtää maanteitse, rautateitse tai jalan kolmannen maan alueen tai sen osan läpi, ellei kyseistä maata tai sen osaa ole hyväksytty vähintään yhteen ja vähintään yhtä hevoseläinluokkaa koskevaan tuontiin yhteisöön;
- g) hevoseläinten on saavuttava yhteisön rajatarkastusasemalle 10 päivän kuluessa päivästä, jona ne tarkastettiin kolmannessa maassa, josta vienti tapahtuu, yhteisöön kuljetusta tai siirtämistä varten. Jos eläimiä kuljetetaan meritse, 10 päivän määräaika pidennetään merimatkan keston verran.

7 artikla

Hevoseläinten siemennesteen tuontia kolmansista maista koskevat edellytykset

Hevoseläinten siemennesteen tuonti yhteisöön on sallittua vain jos siemenneste on kerätty direktiivin 92/65/ETY mukaisesti hyväksytyillä ja päätöksessä 2000/284/EY luetelluilla keinosiemenmennyksillä ja jos siemenneste täyttää komission päätöksessä 96/539/EY säädetyssä eläinten terveystodistuksessa vahvistetut edellytykset.

8 artikla

Hevoseläinten munasolujen ja alkioiden tuontia kolmansista maista koskevat edellytykset

Hevoseläinten munasolujen ja alkioiden tuonti yhteisöön on sallittua vain jos munasolut ja/tai alkiot täyttävät komission päätöksessä 96/540/EY säädetyssä eläinten terveystodistuksessa vahvistetut edellytykset.

9 artikla

Muutokset

1. Muutetaan päätöksen 93/195/ETY liitteet I ja II tämän päätöksen liitteen II mukaisesti.
2. Muutetaan päätös 94/63/EY seuraavasti:
 - a) Korvataan päätöksen nimi seuraavasti:

”Komission päätös, tehty 31 päivänä tammikuuta 1994, niiden kolmansien maiden luettelosta, joista jäsenvaltiot sallivat lampaiden ja vuohien siemennesteen, munasolujen ja alkioiden tuonnin sekä sika-eläinten munasolujen ja alkioiden tuonnin.”
 - b) Poistetaan 1 artiklan toinen kohta.
 - c) Poistetaan liitteessä oleva II luku.

10 artikla

Kumoamiset

Kumotaan päätös 92/160/ETY ja päätös 95/461/EY.

11 artikla

Sovellettamispäivämäärä

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2004.

12 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2004.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2004.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
EG	Egypti	EG-0 EG-1	Koko maa Seuraavat hallintoalueet: Aleksandria, Beheira, Kafr el Sheikh, Damietta, Dakahlia, Port Said, Sharkia, Gharbia, Menoufia, Kalioubia, Ismailia, Pohjois-Siinaï, Ete-lä-Siinaï, Kairo (Suur-Kairo Giza mukaan luetuttuna), Suez, Maysa Martruh, Fayoum, Giza ja Beni Suef	— E	— X	— X	— X	— —	— —	— X	— —	— —	— —	—
FK	Falklandin saaret	FK-0	Koko maa	A	—	—	X	—	X	X	X	X	X	
GL	Grönlanti	GL-0	Koko maa	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
HK	Hongkong	HK-0	Koko maa	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
HR	Kroatia	HR-0	Koko maa	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
IL	Israel	IL-0	Koko maa	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
IS	Islanti	IS-0	Koko maa	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
JM	Jamaika	JM-0	Koko maa	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
JO	Jordania	JO-0	Koko maa	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
JP	Japan	JP-0	Koko maa	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
KG	Kirgisia	KG-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		KG-1	Issyk-Kulin alue	B	—	—	X	—	—	X	—	—	—	
KR	Korean tasavalta	KR-0	Koko maa	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
KW	Kuwait	KW-0	Koko maa	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
LB	Libanon	LB-0	Koko maa	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
LY	Libya	LY-0	Koko maa	E	X	X	—	—	—	—	—	—	—	
MA	Marokko	MA-0	Koko maa	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
MK (1)	EJTM	MK-0	Koko maa	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
MO	Macao	MO-0	Koko maa	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
MY	Malasia	MY-0	Malakan niemimaa	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
SG	Singapore	SG-0	Koko maa	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	—
SY	Syyria	SY-0	Koko maa	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	—
TH	Thaimaa	TH-0	Koko maa	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	—
TN	Tunisia	TN-0	Koko maa	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—
TR	Turkki	TR-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		TR-1	Seuraavat maakunnat: Ankara, Edirne, Istanbul, Izmir, Kırklareli ja Tekirdag	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	—
UA	Ukraina	UA-0	Koko maa	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—
US	Amerikan yhdysvallat	US-0	Koko maa	C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—
UY	Uruguay	UY-0	Koko maa	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—
ZA	Etelä-Afrikka	ZA-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		ZA-1	Kapkaupungin pääkaupunkialue (ks. jäljempänä oleva 2 kehys)	F	X	—	X	—	—	X	—	—	—	Päätöksessä 97/10/EY

(1) Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan Yhdistyneessä Kansakunnissa parhaillaan käytävien neuvottelujen päättyessä.

Merkkien selitykset:

Ruudut

X Tuonti periaatteessa sallittua
— Tuonti ei ole sallittua

Sarakkeet

1–4 sarakke Alueen kuvaus
5 sarakke (SG) Terveystuotit
6 sarakke (TA) Rekisteröityjen hevosten tilapäinen maahantuonti
7 sarakke (Re-En) Rekisteröityjen hevosten jälleentuonti raveja, kilpailuja ja kulttuuritapahtumia varten tapahtuneen tilapäisen viennin jälkeen
8 sarakke Rekisteröityjen hevosten tuonti
9 sarakke Tuurastukseen tarkoitettujen hevosläntien tuonti
10 sarakke Rekisteröityjen hevosläntien ja jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevosläntien tuonti
11 sarakke Rekisteröityjen hevosten siemennesteen tuonti
12 sarakke Rekisteröityjen hevosläntien siemennesteen tuonti
13 sarakke Jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevosläntien siemennesteen tuonti
14 sarakke Hevosläntien munasolujen ja alkioiden tuonti
15 sarakke Viittäus erityisiin edellytyksiin/lisätakeisiin
Eläin/Tuote:
RH Luokka/edellytykset
RE Rekisteröidyt hevoset
ES Direktiivin 90/426/EY 2 artiklan d kohdassa määritellyt tuurastukseen tarkoitetut hevosläntet
RE Direktiivin 90/426/EY 2 artiklan c kohdassa määritellyt rekisteröidyt hevosläntet
EBP Direktiivin 90/426/EY 2 artiklan e kohdassa määritellyt jalostukseen ja tuotantoon tarkoitetut hevosläntet
SIEMENNESTE Direktiivin 92/65/EY mukaisesti kerätty hevosläntien siemenneste
O/E Direktiivin 92/65/EY mukaisesti kerätty hevosläntien munasolut ja alkiot

(Päätös 92/260/EY)
(Päätös 93/195/EY)
(Päätös 93/197/EY)
(Päätös 93/196/EY)
(Päätös 93/197/EY)
(Päätös 96/539/EY)
(Päätös 96/539/EY)
(Päätös 96/540/EY)

1 KEHYS

SA	Saudi-Arabia	SA-1	<p>Suoja- ja valvontavyöhykkeen määrittely (1 kehys)</p> <p>Jizanin maakunta</p> <p>1. suojavyyhyke: koko maakunta, lukuun ottamatta tiellä nro 5 sijaitsevan Ash Shuqaiqin tievalvontapisteen pohjoispuolta ja tien nro 10 pohjoispuolta, valvontavyöhyke: se osa maakuntaa, jonka teitä valvotaan Al Qahmahin tievalvontapisteellä ja joka sijaitsee pohjoiseen tiellä nro 5 sijaitsevalta Ash Shuqaiqin valvontapisteeltä ja pohjoiseen tiellä nro 10.</p> <p>2. Asirin maakunta</p> <p>— suojavyyhyke: se osa maakuntaa, joka sijaitsee etelään Ad Darbista Abhaan ja Kamis Mushaitiin kulkevalta tiellä nro 10, lukuun ottamatta ilma- ja sotilastukikohdan ratsastuskluubeja, ja se osa maakuntaa, joka sijaitsee etelään Kamis Mushaytista Jarashin, Al Utfahin ja Dhahran Al Janoubin kautta Najranin maakunnan vastaiselle rajalle kulkevalta tiellä nro 15, ja se osa maakuntaa, joka sijaitsee etelään Al Utfahista Al Faydin kautta Badr Al Janoubiin vieraalta tieltä (Najranin maakunta);</p> <p>— valvontavyöhyke: ilma- ja sotilastukikohden ratsastusklubit, se osa maakuntaa, joka sijaitsee suojavyyhykkeen rajan ja tiellä nro 211 sijaitsevalle Muhayyilin tievalvontapisteelle Ash Shuqaiqista johtavan tien nro 209 välissä, se osa maakuntaa, jota rajaavat Abhan eteläpuolella tiellä nro 10 oleva tievalvontapiste, Abhan kaupunki sekä pohjoiseen johtavalla tiellä nro 15 sijaitseva Ballasmerin valvontapiste 65 km Abhasta; se osa maakuntaa, jota rajoittavat Khamis Mushait ja Samakhin johtavalla tiellä nro 225 oleva tievalvontapiste 90 km Abhasta ja Riyadhiin johtavalla tiellä nro 10 oleva Yarabin tievalvontapiste 90 km Abhasta; se osa maakuntaa, joka sijaitsee etelään tiellä nro 10 olevasta Yarabin tievalvontapisteestä tiellä nro 177 olevaan Khashm Ghurabiin vedetyistä linjasta Najranin maakunnan rajalle saakka.</p> <p>3. Najranin maakunta</p> <p>— suojavyyhyke: se osa maakuntaa, jonka rajana on pohjoisessa Al Utfahista (Asirin maakunta) Badr Al Janoubiin ja As Sebtin vievä tie, joka jatkuu As Sebtista Wadi Habunahia pitkin tien nro 177 yhtymäkohtaan Najranin ja Riyadhin välille, ja tästä tie nro 177 etelään Najranista Sharourahiin vievän tien nro 15 yhtymäkohtaan, ja tien nro 15 eteläpuolinen osa maakuntaa Najranin ja Sharourahin sekä Jemenin rajan välissä.</p> <p>— valvontavyöhyke: se osa maakuntaa, joka sijaitsee etelään linjasta Yarabin tievalvontapisteestä tiellä nro 10 Khashm Ghurabiin tiellä nro 177, Najranin maakunnan rajalta Khashm Ghurabin tievalvontapisteeseen 80 km Najranista ja länteen Sharourahiin johtavalla tiellä nro 175.</p>
----	--------------	------	--

2 KEHYS

ZA	Etelä-Afrikka	ZA-1	<p>Kapkaupungin pääkaupunkialueen määrittely (ZA-1):</p> <p>Pohjoisraja: Blaauwberg Road (M14)</p> <p>Itäraja: Koeberg Road (M14), Platteklouf Road (M14), Highway N7, Highway N1 ja Highway M5</p> <p>Eteläraja: Otterey Road, Prince George's Drive, Wetton Road, Riverstone Road, Tennant Road, Newlands Drive, Paradise Road, Union Drive, Rhodes Drive Newlands Forestry Stationille asti ja Echo George of Table Mountainin läpi Camps Bayhin asti</p> <p>Länsiraja: rannikkoa pitkin Camps Baystä Blaauwberg Roadille.</p>
----	---------------	------	---

LIITE II

Muutetaan komission päätös 93/195/ETY seuraavasti:

1. Korvataan kolmansien maiden luettelo liitteessä I olevassa ryhmässä D seuraavasti:

"Argentiina (AR), Barbados (BB), Bermuda (BM), Bolivia (BO), Brasilia ⁽¹⁾ (BR), Chile (CL), Costa Rica ⁽¹⁾ (CR), Kuuba (CU), Jamaika (JM), Meksiko ⁽¹⁾ (MX), Peru ⁽¹⁾ (PE), Paraguay (PY), Uruguay (UY)."

2. Korvataan liitteessä II olevan terveystodistuksen otsakkeessa kolmansien maiden luettelo ryhmässä D seuraavasti:

"Argentiina, Barbados, Bermuda, Bolivia, Brasilia ⁽¹⁾, Chile, Costa Rica ⁽¹⁾, Kuuba, Jamaika, Meksiko ⁽¹⁾, Peru ⁽¹⁾, Paraguay ja Uruguay."

KOMISSION PÄÄTÖS,**tehty 6 päivänä tammikuuta 2004,****yhteisön terveysvaatimuksista eläinten ja tuoreen lihan, jauheliha mukaan luettuna, tuonnissa kolmansista maista ja päätösten 79/542/ETY, 2000/572/EY ja 2000/585/EY muuttamisesta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 5248)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2004/212/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 807/2003 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan, 6 artiklan 3 kohdan, 7 ja 8 artiklan, 11 artiklan 2 kohdan, 14 artiklan 3 kohdan c ja d alakohdan, 15 artiklan, 16 artiklan 1 kohdan, 17 artiklan 2 kohdan b ja d alakohdan ja 22 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/ETY ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/43/EY ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan B kohdan,

ottaa huomioon kansanterveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista luonnonvaraisen riistan tappamisessa ja luonnonvaraisen riistan markkinoille saattamisessa 16 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/45/ETY ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 ⁽⁶⁾, ja erityisesti sen 16 artiklan 2 kohdan c alakohdan ja 3 kohdan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, 13 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/65/ETY ⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o

1398/2003 ⁽⁸⁾, ja erityisesti sen 6 artiklan A kohdan 1 alakohdan e alakohdan, 17 artiklan 2 ja 3 kohdan, 18 artiklan 1 kohdan ja 19 artiklan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sellaisten tuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I luvussa mainittujen erityisten yhteisön säädösten kyseiset vaatimukset, 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/118/ETY ⁽⁹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2003/721/EY ⁽¹⁰⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon jauhelihan ja raakalihavalmisteiden tuotantoon ja markkinoille saattamiseen sovellettavista vaatimuksista 14 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston direktiivin 94/65/EY ⁽¹¹⁾ ja erityisesti sen 13 ja 14 artiklan,

ottaa huomioon tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalo-patioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä 22 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 ⁽¹²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2245/2003 ⁽¹³⁾, ja erityisesti sen 15 artiklan 3 kohdan, 16 artiklan 7 kohdan ja 23 artiklan,

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY ⁽¹⁴⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan ja 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Elävien eläinten, tuoreen lihan ja lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista sovellettavissa eläinten terveys-

⁽¹⁾ EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.⁽²⁾ EUVL L 122, 16.5.2003, s. 36.⁽³⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56.⁽⁴⁾ EYVL L 162, 1.7.1996, s. 1.⁽⁵⁾ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 35.⁽⁶⁾ EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1.⁽⁷⁾ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54.⁽⁸⁾ EUVL L 198, 6.8.2003, s. 3.⁽⁹⁾ EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49.⁽¹⁰⁾ EUVL L 260, 11.10.2003, s. 21.⁽¹¹⁾ EYVL L 368, 31.12.1994, s. 10.⁽¹²⁾ EYVL L 147, 31.5.2001, s. 1.⁽¹³⁾ EUVL L 333, 20.12.2003, s. 28.⁽¹⁴⁾ EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.

vaatimuksia koskevilla yhteisön säännöksissä edellytetään yleensä, että i) tuonti sallitaan ainoastaan hyväksytyjen kolmansien maiden luettelossa olevista kolmansista maista tai niiden osista ja että ii) kyseiset eläimet ja tuotteet ovat viejämään virkälääkäriin erillisellä todistuksella vahvistamien terveysvaatimusten mukaisia.

- (2) Jotta voidaan yksinkertaistaa jonkin kolmannen maan eläintautitilanteen muuttuessa yhteisön lainsäädäntöön mahdollisesti tarvittavia muutoksia, on aiheellista ryhmittellä yhteen säädökseen tuontiedellytykset, myös kolmansien maiden luettelot ja todistusmallit, joita sovelletaan Artiodactyla- ja Proboscidea-lahkon eläinten sekä kyseisten eläinten ja hevoseläinten tuoreen lihan tuontiin yhteisöön.
- (3) Neuvoston päätöksessä 79/542/ETY⁽¹⁵⁾ vahvistetaan luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltioiden on sallittava nautaeläinten, sikojen, hevoseläinten, lampaiden ja vuohien, tuoreen lihan sekä lihavalmistajien tuonti direktiivin 72/462/ETY 3 artiklan säännösten mukaisesti. Kyseinen päätös on perinteisesti ollut pääasiallinen perusta käynnistettäessä yhteisön menettelyt eri eläinten ja niistä saatujen johdannaisien tuonnin sallimiseksi kolmansista maista; tuoreen lihan, jauheliha mukaan luettuna, päätöksen on kuitenkin nykyään syrjäyttänyt neuvoston direktiivi 2002/99/EY. Tämän vuoksi päätös 79/542/ETY on aiheellista saattaa ajan tasalle tämän kodifioinnin perustaksi.
- (4) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta annetun neuvoston direktiivin 90/426/ETY⁽¹⁶⁾ 12 artiklassa säädetään, että kyseisiä eläimiä voidaan tuoda ainoastaan niistä kolmansista maista tai kolmansien maiden osista, jotka mainitaan direktiivin 72/462/ETY 3 artiklan säännösten mukaisesti vahvistettuun luetteloon kolmansista maista sisällytettävässä luettelossa. Direktiivin 90/426/ETY nojalla hyväksytyissä, hevoseläinten tuonnissa sovellettavia terveysvaatimuksia koskevilla komission päätöksissä vahvistetaan kuitenkin luettelot kolmansista maista, joista kyseisiä eläimiä voidaan viedä yhteisöön.
- (5) Elävien eläinten tuontia koskevia eläinten terveysvaatimuksia koskevat säännöt, joita sovelletaan direktiivin 72/462/ETY mukaisesti ja erityisesti sen 3 artiklassa mainitut säännökset listasta kolmansista maista, joista elävien eläinten vienti on sallittu, korvataan tiettyjen elävien eläinten tuonnissa yhteisöön sovellettavista eläinten terveys säännöistä ja direktiivien 72/462/ETY, 90/426/ETY, 92/65/ETY ja 97/78/EY muuttamisesta annetulla neuvoston direktiivillä⁽¹⁷⁾. Korvauksen yhteydessä muutetaan direktiivin 90/426/ETY 12 artiklaa. Tar-

koituksena on sisällyttävä siihen periaatteet, joita sovelletaan laadittaessa erityiset luettelot niistä kolmansista maista, jotka voivat käyttää hevoseläinten viennissä yhteisöön vaadittuja erityisiä terveystodistusten malleja. Lisäksi tässä direktiivissä säädetään erityissäännökset sellaisia eläimiä varten, jotka tuodaan yhteisöön tiettyjen ei-kaupallisten liiketoimien osana.

- (6) Edellä mainituista syistä ja kun otetaan huomioon tiettyjen ei-kaupallisten liiketoimien osana tuoduilla eläimillä käytävän kaupan erityisyys, on aiheellista jättää hevoseläimet ja näytöksiin, näyttelyihin ja tieteellisiin tarkoituksiin, säilyttämistoimenpiteet ja kokeet mukaan luettuina, sekä sirkuksiin tarkoitetut eläimet päätöksen 79/542/ETY soveltamisalan ulkopuolelle.
- (7) Lihavalmistajien tuonnin osalta direktiivien 72/462/ETY, 77/99/ETY ja 92/118/ETY säännösten nojalla komission päätöksessä 97/221/EY⁽¹⁸⁾ säädetään eläinten terveysvaatimuksista ja eläinlääkärintodistusten malleista sekä komission päätöksessä 97/222/EY⁽¹⁹⁾ säädetään luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltioiden on sallittava useista eri eläimistä saatavien lihavalmistajien tuonti. Näin ollen kyseisissä kahdessa päätöksessä säädetään jo nykyään yhdenmukaistetuista säännöistä, jotka koskevat eläinten terveysvaatimuksia lihavalmistajien tuonnissa kolmansista maista. Jottei luetteloita kolmansista maista, joista näiden tuotteiden tuonti sallitaan, esitetäisi kahteen kertaan, lihavalmistajien on aiheellista jättää päätöksen 79/542/ETY soveltamisalan ulkopuolelle.
- (8) Eläviä eläimiä säännöllisesti pitävien tai jalostavien laitojen osalta direktiivissä 72/462/ETY määritellään 'tila'kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten, lampaiden, vuohien ja sikojen osalta ja direktiivissä 92/65/ETY määritellään 'virallisesti hyväksyty yhteisö, laitos tai keskus' muiden eläinten osalta. Jotta tämän päätöksen soveltamiseksi käytettävää terminologiaa voitaisiin yhdenmukaistaa ja yksinkertaistaa, on aiheellista kodifoida yhteen ainoaan määritykseen kaikki laitokset, joissa kaikenlaisia Artiodactyla- ja Proboscidea-lahkon eläimiä säännöllisesti pidetään tai jalostetaan.
- (9) Komission päätöksessä 2000/572/EY⁽²⁰⁾ säädetään eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sekä eläinlääkärintodistuksista kolmansista maista peräisin olevien jauheliha ja raakalihavalmistajien tuonnissa. Pakastettua jauhelihaa voidaan valmistaa

⁽¹⁵⁾ EYVL L 146, 14.6.1979, s. 15.

⁽¹⁶⁾ EYVL L 224, 18.10.1990, s. 42.

⁽¹⁷⁾ KOM(2003) 570 lopullinen.

⁽¹⁸⁾ EYVL L 89, 4.4.1997, s. 32.

⁽¹⁹⁾ EYVL L 89, 4.4.1997, s. 39.

⁽²⁰⁾ EYVL L 240, 23.9.2000, s. 19.

ainoastaan kotieläiminä pidettyjen nautojen, lampaiden, vuohien ja sikojen lihasta, ja eläintauteihin ja eläinten terveyteen liittyvät huolenaiheet ovat samat kuin näistä eläimistä saatavan tuoreen lihan osalta. Raakalihavalmistuksiin voi kuitenkin sisältyä muiden eläinten kuin nisäkkäiden lihaa. Tämän vuoksi komission päätös 2000/572/EY olisi muutettava niin, että sen soveltamisalasta poistetaan kotieläiminä pidettyjen sorkkaeläinten jauheliha. Kyseinen liha voidaan sisällyttää yhdenmukaistetummalla tavalla päätökseen 79/542/EY, kun taas raakalihavalmistusten tuontiin sovellettavat edellytykset säilytetään erillisessä päätöksessä.

- (10) Komission päätöksessä 2000/585/EY⁽²¹⁾ säädetään eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sekä eläinlääkärintodistuksista luonnonvaraisten ja tarhatun riistan lihan ja kaninlihan tuonnissa päätöksessä luetteluista kolmansista maista. Luonnonvaraisten tai tarhattujen riistasorkkaeläinten ja hevoseläinten lihan osalta on samat eläintauteihin ja eläinten terveyteen liittyvät huolenaiheet kuin kotieläiminä pidettyjen nautojen, sikojen, hevoseläinten, lampaiden ja vuohien tuoreen lihan osalta. Tämän vuoksi komission päätös 2000/585/EY olisi muutettava niin, että sen soveltamisalasta poistetaan tarhattujen ja luonnonvaraisten riistasorkkaeläinten sekä hevoseläinten lihan tuontiedellytykset. Kyseinen liha olisi sisällytettävä yhdenmukaistetummalla tavalla päätökseen 79/542/EY direktiivin 2002/99/EY vaatimusten mukaisesti.
- (11) Direktiivin 72/462/EY nojalla on hyväksytty komission päätös 84/390/EY⁽²²⁾, jossa vahvistetaan elävien nautaeläinten ja sikojen sekä kyseisistä eläinlajeista peräisin olevan tuoreen lihan lähetysten tuontitarkastukseen tarkoitettujen rajatarkastusasemien hyväksymistä koskevat edellytykset. Neuvoston direktiivien 90/675/EY⁽²³⁾ ja 91/496/EY ja niiden täytäntöönpanoa koskevien komission päätösten tultua voimaan päätöksen 84/390/EY säännöksiä ei enää tarvita, minkä vuoksi ne olisi kumottava.
- (12) Komission päätöksessä 91/189/EY⁽²⁴⁾ vahvistetaan eläinlääkinnällisten diagnostisten testien materiaalien ja menettelyjen standardointiprotokollat sekä markkinapaikkojen hyväksymisedellytykset kolmansista maista lähtöisin olevien kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten ja sikojen tuonnissa. Säännöksiä, jotka koskevat markkinapaikkojen hyväksymistä vientiin Euroopan yhteisöön tarkoitetuilla eläimillä käytävää kauppaa varten, ei enää tarvita. Näin ollen kyseinen päätös olisi kumottava, ja eläinlääkinnällisten testien materiaalien ja menettelyjen standardointiprotokollia koskevat säännökset olisi sisällytettävä yhdenmukaistetummalla tavalla päätökseen 79/542/EY.
- (13) Komission päätöksessä 93/198/EY⁽²⁵⁾ säädetään eläinten terveysvaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista lampaiden ja vuohien tuonnissa ja komission päätöksessä 97/232/EY⁽²⁶⁾ säädetään luetteloista kolmansista maista,

joista jäsenvaltioiden on sallittava kyseisten eläinten tuonti. Komission päätöksessä 2002/199/EY⁽²⁷⁾ säädetään eläinten terveysvaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista elävien nautaeläinten ja sikojen tuonnissa sekä luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltioiden on sallittava tällainen tuonti. Neuvoston direktiivin 92/65/EY soveltamisalaa kuuluvien sorkkaeläinten osalta yhteisön tasolla olisi yhdenmukaistettava terveysvaatimukset, eläinlääkärintodistukset ja luettelo kolmansista maista, joista näistä eläimiä voidaan tuoda yhteisöön. Kaikkien näiden eläinten osalta on samat eläintautteja ja eläinten terveyttä koskevat huolenaiheet. Näin ollen komission päätökset 93/198/EY, 97/232/EY ja 2002/199/EY olisi kumottava ja niiden säännökset sisällytettävä yhdenmukaistetummalla tavalla päätökseen 79/542/EY. Jotta kolmansista maista vietävien eläinten terveyden tila ei muuttuisi niiden yhteisöön suuntautuvan kuljetuksen aikana, olisi vahvistettava erityissäännökset.

- (14) Komission päätöksessä 93/52/EY tunnustetaan, että tietyt jäsenvaltiot tai niiden alueet täyttävät luomistautiin (B. melitensis) liittyvät vaatimukset, ja niille myönnetään taudista virallisesti vapaan jäsenvaltion tai alueen asema⁽²⁸⁾. Päätöksen mukaisesti nämä jäsenvaltiot voivat vaatia lisätakeita, jotka olisi annettava todistusten muodossa.

- (15) Komission päätöksissä 80/801/EY⁽²⁹⁾, 80/804/EY⁽³⁰⁾, 81/526/EY⁽³¹⁾, 81/887/EY⁽³²⁾, 82/414/EY⁽³³⁾, 82/426/EY⁽³⁴⁾, 83/84/EY⁽³⁵⁾, 83/380/EY⁽³⁶⁾, 84/292/EY⁽³⁷⁾, 84/294/EY⁽³⁸⁾, 86/63/EY⁽³⁹⁾, 86/72/EY⁽⁴⁰⁾, 86/117/EY⁽⁴¹⁾, 86/463/EY⁽⁴²⁾, 89/197/EY⁽⁴³⁾, 89/221/EY⁽⁴⁴⁾, 90/445/EY⁽⁴⁵⁾, 91/73/EY⁽⁴⁶⁾, 91/445/EY⁽⁴⁷⁾, 91/446/EY⁽⁴⁸⁾, 92/280/EY⁽⁴⁹⁾, 93/402/EY⁽⁵⁰⁾,

⁽²⁷⁾ EYVL L 71, 13.3.2002, s. 1.

⁽²⁸⁾ EYVL L 13, 21.1.1993, s. 14.

⁽²⁹⁾ EYVL L 234, 5.9.1980, s. 41.

⁽³⁰⁾ EYVL L 236, 9.9.1980, s. 25.

⁽³¹⁾ EYVL L 196, 18.7.1981, s. 19.

⁽³²⁾ EYVL L 324, 12.11.1981, s. 25.

⁽³³⁾ EYVL L 182, 26.6.1982, s. 27.

⁽³⁴⁾ EYVL L 186, 30.6.1982, s. 54.

⁽³⁵⁾ EYVL L 56, 3.3.1983, s. 26.

⁽³⁶⁾ EYVL L 222, 13.8.1983, s. 27.

⁽³⁷⁾ EYVL L 144, 30.5.1984, s. 10.

⁽³⁸⁾ EYVL L 144, 30.5.1984, s. 17.

⁽³⁹⁾ EYVL L 72, 15.3.1986, s. 36.

⁽⁴⁰⁾ EYVL L 76, 21.3.1986, s. 47.

⁽⁴¹⁾ EYVL L 99, 15.4.1986, s. 26.

⁽⁴²⁾ EYVL L 271, 23.9.1986, s. 23.

⁽⁴³⁾ EYVL L 73, 17.3.1989, s. 53.

⁽⁴⁴⁾ EYVL L 92, 5.4.1989, s. 16.

⁽⁴⁵⁾ EYVL L 228, 22.8.1990, s. 28.

⁽⁴⁶⁾ EYVL L 43, 16.2.1991, s. 45.

⁽⁴⁷⁾ EYVL L 239, 28.8.1991, s. 17.

⁽⁴⁸⁾ EYVL L 239, 28.8.1991, s. 18.

⁽⁴⁹⁾ EYVL L 144, 26.5.1992, s. 21.

⁽⁵⁰⁾ EYVL L 179, 22.7.1993, s. 11.

⁽²¹⁾ EYVL L 251, 6.10.2000, s. 1.

⁽²²⁾ EYVL L 211, 8.8.1984, s. 20.

⁽²³⁾ EYVL L 373, 31.12.1990, s. 1.

⁽²⁴⁾ EYVL L 96, 17.4.1991, s. 1.

⁽²⁵⁾ EYVL L 86, 6.4.1993, s. 34.

⁽²⁶⁾ EYVL L 93, 8.4.1997, s. 43.

- 98/371/EY⁽⁵¹⁾, 98/625/EY⁽⁵²⁾, 1999/283/EY⁽⁵³⁾ ja 2001/745/EY⁽⁵⁴⁾ säädetään eläinten terveysvaatimuksesta ja eläinlääkärintodistuksista kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten, lampaiden, vuohien, sikojen ja hevoseläinten tuoreen lihan tuonnissa useista kolmansista maista. Näin ollen nämä päätökset olisi kumottava ja niiden säännökset sisällytettävä yhdenmukaistetummalla tavalla päätökseen 79/542/ETY.
- (16) Maailman eläintautijärjestö (OIE) ja Codex Alimentarius -komitea ovat vahvistaneet suuntaviivat periaatteille, joita todistuksia myöntävien eläinlääkäreiden on noudatettava. Näissä periaatteissa määrätään, että todistuksen myöntävä eläinlääkäri voi myöntää todistuksen ainoastaan hänen tiedossaan todistuksen allekirjoitushetkellä olevista seikoista tai jonkin toisen toimivaltaisen viranomaisen virkailijan erikseen todentamista seikoista. Lisäksi neuvoston direktiivissä 96/93/EY⁽⁵⁵⁾ säädetään pätevän varmennuksen ja petosten ehkäisemisen edellyttämistä todistusvaatimuksista. Näin ollen on aiheellista varmistaa, että kolmannessa maassa todistuksen myöntävän virkailijan soveltamat säännöt ja periaatteet antavat takeet, jotka vastaavat direktiivissä 96/93/EY vahvistettuja takeita, ja että päätöksessä 79/542/ETY vahvistetut eläinlääkärintodistusten mallit kuvaavat yksinomaan sellaisia tosiasioita, jotka voidaan todistuksen myöntämishetkellä todentaa.
- (17) Todistuksen myöntäville eläinlääkäreille, tuojille ja todistusten esittäjävaltioiden toimivaltaisille viranomaisille tiedottamiseksi olisi annettava huomautuksissa lisätietoja todistusten voimassaoloajasta, myöntämispäivästä ja soveltamisalasta. Samasta syystä jokaiseen todistusmalliin olisi tarpeen mukaan liitettävä selvityksiä, jotka koskevat tietyjä määrittämiä, lisätakeita, jotka on annettava erityisissä olosuhteissa, sekä tilojen, kasvatuspaikkojen ja eläinten terveysvaatimuksia.
- (18) Yhdistyneet Kansakunnat on vahvistanut suuntaviivat kaupallisten asiakirjojen laatimisessa käytettävästä yhteisestä kehiksestä ja perusrakenteesta. Kansainvälisen kaupan menettelyjen yksinkertaistamista käsittelevien useiden kansainvälisten laitosten johdolla on vahvistettu uusia periaatteita ja sääntöjä, joita on noudatettava kansainvälisiin liiketoimiin tarkoitettujen todistusten myöntämisessä. Todistusten myöntämiseen liittyvien menettelyjen osalta maailman eläintautijärjestö (OIE) ja Codex Alimentarius -komitea ovat vahvistaneet suuntaviivat sähköisten todistusten käytöstä.
- (19) Jotta viejamaan virkaeläinlääkärin myöntämien eläinlääkärintodistusten perusrakenne voidaan yhdenmukaistaa ja todistusten siirtoa sähköisin keinoin helpottaa, on aiheellista muotoilla päätöksessä 79/542/ETY säädettyjen eläinlääkärintodistusten mallit vastaavasti ja vahvistaa huomaukset, joita todistusten laatimisessa viejamaassa tarvitaan.
- (20) Neuvoston direktiivin 72/462/ETY liitteessä A vahvistetaan kansanterveystodistuksen malli kotieläiminä pidettävien nautaeläinten, lampaiden, vuohien, sikojen ja hevoseläinten ihmisravinnoksi tarkoitetun tuoreen lihan tuonnissa kolmansista maista. Tarhattujen ja luonnonvaraisten riistaeläinten lihan osalta eläinten terveyteen ja kansanterveyteen, eläinten hyvinvointi mukaan luettuna, liittyvät todistusvaatimukset on sisällytetty kunkin lihaluokan todistusmalleihin komission päätöksellä 2000/585/EY. Eläinten hyvinvoinnin ja kansanterveyden aloilla hyväksytään parhaillaan uusia yhteisön toimenpiteitä, jotka koskevat elävien eläinten ja tuoreen lihan tuontia.
- (21) Tuontiedellytysten yhdenmukaistamiseksi, yhteisön vaatimusten avoimuuden varmistamiseksi ja yhteisön laisäädännön ajan tasalle saattamista koskevan oikeudellisen menettelyn yksinkertaistamiseksi on aiheellista sisällyttää kaikkiin päätöksessä 79/542/ETY säädettyihin eläinlääkärintodistusten malleihin kunkin eläin- tai lihaluokan tuonnissa yhteisöön edellytetyt asianomaiset vaatimukset. Muut yleisemmät yhteisön tasolla hyväksytyt terveys säännökset ovat kuitenkin yhä edellytyksenä sille, että nämä hyödykkeet hyväksytään lopullisesti yhteisöön tuotaviksi. Nämä säännökset vahvistetaan elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien tiettyjen aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä 29 päivänä huhtikuuta 1996 annetussa neuvoston direktiivissä 96/23/EY⁽⁵⁶⁾ ja elintarvikelaissäädäntöä koskevista yleisistä periaateista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 178/2002⁽⁵⁷⁾. Ne voivat lisäksi johtua direktiiveissä 91/496/ETY ja 97/78/EY säädetyistä suojaustoimenpiteistä.
- (22) Tariffi- ja tilastonimikkeistössä luokitellaan maailmanlaajuisesti elävät eläimet, eläinten liha ja muut niistä saadut johdannaiset eri luokkiin erilaisien koodien ja määritelmien avulla. Tuojojen tulliviranomaisille näistä hyödykkeistä tekemissä ilmoituksissa on otettava huomioon nämä eläin- ja tuoteluokat. Yhteisön rajoilla tehtävistä eläinlääkärintarkastuksista annettujen neuvoston direktiivien 91/496/ETY ja 97/78/EY säännöksissä edellytetään läheistä yhteistyötä rajatarkastusosastojen ja tullitoimipaikkojen välillä, kun yhteisöön saapuu sen ulkopuolelta eläimiä tai eläinperäisiä tuotteita.

⁽⁵¹⁾ EYVL L 170, 16.6.1998, s. 16.⁽⁵²⁾ EYVL L 299, 10.11.1998, s. 30.⁽⁵³⁾ EYVL L 110, 28.4.1999, s. 16.⁽⁵⁴⁾ EYVL L 278, 23.10.2001, s. 37.⁽⁵⁵⁾ EYVL L 13, 16.1.1997, s. 28.⁽⁵⁶⁾ EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10.⁽⁵⁷⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

- (23) Yhteisön rajoilla noudatettavien tuontimenettelyjen yhdenmukaistamiseksi ja yksinkertaistamiseksi on aiheellista säätää, että kaikkien tuotaviksi esitettyjen erien mukana on asianmukainen eläinlääkärintodistus.
- (24) Lisäksi Australiasta saa tuoda ainoastaan tuoretta siipikarjanlihaa ja elävää siipikarjaa, erityisesti sileälataisten lintujen lihaa ja sileälataisia lintuja, edellyttäen, että tietyt erityiset testausvaatimukset täyttyvät, mikä johtuu siitä, että maassa käytetään Newcastlel taudin torjunnassa rokotteita, jotka eivät täytä EY:n lainsäädännön vaatimuksia. Luonnonvaraisesta ja tarhatusta riistasta saatavan lihan tuonti olisi keskeytettävä, kunnes kyseisten lintuluokkien tilanne voidaan arvioida uudelleen.
- (25) Neuvoston päätös 79/542/ETY ja komission päätös 2000/585/EY olisi muutettava vastaavasti.
- (26) Tiettyjen eläinperäisten tuotteiden tuontiedellytyksiä koskeissa yhteisön säännöksissä viitataan päätöksen 79/542/ETY liitteessä olevaan kolmansien maiden luetteloon. Päätöksen 79/542/ETY muuttamisen jälkeen tällaisten viittausten olisi katsottava viittaavan päätöksen 79/542/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä päätöksellä, liitteessä II olevassa I osassa olevaan luetteloon kolmansista maista tai niiden osista.
- (27) Neuvoston direktiivin 72/462/ETY nojalla komission päätöksissä 89/18/ETY⁽⁵⁸⁾, 92/183/ETY⁽⁵⁹⁾ ja 92/187/ETY⁽⁶⁰⁾ yhdenmukaistettiin eläinten terveysvaatimukset, eläinlääkärintodistukset ja raaka-aineen tuontia jalostusteollisuutta varten koskevat säännöt, kun kyseessä on muu kuin ihmisravinnoksi tarkoitettu, kotieläiminä pidettävien nautaeläinten, lampaiden, vuohien, sikojen tai hevoseläinten tuore liha, jota tuodaan useista kolmansista maista. Lisäksi edellä johdanto-osan 14 kappaleessa mainituissa komission päätöksissä, jotka kumotaan tällä päätöksellä, säädetään eläinten terveyttä koskevista säännöistä ja todistuksista, kun tällaista tuoretta lihaa tuodaan lemmikkieläinten ruokien jalostusteollisuuteen. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1774/2002⁽⁶¹⁾ vahvistetaan muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden, myös tällaisten raaka-aineiden, terveyssäännöt. Todistusvaatimuksia tarkastellaan uudelleen, ja ne pannaan täytäntöön 1 päivään toukokuuta 2004 mennessä, kun asetusta (EY) N:o 1774/2002 aletaan soveltaa kokonaisuudessaan. Tällä välin on aiheellista säilyttää kyseiseen päivämäärään asti kyseisissä päätöksissä säädetyt ja näiden tuotteiden osalta edellytetyt eläinten terveyttä koskevat vaatimukset ja todistusmallit säätämällä asianmukaisesta siirtymäkaudesta, jonka aikana vanhat todistusmallit hyväksytään edelleen.

- (28) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten hyvinvointia käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 79/542/ETY seuraavasti:

- 1) Korvataan nimi seuraavasti:

”Neuvoston päätös 79/542/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1976, luettelosta kolmansista maista tai niiden osista sekä eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista tiettyjen elävien eläinten ja tuoreen lihan tuonnissa yhteisöön.”

- 2) Korvataan 1, 2 ja 3 artikla seuraavasti:

”1 artikla

Sisältö ja soveltamisala

Tässä päätöksessä vahvistetaan terveyttä koskevat edellytykset elävien eläinten, hevoseläimiä lukuun ottamatta, tuonnissa yhteisöön ja tällaisten eläinten, hevoseläimet mukaan luettuina, tuoreen lihan ja lihavalmisteen, raakalihavalmisteita lukuun ottamatta, tuonnissa.

Tätä päätöstä ei sovelleta muina kuin kotieläiminä pidettävien eläinten tuontiin näytöksiin ja näyttelyihin, joissa näitä eläimiä ei pidetä tai jalosteta pysyvästi, eikä sirkuseläimiin tai eläimiin, jotka on tarkoitettu tieteellisiin tarkoituksiin, säilyttämistoimenpiteet ja kokeet mukaan luettuina, direktiivin 92/65/ETY liitteen C mukaisesti hyväksytyihin yhteisöihin, laitoksiin tai keskuksiin.

Tämän päätöksen mukaisesti tapahtuvaan eläinten ja tuoreen lihan tuontiin sovelletaan muita yhteisön elintarvikkelainsäädännön nojalla hyväksytyjä tai hyväksyttäviä säännöksiä.

2 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä sovelletaan seuraavia määritelmiä:

⁽⁵⁸⁾ EYVL L 8, 11.1.1989, s. 17.

⁽⁵⁹⁾ EYVL L 84, 31.3.1992, s. 37.

⁽⁶⁰⁾ EYVL L 87, 2.4.1992, s. 20.

⁽⁶¹⁾ EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

- a) 'eläimillä' tarkoitetaan taksoneihin Proboscidea ja Artiodactyla kuuluvien lajien maanisäkkäitä ja niiden risteytyksiä;
- b) 'tilalla' tarkoitetaan maatilaa tai muuta virallisesti valvottua maatalous-, teollisuus- tai kaupallista yritystä, myös eläintarhoja, huvipuistoja, villieläin- ja metsästysalueita, joissa eläimiä säännöllisesti pidetään tai jalostetaan;
- c) 'erotelluilla muilla eläimenosilla' tarkoitetaan muita eläimenosia, joista on kokonaan poistettu luut, rustot, henkitorvi ja suuret keuhkoputket, imusolmukkeet, sidekudos, rasva ja lima; kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten osalta erotelluiksi muiksi eläimenosiksi katsotaan myös kokonaiset puremalihakset, jotka on leikattu direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevan VIII luvun 41 kohdan A alakohdan mukaisesti.

3 artikla

Elävien eläinten yhteisöön tuontiin liittyvät edellytykset

Eläviä eläimiä saa tuoda yhteisöön ainoastaan, jos tällaiset eläimet ovat 4, 5 ja 6 artiklan mukaisia.

4 artikla

Elävien eläinten alkuperä

Eläinten on tultava kolmannelta maasta tai sen osasta, jotka luetellaan liitteessä I olevassa 1 osassa olevan taulukon 1, 2 tai 3 sarakkeessa ja joita varten vastaavassa 4 sarakkeessa on tällaisille eläimille tarkoitettu erityinen eläinlääkärintodistuksen malli.

5 artikla

Erityisedellytykset

Eläinten on täytettävä liitteessä I olevassa 2 osassa esitetyn vastaavan todistusmallin mukaisesti laaditussa asianmukaisessa todistuksessa vahvistetut vaatimukset ottaen huomioon liitteessä I olevassa 1 osassa olevan taulukon 6 sarakkeessa esitetyt erityisedellytykset ja – jos taulukon 5 sarakkeessa niin todetaan – niiden on täytettävä myös kyseisessä todistuksessa mahdollisesti vaaditut lisätakeet.

Perustuen osassa 2 määriteltyihin malleihin, kohdejäsenvaltion niin vaatiessa asianomaisten eläinten on täytettävä ne lisätodistusvaatimukset, jotka kyseiselle jäsenvaltiolle on nimetty ja sisällytetty todistukseen.

6 artikla

Yhteisöön tuotavien elävien eläinten kuljetus

1. Eläimiä ei saa lastata kuljetusvälineeseen, jos siinä kuljetetaan muita eläimiä, joita ei ole tarkoitettu yhteisöön tai joiden terveyden tila on heikompi.

2. Yhteisöön kuljetuksen aikana eläimiä ei saa purkaa kolmannen maan alueella tai sen osassa, jota ei ole hyväksytty tällaisten eläinten tuontiin yhteisöön.

3. Yhteisöön kuljetuksen aikana eläimiä ei saa siirtää maanteitse, rautateitse tai jalan sellaisen kolmannen maan alueen tai sen osan läpi, jota ei ole hyväksytty kyseisten eläinten tuontiin yhteisöön.

4. Eläinten on saavuttava yhteisön rajatarkastusasemalle kymmenen päivän kuluessa päivästä, jona ne lastattiin viejänä toimivassa kolmannessa maassa, ja niiden mukana on oltava vastaavan mallin mukaisesti laadittu eläinlääkärintodistus, jonka viejänä toimivan kolmannen maan virkaeläinlääkäri on täyttänyt ja allekirjoittanut.

Silloin kun eläimiä kuljetetaan meriteitse, kymmenen päivän määräaika pidennetään merimatkan keston verran. Tätä varten eläinlääkärintodistukseen on liitettävä alkupe-räiskappaleena aluksen päällikön ilmoitus, joka on laadittu liitteessä I olevan 3 A osan lisäyksen mukaisesti.

7 artikla

Tuonnin jälkeen noudatettavat edellytykset

Tuonnin jälkeen ja neuvoston direktiivin 91/496/ETY mukaisesti

i) viipymättä teurastettaviksi tarkoitettujen eläimien on toimitettava heti määräpaikkana olevaan teurastamoon, jossa ne on teurastettava viiden työpäivän kuluessa;

ii) jalostukseen, tuotantoon tai lihotukseen tarkoitettujen eläimien sekä sirkuksiin tai huvipuistoihin-, metsästys- tai villieläinalueille tarkoitettujen eläimien on toimitettava heti määräpaikkana olevalle tilalle, jonne niiden on jätävä vähintään 30 päiväksi ennen kuin ne siirretään edelleen tilan ulkopuolelle, paitsi jos eläimet lähetetään suoraan teurastamoon.

8 artikla

Tuoreen lihan yhteisöön tuontiin liittyvät edellytykset

Yhteisöön voidaan tuoda ihmisravinnoksi tarkoitettua tuotetta lihaa, joka on peräisin 2 artiklassa määritellyistä eläimistä ja hevoseläimistä, ainoastaan, jos tällainen liha on 9–11 artiklan mukaista.

9 artikla

Tuoreen lihan alkuperä

Tuoreen lihan on tultava kolmannesta maasta tai sen osasta, jotka luetellaan liitteessä II olevassa 1 osassa olevan taulukon 1, 2 tai 3 sarakkeessa ja joita varten vastaavassa 4 sarakkeessa on kyseiselle lihalle tarkoitettu erityinen eläinlääkärintodistuksen malli.

10 artikla

Erityisedellytykset

Tuoreen lihan on täytettävä liitteessä II olevassa 2 osassa esitetyn vastaavan todistuksen mukaisesti laaditussa asianmukaisessa todistuksessa vahvistetut vaatimukset ottaen huomioon liitteessä II olevassa 1 osassa olevan taulukon 6 sarakkeessa esitetyt erityisedellytykset ja – jos taulukon 5 sarakkeessa niin todetaan – sen on täytettävä myös kyseisessä todistuksessa vaaditut lisätakeet.

11 artikla

Tuoreen lihan esittäminen yhteisön rajatarkastusasemalla

Tuoreen lihan on saavuttava yhteisön rajatarkastusasemalle ja sen mukana on oltava vastaavan mallin mukaisesti laadittu eläinlääkärintodistus, jonka viejänä toimivan kolmannen maan virkaeläinlääkäri on täyttänyt ja allekirjoittanut.

12 artikla

Tuonnin jälkeen noudatettavat edellytykset

1. Tuonnin jälkeen seuraavat tuoreen lihan luokat on toimitettava heti määräpaikkana olevaan jalostuslaitokseen neuvoston direktiivin 97/78/EY mukaisesti:

- a) ihmisravinnoksi jatkojalostuksen jälkeen tarkoitettujen, luonnonvaraisten riistasorkkaeläinten nylkemättömät ruhot;
- b) kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten erotellut muut eläimenosat, jotka on tarkoitettu lihatuotteina ihmisra-

vinnoksi sen jälkeen, kun niitä on kuumennettu keittämällä vähintään 80 °C:n sisälämpötilan saavuttamiseksi tai kun ne on steriloitu ilmatiiviisti suljetuissa astioissa Fo-arvon ≥ 3 saavuttamiseksi.

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen tuoteluokkien osalta määräpaikkana olevan laitoksen on oltava sen jäsenvaltion, jossa laitos sijaitsee, näiden tuotteiden käsittelyyn erityisesti hyväksymä ja rekisteröimä.

3. Jäsenvaltioiden on tiedotettava toisilleen ja komissiolle päätöksessä 2001/106/EY vahvistettuja menettelyjä noudattaen seuraavista seikoista:

- a) 2 kohdassa tarkoitettujen laitosten nimet ja osoitteet sekä näiden laitosten valvonnasta vastaava paikallinen toimivaltainen viranomais- ja rekisteröity.
- b) tuoteluokat, joiden osalta nämä laitokset on hyväksytty ja rekisteröity.

13 artikla

Todistukset

Elävien eläinten ja tuoreen lihan tuonnissa yhteisöön edellytetyt tässä päätöksessä säädetyt eläinlääkärintodistukset on laadittava liitteessä I ja II olevassa 2 osassa esitettyjen huomautusten mukaisesti. Tämä ei kuitenkaan rajoita yhteisön tasolla yhdenmukaistettujen sähköisten todistusten tai muiden hyväksytyjen järjestelmien käyttöä.”

- 3) Päätöksen 4 artiklasta tulee 14 artikla.
- 4) Korvataan liite tämän päätöksen liitteellä A.

2 artikla

Päätöksen 2000/572/EY muutokset

Muutetaan päätös 2000/572/EY seuraavasti:

- 1) Korvataan nimi seuraavasti:

”Komission päätös 2000/572/EY, tehty 8 syyskuuta 2000, eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista raakalihavalmisteiden tuonnissa yhteisöön kolmansista maista.”

- 2) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

”1 artikla

Tässä päätöksessä säädetään raakalihavalmisteiden tuonnissa noudatettavista eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista.”

- 3) Poistetaan 2 artikla.
- 4) Poistetaan 4 artiklan 1 kohta.
- 5) Poistetaan 6 artikla.
- 6) Poistetaan liite I.

3 artikla

Päätöksen 2000/585/EY muutokset

Muutetaan päätös 2000/585/EY seuraavasti:

- 1) Korvataan nimi seuraavasti:

”Komission päätös 2000/585/EY, tehty 7 päivänä syyskuuta 2000, luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat kaninlihan ja tietynlaisen luonnonvaraisen ja tarhatun riistan lihan tuonnin, sekä eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista tällaisessa tuonnissa”.

- 2) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

Jäsenvaltiot voivat sallia ainoastaan seuraavanlaisen lihan tuonnin:

- luonnonvaraisten riistalintujen liha, joka ei sisällä muita eläimenosia, paitsi jos kyseessä ovat kynimättömät ja suolistamattomat riistalinnut,
- tarhattujen riistalintujen liha,
- luonnonvaraisten leporidae-heimon (kanit ja jänikset) eläinten liha, joka ei sisällä muita eläimenosia, paitsi jos kyseessä ovat nytkemättömät ja suolistamattomat leporidae-heimon eläimet,
- tarhattujen kaniin liha,
- luonnonvaraisten maanisäkkäiden, ei kuitenkaan sorkka- ja kavioeläinten, tai leporidae-heimon eläinten, liha, joka ei sisällä muita eläimenosia.

Tällaisen lihan on tultava liitteessä I luetelluista kolmansista maista tai niiden osista, ja sen on oltava liitteessä III liitteen II mukaisesti säädetyn asianmukaisen terveystodistusmallin mukaisesti laaditussa eläinlääkärintodistuksessa vahvistettujen vaatimusten mukaista.

Viejänä toimivan kolmannen maan on täytettävä liitteessä II tarkoitettut ja liitteessä IV vahvistetut erityiset vaatimukset ja todistettava tämä täyttämällä kunkin terveystodistuksen V jakso liitteessä III vahvistetun mallin mukaisesti.”

- 3) Korvataan liitteet I ja II tämän päätöksen liitteellä B.
- 4) Poistetaan liitteessä III olevat A, B, F, G ja J mallit.
- 5) Poistetaan liitteessä IV oleva 1, 2, 5 ja 7 kohta.

4 artikla

Kumoamiset

Kumotaan päätökset 80/801/ETY, 80/804/ETY, 81/526/ETY, 81/887/ETY, 82/414/ETY, 82/426/ETY, 83/84/ETY, 83/380/ETY, 84/292/ETY, 84/294/ETY, 84/390/ETY, 86/63/ETY, 86/72/ETY, 86/117/ETY, 86/463/ETY, 89/197/ETY, 89/221/ETY, 90/445/ETY, 91/73/ETY, 91/189/ETY, 91/445/ETY, 91/446/ETY, 92/280/ETY, 93/198/ETY, 93/402/ETY, 97/232/EY, 98/371/EY, 98/625/EY, 1999/283/EY, 2001/745/EY ja 2002/199/EY.

5 artikla

Siirtymä- ja loppusäännökset

1. Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2004.
2. Yhteisön lainsäädännössä tehtyjä viittauksia päätöksen 79/542/ETY liitteessä olevassa 1 osassa esitettyyn kolmansien maiden luetteloon, sellaisena kuin se on ennen tällä päätöksellä tehtyjä muutoksia, pidetään viittauksina päätöksen 79/542/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä päätöksellä, liitteessä II olevassa 1 osassa esitettyyn kolmansien maiden luetteloon.
3. Edellä 4 artiklassa tarkoitetuissa päätöksissä vahvistettujen eläinlääkärintodistusten mallien mukaisia eläviä eläimiä, joiden osalta on myönnetty todistus ennen 1 kohdassa tarkoitettua päivämäärää, ja tuoretta lihaa, joka on saatu ennen 1 kohdassa tarkoitettua päivämäärää teurastetuista eläimistä, voidaan tuoda yhteisöön kuudenkymmenen päivän ajan tämän päätöksen soveltamisesta.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2004.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE A

"LIITE I (ELÄVÄT ELÄIMET)

1 OSA

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista

Maa	Aluekoodi	Alueen kuvaus	Eläinlääkärintodistus		Erityisedellytykset
			Mallit(t)	SG	
1	2	3	4	5	6
BG — Bulgaria	BG-0	Koko maa	-		VI
	BG-1	Seuraavat maakunnat: Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardjik, Sofian piiri, Sofian kaupunki, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Sliven, Starazagora, Vratza, Montana ja Vidin	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y	A	
CA — Kanada	CA-0	Koko maa	POR-X		IVb IX
	CA-1	Koko maa, lukuun ottamatta Okanagan Valleyn aluetta British Columbiassa seuraavasti määriteltynä: — Kanadan ja Yhdysvaltojen rajalla sijaitsevasta kohdasta 120°15' pituutta, 49° leveyttä — pohjoiseen kohtaan 119°35' pituutta, 50°30' leveyttä — koilliseen kohtaan 119° pituutta, 50°45' leveyttä — etelään Kanadan ja Yhdysvaltojen rajalla sijaitsevaan kohtaan 118°15' pituutta, 49° leveyttä	BOV-X, OVI-X, OVI-Y	A	
CH — Sveitsi	CH-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y OVI-X, OVI-Y RUM		
			POR-X, POR-Y SUI	B	
CL — Chile	CL-0	Koko maa	OVI-X, RUM		
			POR-X, SUI	B	
CY — Kypros	CY-0	Koko maa	POR-X, POR-Y	B	
CZ — Tšekki	CZ-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y POR-X, POR-Y		IVa V
EE — Viro	EE-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-Y		
GL — Grönlanti	GL-0	Koko maa	OVI-X, RUM		
HR — Kroatia	HR-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		
HU — Unkari	HU-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y POR-X, POR-Y	B	V

1	2	3	4	5	6
IS — Islanti	IS-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y RUM, OVI-X, OVI-Y		I
			POR-X, POR-Y	B	
LT — Liettua	LT-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y OVI-Y, RUM		
LV — Latvia	LV-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y OVI-Y, RUM		
MT — Malta	MT-0	Koko maa	RUM, OVI-X, OVI-Y		
NZ — Uusi-Seelanti	NZ-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y, RUM, POR-X, POR-Y OVI-X, OVI-Y		I
PL — Puola	PL-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		
PM — Saint Pierre ja Miquelon	PM-0	Koko maa			
RO — Romania	RO-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		V
SI — Slovenia	SI-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-Y		
SK — Slovakia	SK-0	Koko maa	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		V

Erityisedellytykset (ks. alaviitteet kussakin todistuksessa):

- T': Tällaisella alueella BSE:n esiintymistä maan kotoperäisessä karjassa pidetään hyvin epätodennäköisenä tuotaessa Euroopan yhteisöön eläimiä, joille on myönnetty todistusmallin BOV-X tai BOV-Y mukainen todistus.
- II': Alue on tunnustettu tuberkuloosista virallisesti vapaaksi tuotaessa Euroopan yhteisöön eläimiä, joille on myönnetty todistusmallin BOV-X mukainen todistus.
- III': Alue on tunnustettu luomistaudista virallisesti vapaaksi tuotaessa Euroopan yhteisöön eläimiä, joille on myönnetty todistusmallin BOV-X mukainen todistus.
- IVa': Alue on tunnustettu naudan tarttuvasta leukoosista (EBL) virallisesti vapaaksi tuotaessa Euroopan yhteisöön eläimiä, joille on myönnetty todistusmallin BOV-X mukainen todistus.
- IVb': Alueella on hyväksytyt tiloja, jotka on tunnustettu naudan tarttuvasta leukoosista (EBL) virallisesti vapaaksi tuotaessa Euroopan yhteisöön eläimiä, joille on myönnetty todistusmallin BOV-X mukainen todistus.
- V': Alue on tunnustettu luomistaudista virallisesti vapaaksi tuotaessa Euroopan yhteisöön eläimiä, joille on myönnetty todistusmallin OVI-X mukainen todistus.
- VI': Maantieteelliset rajoitukset:

Bulgarian osalta, aluekoodi BG-1, eläinlääkärintodistuksen mallin BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X ja OVI-Y mukaisen todistuksen saaneet eläimet voidaan tuoda ainoastaan jäsenvaltion alueen osaan, joka on sisällytetty 9 päivänä helmikuuta 2001 tehdyn päätöksen 2001/138/EY liitteeseen II, jos kyseinen jäsenvaltio tämän sallii.

- VII': Alue on tunnustettu tuberkuloosista virallisesti vapaaksi tuotaessa Euroopan yhteisöön eläimiä, joille on myönnetty todistusmallin RUM mukainen todistus.

- 'VIII': Alue on tunnustettu luomistaudista virallisesti vapaaksi tuotaessa Euroopan yhteisöön eläimiä, joille on myönnetty todistusmallin RUM mukainen todistus.
- 'IX': Alue on tunnustettu Aujeszkyyn taudista virallisesti vapaaksi tuotaessa Euroopan yhteisöön eläimiä, joille on myönnetty todistusmallin POR-X mukainen todistus.

2 OSA

Eläinlääkärintodistusten mallit*Mallit:*

- 'BOV-X': Eläinlääkärintodistuksen malli kotieläiminä pidetyille nautaeläimille (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis ja niiden risteytykset), jotka on tarkoitettu jalostukseen ja/tai tuotantoon tuonnin jälkeen.
- 'BOV-Y': Eläinlääkärintodistuksen malli kotieläiminä pidetyille nautaeläimille (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis ja niiden risteytykset), jotka on tarkoitettu teurastaa heti tuonnin jälkeen.
- 'OVI-X': Eläinlääkärintodistuksen malli kotieläiminä pidetyille lampaille (Ovis aries) ja vuohille (Capra hircus), jotka on tarkoitettu jalostukseen ja/tai tuotantoon tuonnin jälkeen.
- 'OVI-Y': Eläinlääkärintodistuksen malli kotieläiminä pidetyille lampaille (Ovis aries) ja vuohille (Capra hircus), jotka on tarkoitettu teurastaa heti tuonnin jälkeen.
- 'POR-X': Eläinlääkärintodistuksen malli kotieläiminä pidetyille sioille (Sus scrofa), jotka on tarkoitettu jalostukseen ja/tai tuotantoon tuonnin jälkeen.
- 'POR-Y': Eläinlääkärintodistuksen malli kotieläiminä pidetyille sioille (Sus scrofa), jotka on tarkoitettu teurastaa heti tuonnin jälkeen.
- 'RUM': Eläinlääkärintodistuksen malli muille kuin kotieläiminä pidetyille eläimille, ei kuitenkaan sikaeläinten heimolle.
- 'SUI': Eläinlääkärintodistuksen malli muille kuin kotieläiminä pidetyille sikaeläinten heimon eläimille.

SG (Lisätakeet):

- 'A': Takeet bluetongue-taudin ja epitsoottisen verenvuototaudin varalta tehdyistä testeistä, kun kyseessä ovat eläimet, joiden osalta on myönnetty todistusmallin BOV-X (10.8 a kohta), OVI-X (10.6 a kohta) tai RUM (10.7 a kohta) mukainen todistus.
- 'B': Takeet sian vesikulaaritaudin ja klassisen sikaruton varalta tehdyistä testeistä, kun kyseessä ovat eläimet, joiden osalta on myönnetty todistusmallin POR-X (10.4 a kohta) ja SUI (10.4 a kohta) mukainen todistus.
- 'C': Takeet luomistaudin varalta tehdyistä testeistä, kun kyseessä ovat eläimet, joiden osalta on myönnetty todistusmallin POR-X (10.4 a kohta) ja SUI (10.4 a kohta) mukainen todistus.

Huomautuksia

- a) Viejämään on laadittava eläinlääkärintodistukset liitteessä I olevassa 2 osassa olevien, asianomaisia eläimiä vastaavien mallien mukaisesti. Niissä on oltava mallin mukaisessa numerojärjestyksessä kolmannen maan osalta vaaditut vakuutukset ja tapauksen mukaan viejänä toimivalta kolmannelta maalta tai sen osalta vaaditut lisätakeet.
- Jos määräpaikkana oleva EU:n jäsenvaltio niin vaatii, asianomaisia eläimiä koskevat lisätodistusvaatimukset on myös sisällytettävä alkuperäiseen eläinlääkärintodistukseen.
- b) Jokaiselta liitteessä I olevan 1 osan 2 ja 3 sarakkeessa olevalta erilliseltä alueelta vietäville eläimille, jotka lähetetään samaan määräpaikkaan ja kuljetetaan samassa junanvaunussa, kuorma-autossa, ilma-aluksessa tai laivassa, on laadittava yksi ainoa erillinen todistus.
- c) Kunkin alkuperäisen todistuksen on oltava yhdellä arkilla ja molemminpuolisena, tai jos tarvitaan enemmän kuin yksi arkki, todistuksen on oltava sellainen, että kaikista sivuista muodostuu yhtenäinen kokonaisuus siten, että sivut eivät ole erillisiä.
- d) Se on laadittava ainakin yhdellä sen EU:n jäsenvaltion, jonka rajatarkastusasemalla tarkastus tehdään, ja määräpaikkana olevan EU:n jäsenvaltion virallisella kielellä. Nämä jäsenvaltiot voivat kuitenkin sallia oman kielensä sijasta muita yhteisökieliä, jos mukana on tarpeen vaatiessa virallinen käännös.
- e) Jos lähetyksessä olevien erien tunnistamiseksi (todistusmallin 8.2 kohdassa oleva luettelo) todistukseen kiinnitetään lisäsivuja, näiden sivujen katsotaan olevan osa alkuperäistä todistusta, ja todistuksen myöntävän virkaeläinlääkärin on allekirjoitettava ja leimattava jokainen sivu.

- f) Jos todistuksessa, myös e kohdassa tarkoitetuissa lisäluetteloissa, on enemmän kuin yksi sivu, jokaisen sivun alaosaan on laitettava sivunumero – (sivunumero) / (sivujen kokonaismäärä) – ja yläosaan toimivaltaisen viranomaisen antama todistuksen koodinumero.
- g) Virkaeläinlääkärin on täytettävä ja allekirjoitettava alkuperäinen todistus aikaisintaan 24 tuntia ennen kuin lähetys lastataan yhteisöön vientiä varten. Näin tehdessään viejään toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että noudatetaan todistuksen myöntämistä koskevia periaatteita, jotka vastaavat neuvoston direktiivissä 96/93/EY vahvistettuja periaatteita.

Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Samat säännöt koskevat muita leimoja kuin kohopainettuja leimoja ja vesileimoja.

- h) Todistuksen alkuperäiskappaleen on seurattava lähetyksen mukana EU:n rajatarkastusasemalle asti.
- i) Todistus on voimassa kymmenen päivää myöntämispäivästä.
- Kun kuljetus tapahtuu laivalla, voimassaoloaikaa pidennetään laivamatkan keston verran. Tätä varten eläinlääkärintodistukseen on liitettävä alkuperäiskappaleena aluksen päällikön ilmoitus, joka on laadittu tämän päätöksen liitteessä 1 olevan 3 osan lisäyksen mukaisesti.
- j) Eläimiä ei saa kuljettaa yhdessä sellaisten muiden eläinten kanssa, joita ei joko ole tarkoitettu Euroopan yhteisöön tai joiden terveyden tila on heikompi.
- k) Euroopan yhteisöön kuljetuksen aikana eläimiä ei saa purkaa kolmannen maan alueella tai sen osassa, jota ei ole hyväksytty näiden eläinten tuontiin yhteisöön.

9.**Kansanterveyttä koskeva todistus**

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvatut eläimet

9.1

tulevat tiloilta, joihin ei ole sovellettu eläinten terveyteen liittyvin perustein virallisia kieltoja 42 viime päivän aikana luomistaudin osalta, 30 viime päivän aikana pernaruton osalta ja kuuden viime kuukauden aikana raivotaudin osalta, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa sellaisilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia;

9.2

eivät ole saaneet

- stilbeeniä tai tyreostaatteja,
- estrogeeneja, androgeeneja, gestageeneja tai beetasalpaajia muussa kuin hoito- tai jalostustarkoituksessa (sellaisena kuin neuvoston direktiivissä 96/22/EY määritellään);

9.3

naudan spongiformisen enkefalopatian (BSE) osalta

⁽⁹⁾ ("") joko

[ovat syntyneet ja niitä on kasvatettu yhtäjaksoisesti 3 kohdassa kuvatulla alueella;]

⁽⁹⁾ tai

- a) on varustettu pysyvällä tunnisteella, joka mahdollistaa niiden emän ja alkuperäkarjan jäljittämisen;
- b) niiden emällä ei ole epäilty BSE:tä; ja
- c) tulevat 3 kohdassa kuvatulta alueelta, jossa märehitijöiden ruokkiminen nisäkäspärisellä valkuaisella on kielletty ja kieltoa on valvottu tehokkaasti.]

10.**Eläinten terveyttä koskeva todistus**

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvatut eläimet täyttävät seuraavat vaatimukset:

10.1

ne tulevat alueelta, jonka koodi on :.....⁽⁹⁾ ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä

⁽⁹⁾ joko

[a) on ollut 24 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, 12 kuukauden ajan karjarutosta, bluetongue-taudista, Rift valley -kuumeesta, naudan tarttuvasta keuhkorutosta, lumpy skin -taudista ja epitsoottisesta verenvuototaudista sekä kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista; ja]

⁽⁹⁾ tai

- a) i) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa karjarutosta, bluetongue-taudista, Rift valley -kuumeesta, nautaeläinten tarttuvasta keuhkorutosta ja epitsoottisesta verenvuototaudista ja kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista; ja
- ii) katsotaan olleen vapaa suu- ja sorkkataudista (päivämäärä) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja eläinten vienti alueelta sallitaan (päivämäärä) tehdyllä komission päätöksellä//.../EY; ja]
- b) ei ole rokotettu näitä tauteja vastaan 12 viime kuukauden aikana ja jolle ei saa tuoda näitä tauteja vastaan rokotettuja kotieläimiä pidettyjä sorkkaeläimiä;

10.2

ne ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kuusi kuukautta ennen niiden lähettämistä Euroopan yhteisöön, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa maahantuotuihin sorkkaeläimiin vähintään 30 viime päivän aikana;

10.3

ne ovat olleet syntymästään saakka tai vähintään 40 päivää ennen lähetystä 6.1 kohdassa kuvatulla alkuperätilalla / kuvatuilla alkuperätiloilla, ja

- a) tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 150 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt bluetongue-taudin ja epitsoottisen verenvuototaudin tapauksia/taudinpurkauksia 100 edellisen päivän aikana; ja
- b) tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen muiden tautien tapauksia/taudinpurkauksia 40 edellisen päivän aikana;

10.4

niitä ei ole tarkoitus lopettaa kansallisen tautien hävittämisohjelman vuoksi, eikä niitä ole rokotettu 10.1 kohdassa mainittuja tauteja vastaan;

10.5

ne tulevat karjoista

- a) jotka kuuluvat naudan tarttuvan leukoosin viralliseen valvontajärjestelmään ja joissa ei ole esiintynyt mitään kliinisiä tai laboratoriotesteissä esille tulleita merkkejä tästä taudista kahden viime vuoden aikana; ja
- b) joihin ei kohdistu tuberkuloosin tai luomistaudin hävittämistä koskevan kansallisen lainsäädännön mukaisia rajoituksia; ja
- c) jotka on virallisesti tunnustettu tuberkuloosista ja luomistaudista vapaaksi;⁽¹²⁾

10.6

ne/niille

⁽⁹⁾ ("") joko

[tulevat alueelta, joka on virallisesti tunnustettu tuberkuloosista vapaaksi;]⁽¹²⁾

⁽⁹⁾ tai

[on tehty 30 viime päivän aikana nahansisäinen tuberkuliinitutkimus, jonka tulokset ovat negatiiviset;]⁽¹⁴⁾

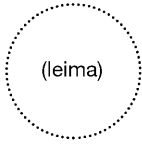
⁽⁹⁾ tai

[ovat alle kuusi viikkoa vanhoja;]

10.7	niitä ei ole rokotettu luomistautia vastaan, ja ne
(⁶)(¹³) joko	[tulevat alueelta, joka on virallisesti tunnustettu luomistaudista vapaaksi;] ⁽¹²⁾
(⁶) tai	[niille 30 viime päivän aikana tehdyssä seroagglutinaatiokokeessa on saatu bruselloosititeri, joka on alle 30 kansainvälistä agglutinaatioyksikköä millilitraa kohden;] ⁽¹⁴⁾
(⁶) tai	[ovat alle 12 kuukautta vanhoja;]
(⁶) tai	[ovat minkä tahansa ikäisiä kuohittuja uroksia;]
10.8 A	ne/niille
(⁶)(¹³) joko	[tulevat karjoista, jotka on virallisesti tunnustettu naudan tarttuvasta leukoosista vapaaksi] ⁽¹²⁾ , ja
(⁶) joko	[tulevat alueelta, joka on virallisesti tunnustettu naudan tarttuvasta leukoosista vapaaksi;] ⁽¹²⁾
(⁶) tai	[on tehty 30 viime päivän aikana naudan tarttuvan leukoosin testi, jonka tulokset ovat negatiiviset;] ⁽¹⁴⁾
(⁶) tai	[ovat alle 12 kuukautta vanhoja;]
(⁶) tai	[ovat enintään 30 kuukauden ikäisiä, ja niiden takaneljänneksiin on vähintään kahteen paikkaan merkitty eläinkohtaisesti, että ne on tarkoitettu yksinomaan lihotettaviksi lihantuotantoon;] ⁽¹⁵⁾
(⁶)(¹⁵) [10.8 B	<i>ne ovat saaneet negatiivisen tuloksen bluetongue-taudin ja epitsoottisen verenvuototaudin vasta-aineiden osoittamiseksi kahdesti tehdyssä serologisessa testissä, joista ensimmäinen on tehty eristys-/karanteeniajan alussa(päivämäärä) otetusta verinäytteestä ja toinen aikaisintaan 28 päivää myöhemmin(päivämäärä) otetusta verinäytteestä; toinen verinäyte voidaan ottaa aikaisintaan kymmenen päivää ennen vientiä;</i>
10.9	ne [lähetetään] [lähettiin] ⁽⁶⁾ alkuperätilaan/-tiloiltaan kulkematta minkään markkinapaikan kautta
(⁶) joko	[suoraan Euroopan yhteisöön,]
(⁶) tai	[virallisesti hyväksytyyn 6.2 kohdassa kuvattuun keräyskeskukseen, joka sijaitsee 10.1 kohdassa kuvatulla alueella,] ja ennen Euroopan yhteisöön lähettämistä
	a) ne eivät olleet kosketuksissa muihin sorkkaeläimiin, jotka eivät täyty vähintään samoja terveystaakkoja kuin tässä todistuksessa on kuvattu; ja
	b) ne ovat olleet ainoastaan sellaisessa paikassa, jossa ja jonka lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole 30 edellisen päivän aikana esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia;
10.10	ajoneuvot tai kontit, joihin ne lastattiin, puhdistettiin ja desinfioitiin virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ennen lastausta;
10.11	virkaeläinlääkäri tutki ne lastausta edeltäneiden 24 tunnin aikana ja niissä ei esiintynyt mitään kliinisiä taudin oireita;
10.12	ne lastattiin lähetettäväksi Euroopan yhteisöön (päivämäärä) ⁽¹⁷⁾ 7 kohdassa tarkoitetuissa kuljetusvälineissä, jotka oli ennen lastausta puhdistettu ja desinfioitu virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja jotka on varustettu siten, ettei niistä kuljetuksen aikana voi valua tai pudota ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua.
11.	Eläinten kuljetustodistus Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvattuja eläimiä on käsitelty ennen lastausta ja lastauksen aikana neuvoston direktiivin 91/628/ETY asiaa koskevien säännösten mukaisesti erityisesti juottamisen ja ruokinnan osalta ja että ne ovat riittävän hyväkuntoisia tarkoitettua kuljetusta varten.
(⁶)(¹⁸) [12.	Erityisvaatimukset
12.1	<i>Virallisten tietojen mukaan 6.1 kohdassa tarkoitettulla alkuperätilalla ei ole 12 viime kuukauden aikana tehty kliinisiä tai patologisia havaintoja naudan tarttuvasta rinotrakeiitista (IBR);</i>
12.2	<i>8 kohdassa tarkoitettut eläimet / tarkoitettuja eläimiä</i>
	a) <i>olivat eristyksissä toimivaltaisen viranomaisen hyväksymissä tiloissa 30 päivää ennen vientiin lähettämistä; ja</i>
	b) <i>on tutkittu IBR:n varalta aikaisintaan 21 päivän kuluttua eristyksen alkamisesta otetusta seerumista serologisella testillä, jonka tulokset ovat negatiiviset, ja kaikki eristyksissä olleet eläimet ovat myös saaneet negatiivisen tuloksen tästä testistä; ja</i>
	c) <i>ei ole rokotettu IBR:ää vastaan.]</i>

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)



(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

- (1) Jalostukseen tai tuotantoon tarkoitettua elävää nautakarjaa (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis sekä niiden risteytykset).
Tuonnin jälkeen eläimet on toimitettava viipymättä määräpaikkana olevalle tilalle, jossa niitä on pidettävä vähintään 30 päivän ajan ennen tilan ulkopuolelle siirtämistä, teurastamoon lähettämistä lukuun ottamatta.
- (2) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (3) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (4) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.
Jos eläimiä kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaisuusmäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero-
t mainittava 7.3 kohdassa.
- (5) Tarpeeton viivataan yli.
- (6) Täydennetään tarvittaessa.
- (7) Keräyskeskuksen on täytettävä liitteessä I olevan 3 osan B kohdassa vahvistetut hyväksyntää koskevat edellytykset.
- (8) Eläimillä on oltava
a) tunnistusnumero, joka mahdollistaa sen alkuperätilan jäljittämisen. Tunnistusjärjestelmä (esim. eläimeen kiinnitettävä merkki, tatuointi, polttomerkki, siru, transponderi) ja kiinnityspaikka on täsmennettävä;
b) korvamerkki, jossa on viejämään ISO-koodi.
Jos lähetykseen kuuluu useamman kuin yhden eläinlajin eläimiä, merkitään tapauksen mukaan myös 'Bos', 'Bison' tai 'Bubalus'.
- (9) Syntymäpäivä (pp/kk/vv). Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu);
- (10) Eläimelle ennen vientiin lähettämistä tehdyt testit. Käytetään seuraavassa järjestyksessä koodeja, joilla tunnistetaan liitteessä I olevan 3 osan C kohdan mukaisesti testatut taudit = tuberkuloosi – koodi 'TBL' –, luomistauti – koodi 'BRL' –, leukoosi – koodi 'EBL' –, bluetongue-tauti – koodi 'BTG' –, epitsootin verenvuototauti – koodi 'EHD' – ja rinotrakeiitti – koodi 'IBR'.
- (11) Ainoastaan alueesta, jolla neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevan 1 osan sarakkeessa 6 on merkintä 'I' BSE:n osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännösten mukaisesti.
- (12) Tuberkuloosista/luomistaudista virallisesti vapaat alueet ja karjat, kuten neuvoston direktiivin 64/432/ETY liitteessä A säädetään. Naudan tarttuvasta leukoosista vapaat alueet ja karjat, kuten neuvoston direktiivin 64/432/ETY liitteessä A olevassa II osassa säädetään.
- (13) Ainoastaan alueelta, jolla neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevan 1 osan sarakkeessa 6 on merkintä 'II' tuberkuloosin, 'III' luomistaudin ja/tai 'IV' naudan tarttuvan leukoosin osalta.
- (14) Testit tehdään liitteessä I olevan 3 osan C kohdassa kunkin taudin osalta kuvattujen testitapojen mukaisesti.
- (15) Tämän merkin on oltava 'L':n muotoinen, vasemman puolen on oltava 13 cm ja alaosan 7 cm, molempien osien paksuuden on oltava 1 cm. Merkki on tehtävä ns. kylmäpolttomerkkitekniikalla.
- (16) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet, jos merkintänä 'A'.
Liitteessä I olevan 3 osan C kohdan mukaiset testit bluetongue-taudin ja epitsootin verenvuototaudin varalta.
- (17) Lastauspäivä. Näiden eläimien tuontia ei sallita, jos eläimet on lastattu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön viennin varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä näiden eläinten tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.
- (18) Jos määräpaikkana oleva EU:n jäsenvaltio vaatii komission päätöksen 93/42/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) mukaisesti.

9. Kansanterveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvatut eläimet

9.1 tulevat tiloilta, joihin ei ole sovellettu eläinten terveyteen liittyvin perustein virallisia kieltoja 42 viime päivän aikana luomistaudin osalta, 30 viime päivän aikana pernaruton osalta ja kuuden viime kuukauden aikana raivotaudin osalta, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa sellaisilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia;

9.2 eivät ole saaneet

- stilbeeniä tai tyreostaatteja,
- estrogeeneja, androgeeneja, gestageeneja tai beetasalpaajia muussa kuin hoito- tai jalostustarkoituksessa (sellaisena kuin neuvoston direktiivissä 96/22/EY määritellään).

10. Eläinten terveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvatut eläimet täyttävät seuraavat vaatimukset:

10.1 ne tulevat alueelta, jonka koodi on :..... (°) ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä

(°) joko [a] on ollut 24 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, 12 kuukauden ajan karjarutosta, bluetongue-taudista, Rift valley -kuumeesta, naudan tarttuvasta keuhkorutosta, lumpy skin -taudista ja epitsoottisesta verenvuototaudista sekä kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista; ja]

(°) tai [a] i) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa karjarutosta, bluetongue-taudista, Rift valley -kuumeesta, nautaeläinten tarttuvasta keuhkorutosta ja epitsoottisesta verenvuototaudista ja kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista; ja

ii) katsotaan olleen vapaa suu- ja sorkkataudista (päivämäärä) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja eläinten vienti alueelta sallitaan (päivämäärä) tehdyllä komission päätöksellä//.../ EY; ja]

b) ei ole rokotettu näitä tauteja vastaan 12 viime kuukauden aikana ja jolle ei saa tuoda näitä tauteja vastaan rokotettuja kotieläiminä pidettyjä sorkkaeläimiä;

10.2 ne ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kolme kuukautta ennen niiden lähettämistä Euroopan yhteisöön, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa maahantuotuihin sorkkaeläimiin vähintään 30 viime päivän aikana;

10.3 ne ovat olleet syntymästään saakka tai vähintään 40 päivää ennen lähetystä 6.1 kohdassa kuvatulla tilalla / kuvatuilla tiloilla, ja

a) tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 150 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt bluetongue-taudin ja epitsoottisen verenvuototaudin tapauksia/taudinpurkauksia 100 edellisen päivän aikana; ja

b) tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt muiden 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 40 edellisen päivän aikana;

10.4 niitä ei ole tarkoitus lopettaa kansallisen tautien hävittämishojelman vuoksi, eikä niitä ole rokotettu 10.1 kohdassa mainittuja tauteja vastaan;

10.5 ne tulevat karjoista

a) jotka kuuluvat naudan tarttuvan leukoosin viralliseen valvontajärjestelmään; ja

b) joihin ei kohdistu tuberkuloosin tai luomistaudin hävittämistä koskevan kansallisen lainsäädännön mukaisia rajoituksia; ja

c) jotka on virallisesti tunnustettu tuberkuloosista vapaaksi (°),

10.6 niitä ei ole rokotettu luomistautia vastaan, ja ne

(°) joko [tulevat karjoista, joka on virallisesti tunnustettu luomistaudista vapaaksi;] (°)

(°) tai [ovat minkä tahansa ikäisiä kuohittuja uroksia;]

10.7 niiden takaneljänneksiin on vähintään kahteen paikkaan merkitty eläinkohtaisesti, että ne on tarkoitettu yksinomaan viipymättä teurastettaviksi(°);

10.8 ne lähetetään/lähetettiin (°) alkuperätilaltaan/-tiloiltaan kulkematta minkään markkinapaikan kautta

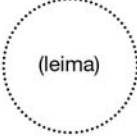
(°) joko [suoraan Euroopan yhteisöön.]

(°) tai [virallisesti hyväksytyyn 6.2 kohdassa kuvattuun keräyskeskukseen, joka sijaitsee 10.1 kohdassa kuvatulla alueella,] ja ennen Euroopan yhteisöön lähettämistä

a) ne eivät olleet kosketuksissa muihin sorkkaeläimiin, jotka eivät täytä vähintään samoja terveysvaatimuksia kuin tässä todistuksessa on kuvattu; ja

b) ne ovat olleet ainoastaan sellaisessa paikassa, jossa ja jonka lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole 30 edellisen päivän aikana esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia;

10.9 ajoneuvot tai kontit, joihin ne lastattiin, puhdistettiin ja desinfiointiin virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ennen lastausta;

10.10	virkaeläinlääkäri tutki ne lastausta edeltäneiden 24 tunnin aikana ja niissä ei esiintynyt mitään kliinisiä taudin oireita;
10.11	ne lastattiin lähetettäväksi Euroopan yhteisöön (päivämäärä) ⁽¹²⁾ 7 kohdassa tarkoitetuissa kuljetusvälineissä, jotka oli ennen lastausta puhdistettu ja desinfioitu virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja jotka on varustettu siten, ettei niistä kuljetuksen aikana voi valua tai pudota ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua.
11.	Eläinten kuljetustodistus Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvattuja eläimiä on käsitelty ennen lastausta ja lastauksen aikana neuvoston direktiivin 91/628/ETY asiaa koskevien säännösten mukaisesti erityisesti juottamisen ja ruokinnan osalta ja että ne ovat riittävän hyväkuntoisia tarkoitettua kuljetusta varten.
Virallinen leima ja allekirjoitus	
Tehty (paikka) (päivämäärä)	
 <p>(leima)</p>	<p>(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus)</p> <p>(nimi suuraakkosin ja virka-asema)</p>

Huomautuksia

- (¹) Viipymättä teurastettavaksi tarkoitettua elävää nautakarjaa (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis sekä niiden risteytykset).
Eläimet on toimitettava heti tuonnin jälkeen määräpaikkana olevaan teurastamoon, jossa ne on teurastettava viiden työpäivän kuluessa.
- (²) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (³) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (⁴) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.
Jos eläimiä kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero on mainittava 7.3 kohdassa.
- (⁵) Tarpeeton viivataan yli.
- (⁶) Täydennetään tarvittaessa.
- (⁷) Keräyskeskuksen on täytettävä liitteessä I olevan 3 osan B kohdassa vahvistetut hyväksyntää koskevat edellytykset.
- (⁸) Eläimillä on oltava
- tunnistusnumero, joka mahdollistaa sen alkuperätilan jäljittämisen. Tunnistusjärjestelmä (esim. eläimeen kiinnitettävä merkki, tatuointi, polttomerkki, siru, transponderi) ja kiinnityspaikka on täsmennettävä;
 - korvamerkki, jossa on viejämään ISO-koodi.
- Jos lähetykseen kuuluu useamman kuin yhden eläinlajin eläimiä, merkitään tapauksen mukaan myös 'Bos', 'Bison' tai 'Bubalus'.
- (⁹) Syntymäpäivä (pp/kk/vv). Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).
- (¹⁰) Tuberkuloosista/luomistaudista virallisesti vapaat alueet ja karjat, kuten neuvoston direktiivin 64/432/ETY liitteessä A säädetään.
- (¹¹) Tämän merkin on oltava 'L':n muotoinen, vasemman puolen on oltava 13 cm ja alaosan 7 cm, molempien osien paksuuden on oltava 1 cm. Merkki on tehtävä ns. kylmäpolttomerkkitekniikalla.
- (¹²) Lastauspäivä. Näiden eläimien tuontia ei sallita, jos eläimet on lastattu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä näiden eläinten tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.

9. Kansanterveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvatut eläimet

9.1 tulevat tiloilta, joihin ei ole sovellettu eläinten terveyteen liittyvin perustein virallisia kieltoja 42 viime päivän aikana luomistaudin osalta, 30 viime päivän aikana pernaruton osalta ja kuuden viime kuukauden aikana raivotaudin osalta, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa sellaisilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia;

9.2 eivät ole saaneet

- stilbeeniä tai tyreostaatteja,
- estrogeeneja, androgeeneja, gestageeneja tai beetasalpaajia muussa kuin hoito- tai jalostustarkoituksessa (sellaisena kuin neuvoston direktiivissä 96/22/EY määritellään).

10. Eläinten terveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvatut eläimet täyttävät seuraavat vaatimukset:

10.1 ne tulevat alueelta, jonka koodi on : (°) ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä

(°) joko [a] on ollut 24 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, 12 kuukauden ajan karjarutosta, bluetongue-taudista, Rift valley -kuumeesta, pienten märehitijöiden rutosta, lammasrokosta ja vuohirokosta, vuohen tarttuvasta keuhkorutosta ja epitssoottisesta verenvuototaudista sekä kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista; ja]

(°) tai [a] i) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa karjarutosta, bluetongue-taudista, Rift valley -kuumeesta, pienten märehitijöiden rutosta, lammasrokosta ja vuohirokosta, vuohen tarttuvasta keuhkorutosta ja epitssoottisesta verenvuototaudista sekä kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista; ja

ii) katsotaan olleen vapaa suu- ja sorkkataudista (päivämäärä) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja eläinten vienti alueelta sallitaan (päivämäärä) tehdyllä komission päätöksellä/..../ EY; ja]

b) ei ole rokotettu näitä tauteja vastaan 12 viime kuukauden aikana ja jolle ei saa tuoda näitä tauteja vastaan rokotettuja kotieläiminä pidettyjä sorkkaeläimiä;

10.2 ne ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kuusi kuukautta ennen niiden lähettämistä Euroopan yhteisöön, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa maahantuotuihin sorkkaeläimiin vähintään 30 viime päivän aikana;

10.3 ne ovat olleet syntymästään saakka tai vähintään 40 päivää ennen lähetystä 6.1 kohdassa kuvatulla tilalla / kuvatuilla tiloilla, ja

a) tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 150 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt bluetongue-taudin ja epitssoottisen verenvuototaudin tapauksia/taudinpurkauksia 100 edellisen päivän aikana; ja

b) tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt muiden 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 40 edellisen päivän aikana;

10.4 allekirjoittaneen tietojen ja omistajan antaman kirjallisen vakuutuksen mukaan eläimet

a) eivät tule tilalta, jolla on kliinisesti havaittu seuraavia tauteja, eivätkä ne ole olleet kosketuksissa tällaiselta tilalta peräisin oleviin eläimiin:

i) lampaan tai vuohen tarttuva agalaktia (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides* var. *mycoides* 'suuripesäkkeinen') kuuden viime kuukauden aikana;

ii) paratuberkuloosi ja juustomainen imusolmuketulehdus 12 viime kuukauden aikana;

iii) pulmonaari adenomatoosi kolmen viime vuoden aikana;

iv) Maedi/Visna tai vuohen virusperäinen artriitti/enkefaliitti:

(°) joko [kolmen viime vuoden aikana]

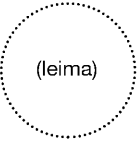
(°) tai [12 viime kuukauden aikana, ja kaikki tartunnan saaneet eläimet teurastettiin ja loput eläimet saivat myöhemmin negatiivisen tuloksen kahdesta vähintään puolen vuoden välein tehdystä testistä;]

b) ne kuuluvat näiden tautien viralliseen ilmoitusjärjestelmään; ja

c) niillä ei ole ollut tuberkuloosin ja luomistaudin kliinisiä tai muita oireita kolmen vientiä edeltäneen vuoden aikana;

10.5 niitä ei ole tarkoitettu lopettamaan kansallisen tautien hävittämisohjelman vuoksi, eikä niitä ole rokotettu 10.1 kohdassa mainittuja tauteja vastaan;

10.6 A	ne/ ovat peräisin
(⁵) (¹¹) joko	[3.2 kohdassa kuvatulta alueelta, joka on virallisesti tunnustettu luomistaudista vapaaksi;]
(⁵) tai	[6.1 kohdassa kuvatulta tilalta / kuvatuilta tiloilta, jolla/joilla luomistaudin (<i>Brucella melitensis</i>) osalta
	a) millään taudille alttiilla eläimellä ei ole ollut tämän taudin kliinisiä tai muita oireita 12 viime kuukauden aikana;
	b) edustavalle määrälle yli kuuden kuukauden ikäisiä lampaita ja vuohia tehdään vuosittain serologinen testi (¹²);
(⁵) (¹³) joko	[c) lampaita tai vuohia ei ole rokotettu tätä tautia vastaan, lukuun ottamatta Rev. 1 -rokotteella yli kaksi vuotta sitten rokotettuja eläimiä,
	d) kahdesta viimeisimmästä testistä (¹⁴), joiden välillä on vähintään kuusi kuukautta ja jotka tehtiin (päivämäärä) ja (päivämäärä) kaikille yli kuuden kuukauden ikäisille lampaille ja vuohille, saatiin negatiiviset tulokset; ja]
(⁵) tai	[c) alle seitsemän kuukauden ikäiset lamfaat ja vuohet on rokotettu tätä tautia vastaan Rev. 1 -rokotteella;
	d) kahdesta viimeisimmästä testistä (¹⁴), joiden välillä on vähintään kuusi kuukautta ja jotka tehtiin:
	– (päivämäärä) ja (päivämäärä) kaikille yli kuuden kuukauden ikäisille rokotattomille lampaille ja vuohille, ja
	– (päivämäärä) ja (päivämäärä) kaikille yli 18 kuukauden ikäisille rokotetuille lampaille ja vuohille, saatiin negatiiviset tulokset; ja]
	e) on ainoastaan lampaita ja vuohia, jotka täyttävät vähintään edellä mainitut edellytykset ja vaatimukset;]
(⁵) [10.6 B	[kuohitsemattomia päsejä on pidetty 60 edellisen päivän ajan koko ajan tilalla, jolla ei ole diagnosoitu tarttuvan lisäkiivestulehduksen (<i>Brucella ovis</i>) tapauksia 12 viime kuukauden aikana, ja kyseisille päseille on tehty 30 edellisen päivän aikana tarttuvan lisäkiivestulehduksen osoittamiseksi komplementinsitoutumistesti, jonka tulos on alle 50 IU/ml;]
10.6.C	Scrapien osalta
(⁵) (¹⁵) (¹⁶)	[jos ne on tarkoitettu jäsenvaltioon, jonka koko alueeseen tai sen osaan sovelletaan asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun I osan 3 kohdan b tai c alakohdan säännöksiä, eläinten on täytettävä kyseisessä kohdassa tarkoitetuissa ohjelmissa säädetyt takeet, ja eläinten on täytettävä määräpaikkana olevan EU:n jäsenvaltion scrapien osalta edellyttämät takeet, ja]
(⁵) (¹⁵) joko	[eläimet ovat syntyneet tai niitä on jatkuvasti pidetty tiloilla, jotka ovat täyttäneet seuraavat vaatimukset vähintään kolmen vuoden ajan:
	– niillä tehdään säännöllisiä virallisia eläinlääkärintarkastuksia,
	– eläimet on merkitty,
	– scrapie-tapauksia ei ole todettu,
	– teurastettaviksi aiotut vanhat naaraspuoliset eläimet tarkastetaan tilalla satunnaisotannalla ja
	– tilalle tuodaan naaraspuolisia eläimiä ainoastaan samat vaatimukset täyttäviltä tiloilta;]
(⁵) tai	[kyseiset lamfaat ovat ARR/ARR-prioniproteiinin genotyyppiä, siten kuin ne määritellään komission päätöksen 2002/1003/EY liitteessä I, ja ne tulevat tilalta, jolla ei ole ilmoitettu esiintyneen scrapie-tapauksia kuuden viime kuukauden aikana;]
(⁵) (¹⁷) [10.6.D	<i>eläimet ovat saaneet negatiivisen tuloksen bluetongue-taudin ja epitoottisen verenvuototaudin vasta-aineiden osoittamiseksi kahdesti tehdyssä serologisessa testissä, joista ensimmäinen on tehty eristys-/karanteenajan alussa (päivämäärä) otetusta verinäytteestä ja toinen aikaisintaan 28 päivää myöhemmin (päivämäärä) otetusta verinäytteestä; toinen verinäyte voidaan ottaa aikaisintaan kymmenen päivää ennen vientiä;]</i>
10.7	ne lähetetään/lähetettiin (⁵) alkuperätilaltaan/-tiloiltaan kulkematta minkään markkinapaikan kautta
(⁵) joko	[suoraan Euroopan yhteisöön,]
(⁵) tai	[virallisesti hyväksytyyn 6.2 kohdassa kuvattuun keräyskeskukseen, joka sijaitsee 10.1 kohdassa kuvatulla alueella,] ja ennen Euroopan yhteisöön lähettämistä
	a) ne eivät olleet kosketuksissa muihin sorkkaeläimiin, jotka eivät täytä vähintään samoja terveysvaatimuksia kuin tässä todistuksessa on kuvattu; ja
	b) ne ovat olleet ainoastaan sellaisessa paikassa, jossa ja jonka lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole 30 edellisen päivän aikana esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia;
10.8	ajoneuvot tai kontit, joihin ne lastattiin, puhdistettiin ja desinfiointiin virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ennen lastausta;

10.9	virkaeläinlääkäri tutki ne lastausta edeltäneiden 24 tunnin aikana ja niissä ei esiintynyt mitään klinisiä taudin oireita;
10.10	ne lastattiin lähetettäväksi Euroopan yhteisöön (päivämäärä) ⁽¹⁸⁾ 7 kohdassa tarkoitetuissa kuljetusvälineissä, jotka oli ennen lastausta puhdistettu ja desinfioitu virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja jotka on varustettu siten, ettei niistä kuljetuksen aikana voi valua tai pudota ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua.
11.	Eläinten kuljetustodistus
	Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvattuja eläimiä on käsitelty ennen lastausta ja lastauksen aikana neuvoston direktiivin 91/628/ETY asiaa koskevien säännösten mukaisesti erityisesti juottamisen ja ruokinnan osalta ja että ne ovat riittävän hyväkuntoisia tarkoitettua kuljetusta varten.
Virallinen leima ja allekirjoitus	
Tehty	(paikka) (päivämäärä)
	(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus)
	(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

- (1) Jalostukseen tai tuotantoon tarkoitettuja eläviä lampaita (*Ovis aries*) ja vuohia (*Capra hircus*).
Tuonnin jälkeen eläimet on toimitettava viipymättä määräpaikkana olevalle tilalle, jossa niitä on pidettävä vähintään 30 päivän ajan ennen tilan ulkopuolelle siirtämistä, teurastamoon lähettämistä lukuun ottamatta.
- (2) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (3) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (4) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.
Jos eläimiä kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero- ja sinetit on mainittava 7.3 kohdassa.
- (5) Tarpeeton viivataan yli.
- (6) Täydennetään tarvittaessa.
- (7) Keräyskeskuksen on täytettävä liitteessä I olevan 3 osan B kohdassa vahvistetut hyväksyntää koskevat edellytykset.
- (8) Eläimillä on oltava
- tunnistusnumero, joka mahdollistaa niiden jäljittämisen aluperätilalle. Tunnistusjärjestelmä (esim. eläimeen kiinnitettävä merkki, tatuointi, polttomerkki, siru, transponderi) ja kiinnityspaikka on täsmennettävä;
 - korvamerkki, jossa on viejämään ISO-koodi.
Jos lähetykseen kuuluu useamman kuin yhden eläinlajin eläimiä, merkitään tapauksen mukaan myös 'lammas' tai 'vuohi'.
- (9) Ikä (kuukausina). Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).
- (10) Eläimelle ennen vientiin lähettämistä tarpeen mukaan tehdyt testit. Käytetään seuraavassa järjestyksessä koodeja, joilla tunnistetaan 12 kohdan mukaisesti testatut taudit eli luomistauti (B. mellitensis ja B. ovis) – koodi 'BRL' – ja 13 kohdan mukaisesti testatut taudit eli bluetongue-tauti – koodi 'BTG' – ja epitsootinainen verenvuototauti – koodi 'EHD'.
- (11) Ainoastaan alueesta, jolla neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevan 1 osan sarakkeessa 6 on merkintä 'V'.
- (12) Luomistaudin varalta testattavien eläinten edustavan joukon on kullakin tilalla käsitettävä seuraavaa:
- kaikki yli kuuden kuukauden ikäiset kuohitsemattomat urospuoliset eläimet, joita ei ole rokotettu luomistautia vastaan,
 - kaikki yli 18 kuukauden ikäiset kuohitsemattomat urospuoliset eläimet, jotka on rokotettu luomistautia vastaan,
 - kaikki edellisen testin jälkeen tilalle tuodut eläimet,
 - 25 % sukukypsässä iässä olevista tai lypsävistä naaraista, kuitenkin vähintään 50 naarasta.
- (13) Tämä on täytettävä, jos määräpaikkana oleva jäsenvaltio tai sen osa sisältyy komission päätöksen 93/52/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) johonkin liitteeseen.
- (14) Liitteessä I olevan 3 osan C kohdan mukaisesti.
Jos alkuperätiloja on useampi kuin yksi, kullakin tilalla tehty viimeisin testi on ilmoitettava selkeästi.
- (15) Jos eläimet on tarkoitettu yksinomaan jalostukseen.
- (16) Scrapien torjuntaohjelmaa koskevat takeet, joita määräpaikkana oleva EU:n jäsenvaltio on pyytänyt neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 15 artiklan ja liitteessä IX olevan E luvun mukaisesti.
- (17) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet, jos merkintänä 'A'. Liitteessä I olevan 3 osan C kohdan mukaiset testit bluetongue-taudin ja epitsootinaisen verenvuototaudin varalta.
- (18) Lastauspäivä. Näiden eläimien tuontia ei sallita, jos eläimet on lastattu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön viennin varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä näiden eläinten tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.

9. Kansanterveyttä koskeva todistus

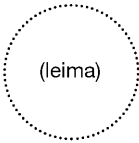
Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että tässä todistuksessa kuvatut eläimet

- 9.1 tulevat tiloilta, joihin ei ole sovellettu eläinten terveyteen liittyvin perustein virallisia kieltoja 42 viime päivän aikana luomistaudin osalta, 30 viime päivän aikana pernaruton osalta ja kuuden viime kuukauden aikana raivotaudin osalta, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa sellaisilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia;
- 9.2 eivät ole saaneet
- stilbeenä tai tyreostaatteja,
 - estrogeeneja, androgeeneja, gestageeneja tai beetasalpaajia muussa kuin hoito- tai jalostustarkoituksessa (sellaisena kuin neuvoston direktiivissä 96/22/EY määritellään).

10. Eläinten terveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvatut eläimet täyttävät seuraavat vaatimukset:

- 10.1 ne tulevat alueelta, jonka koodi on:^(*) ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä
- ^(*)joko [a] on ollut 24 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, 12 kuukauden ajan karjarutosta, bluetongue-taudista; Rift valley -kuumeesta, pienten märehitijöiden rutosta, lammasrokosta ja vuohirokosta, vuohen tarttuvasta keuhkorutosta ja epitsoottisesta verenvuototaudista sekä kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista; ja]
- ^(*)tai [a] i) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa karjarutosta, bluetongue-taudista, Rift valley -kuumeesta, pienten märehitijöiden rutosta, lammasrokosta ja vuohirokosta, vuohen tarttuvasta keuhkorutosta ja epitsoottisesta verenvuototaudista sekä kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista; ja
- ii) katsotaan olleen vapaa suu- ja sorkkataudista (päivämäärä) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja eläinten vienti alueelta sallitaan (päivämäärä) tehdyllä komission päätöksellä//.../EY; ja]
- b) ei ole rokotettu näitä tauteja vastaan 12 viime kuukauden aikana ja jolle ei saa tuoda näitä tauteja vastaan rokotettuja kotieläiminä pidettyjä sorkkaeläimiä;
- 10.2 ne ovat olleet syntymästään saakka tai vähintään 40 päivää ennen lähetystä 6.1 kohdassa kuvatulla tilalla / kuvatuilla tiloilla, ja
- a) tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 150 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt bluetongue-taudin ja epitsoottisen verenvuototaudin tapauksia/taudinpurkauksia 100 edellisen päivän aikana; ja
- b) tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt muiden 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 40 edellisen päivän aikana;
- 10.3 niitä ei ole tarkoitus lopettaa kansallisen tautien hävittämishojelman vuoksi, eikä niitä ole rokotettu 10.1 kohdassa mainittuja tauteja vastaan;
- 10.4 ne lähetetään/lähetettiin^(*) alkuperätilaltaan/-tiloiltaan kulkematta minkään markkinapaikan kautta
- ^(*)joko [suoraan Euroopan yhteisöön;]
- ^(*)tai [virallisesti hyväksytyyn 6.2 kohdassa kuvattuun keräyskeskukseen, joka sijaitsee 10.1 kohdassa kuvatulla alueella,] ja ennen Euroopan yhteisöön lähettämistä
- a) ne eivät olleet kosketuksissa muihin sorkkaeläimiin, jotka eivät täytä vähintään samoja terveysvaatimuksia kuin tässä todistuksessa on kuvattu; ja
- b) ne ovat olleet ainoastaan sellaisessa paikassa, jossa ja jonka lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole 30 edellisen päivän aikana esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia;
- 10.5 scrapien osalta
- ^(*)(^(*)) [jos ne on tarkoitettu jäsenvaltioon, jonka koko alueeseen tai sen osaan sovelletaan asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VIII olevan A luvun I osan b tai c alakohdan säännöksiä, niiden on täytettävä kyseisessä kohdassa tarkoitetuissa ohjelmissa säädetyt takeet, ja
- ^(*)joko [ne ovat syntyneet tai niitä on jatkuvasti pidetty tiloilla, joilla ei ole koskaan diagnosoitu scrapie-tapauksia;]
- ^(*)tai [kyseiset lampaat ovat ARR/ARR-prioniproteiinin genotyyppiä, siten kuin ne määritellään komission päätöksen 2002/1003/EY liitteessä I, ja ne tulevat tilalta, jolla ei ole ilmoitettu esiintyneen scrapie-tapauksia kuuden viime kuukauden aikana;]
- 10.6 ajoneuvot tai kontit, joihin ne lastattiin, puhdistettiin ja desinfioitiin virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ennen lastausta;
- 10.7 virkaeläinlääkäri tutki ne lastausta edeltäneiden 24 tunnin aikana ja niissä ei esiintynyt mitään kliinisiä taudin oireita;

10.8	ne lastattiin lähetettäväksi Euroopan yhteisöön (päivämäärä) ⁽¹⁾ 7 kohdassa tarkoitetuissa kuljetusvälineissä, jotka oli ennen lastausta puhdistettu ja desinfioitu virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja jotka on varustettu siten, ettei niistä kuljetuksen aikana voi valua tai pudota ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua.
11.	<p>Eläinten kuljetustodistus</p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että tässä todistuksessa kuvattuja eläimiä on käsitelty ennen lastausta ja lastauksen aikana neuvoston direktiivin 91/628/ETY asiaa koskevien säännösten mukaisesti erityisesti juottamisen ja ruokinnan osalta ja että ne ovat riittävän hyväkuntoisia tarkoitettua kuljetusta varten.</p>
<p>Virallinen leima ja allekirjoitus</p> <p>Tehty (paikka) (päivämäärä)</p>	
 <p>(leima)</p>	<p>(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus)</p> <p>(nimi suuraakkosin ja virka-asema)</p>

Huomautuksia

- (¹) Viipymättä teurastettaviksi tarkoitettuja eläviä lampaita (*Ovis aries*) ja vuohia (*Capra hircus*).
Eläimet on toimitettava heti tuonnin jälkeen määräpaikkana olevaan teurastamoon, jossa ne on teurastettava viiden työpäivän kuluessa.
- (²) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (³) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (⁴) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.
Jos eläimiä kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero on mainittava 7.3 kohdassa.
- (⁵) Tarpeeton viivataan yli.
- (⁶) Täydennetään tarvittaessa.
- (⁷) Keräyskeskuksen on täytettävä liitteessä I olevan 3 osan B kohdassa vahvistetut hyväksyntää koskevat edellytykset.
- (⁸) Eläimillä on oltava
- a) tunnistusnumero, joka mahdollistaa niiden jäljittämisen alkuperätilalle. Tunnistusjärjestelmä (esim. eläimeen kiinnitettävä merkki, tatuointi, polttomerkki, siru, transponderi) ja kiinnityspaikka on täsmennettävä;
- b) korvamerkki, jossa on viejamaan ISO-koodi.
Jos lähetykseen kuuluu useamman kuin yhden eläinlajin eläimiä, merkitään tapauksen mukaan myös 'lammas' tai 'vuohi'.
- (⁹) Ikä (kuukausina). Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).
- (¹⁰) Scrapien torjuntaohjelmaa koskevat takeet, joita määräpaikkana oleva EU:n jäsenvaltio on pyytänyt neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 15 artiklan ja liitteessä IX olevan E luvun mukaisesti.
- (¹¹) Lastauspäivä. Näiden eläimien tuontia ei sallita, jos eläimet on lastattu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön viennin varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä näiden eläinten tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.

<p>9.</p> <p>9.1</p> <p>9.2</p>	<p>Kansanterveyttä koskeva todistus</p> <p>Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvatut eläimet</p> <p>tulevat tiloilta, joihin ei ole sovellettu eläinten terveyteen liittyvin perustein virallisia kieltoja 42 viime päivän aikana luomistaudin osalta, 30 viime päivän aikana pernaruton osalta ja kuuden viime kuukauden aikana raivotaudin osalta, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa sellaisilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia;</p> <p>eivät ole saaneet</p> <ul style="list-style-type: none"> - stilbeeniä tai tyreostaatteja, - estrogeeneja, androgeeneja, gestageeneja tai beetasalpaajia muussa kuin hoito- tai jalostustarkoituksessa (sellaisena kuin neuvoston direktiivissä 96/22/EY määritellään).
<p>10.</p> <p>10.1</p> <p>(⁶)joko</p> <p>(⁶)tai</p> <p>10.2</p> <p>10.3</p> <p>10.4 A</p> <p>(⁶)(¹³) [10.4.B</p> <p>(⁶)(¹³) [10.4.C</p> <p>10.5</p> <p>10.6</p> <p>(⁶)joko</p> <p>(⁶)tai</p> <p>10.7</p> <p>10.8</p>	<p>Eläinten terveyttä koskeva todistus</p> <p>Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvatut eläimet täyttävät seuraavat vaatimukset:</p> <p>ne tulevat alueelta, jonka koodi on : (⁶) ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä</p> <p>[a] on ollut 24 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, 12 kuukauden ajan karjarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, klassisesta sikarutosta, sian vesikulaaritaudista ja vesicular exanthema -taudista sekä kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista; ja]</p> <p>[a] i) on ollut [24 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista] (⁶), 12 kuukauden ajan karjarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, vesicular exanthema -taudista, [klassisesta sikarutosta] (⁶) ja [sian vesikulaaritaudista] (⁶) sekä kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista;</p> <p>ii) katsotaan olleen vapaa [suu- ja sorkkataudista] (⁶), [klassisesta sikarutosta] (⁶) ja [sian vesikulaaritaudista] (⁶) (päivämäärä) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja näiden eläinten vieni alueelta sallitaan (päivämäärä) tehdyllä komission päätöksellä/EY; ja]</p> <p>b) ei ole rokotettu näitä tauteja vastaan 12 viime kuukauden aikana ja jolle ei saa tuoda näitä tauteja vastaan rokotettuja kotieläimiä pidettyjä sorkkaeläimiä;</p> <p>ne ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kuusi kuukautta ennen niiden lähettämistä Euroopan yhteisöön, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa maahantuotuihin sorkkaeläimiin vähintään 30 viime päivän aikana;</p> <p>ne ovat olleet 6.1 kohdassa kuvatulla tilalla / kuvatuilla tiloilla syntymästään saakka tai vähintään 40 päivää ennen lähetystä, ja tänä aikana tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 20 km:n etäisyydellä alkuperätilasta/-tiloista ei ole esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia;</p> <p>niitä ei ole tarkoitus lopettaa kansallisen tautien hävittämishojelman vuoksi, eikä niitä ole rokotettu 10.1 kohdassa mainittuja tauteja vastaan;</p> <p>ne on 30 viime päivän aikana tutkittu sian vesikulaaritaudin ja klassisen sikaruton vasta-aineiden varalta, ja molempien testien tulokset ovat olleet negatiiviset;]</p> <p>niille on tehty 30 viime päivän aikana sikojen luomistaudin puskueroitu brucella-antigeenitesti, jonka tulokset ovat negatiiviset]</p> <p>ne tulevat karjoista, joihin ei kohdistu rajoituksia kansallisen luomistaudin hävittämishojelman vuoksi;</p> <p>ne lähetetään/lähetettiin (⁶) alkuperätilaltaan/-tiloiltaan kulkematta minkään markkinapaikan kautta</p> <p>[suoraan Euroopan yhteisöön]</p> <p>[virallisesti hyväksytyyn 6.2 kohdassa kuvattuun keräyskeskukseen, joka sijaitsee 10.1 kohdassa kuvatulla alueella,] ja ennen Euroopan yhteisöön lähettämistä</p> <p>a) ne eivät olleet kosketuksissa muihin sorkkaeläimiin, jotka eivät täytä vähintään samoja terveysvaatimuksia kuin tässä todistuksessa on kuvattu; ja</p> <p>b) ne ovat olleet ainoastaan sellaisessa paikassa, jossa ja jonka lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole 40 edellisen päivän aikana esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia;</p> <p>ajoneuvot tai kontit, joihin ne lastattiin, puhdistettiin ja desinfioidiin virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ennen lastausta;</p> <p>virkaeläinlääkäri tutki ne lastausta edeltäneiden 24 tunnin aikana ja niissä ei esiintynyt mitään klinisiä taudin oireita;</p>

10.9 ne lastattiin lähetettäväksi Euroopan yhteisöön(päivämäärä)⁽¹³⁾ 7 kohdassa tarkoitetuissa kuljetusvälineissä, jotka oli ennen lastausta puhdistettu ja desinfioitu virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja jotka on varustettu siten, ettei niistä kuljetuksen aikana voi valua tai pudota ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua.

11. Eläinten kuljetustodistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvattuja eläimiä on käsitelty ennen lastausta ja lastauksen aikana neuvoston direktiivin 91/628/ETY asiaa koskevien säännösten mukaisesti erityisesti juottamisen ja ruokinnan osalta ja että ne ovat riittävän hyväkuntoisia tarkoitettua kuljetusta varten.

(9) (14) [12. Erityisvaatimukset

12.1 *Aujeszkyntaudista on ilmoitettava 3.1 kohdassa tarkoitettussa maassa;*

12.2 *Virallisten tietojen mukaan 6.1 kohdassa tarkoitettulla alkuperätilalla / tarkoitetuilla alkuperätiloilla ja lähistöllä 5 km:n etäisyydellä sijaitsevilla tiloilla ei ole 12 viime kuukauden aikana tehty kliinisiä, patologisia eikä serologisia havaintoja Aujeszkyntaudista;*

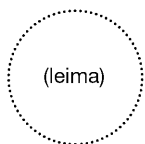
12.3 *8 kohdassa tarkoitettujen eläinten / tarkoitettujen eläimiä*

- a) ovat ennen lähettämistä vientiä varten olleet syntymästään lähtien 6.1 kohdassa tarkoitettulla alkuperätilalla / tarkoitetuilla alkuperätiloilla tai olleet tällä tilalla / näillä tiloilla kolmen viime kuukauden ajan ja muilla vastaavassa asemassa olevilla tiloilla syntymästään lähtien;*
- b) olivat eristyksissä toimivaltaisen viranomaisen hyväksymissä tiloissa 30 päivää ennen vientiin lähettämistä olematta suorassa tai epäsuorassa kosketuksessa muihin sikaeläinten heimon eläimiin;*
- c) on testattu ELISA-testillä gl-vasta-aineen⁽¹⁵⁾ toteamiseksi aikaisintaan 21 päivän kuluttua eristyksen alkamisesta otetusta seerumista ja tulokset ovat olleet negatiiviset, ja kaikki eristyksissä olleet eläimet ovat myös saaneet negatiivisen tuloksen tästä testistä; ja*
- d) ei ole rokotettu Aujeszkyntautia vastaan eivätkä ne ole olleet kosketuksissa rokotettuihin eläimiin eikä alkuperäkarjaa ole rokotettu 12 viime kuukauden aikana.]*

(9) (16) [12.4 (lisävaatimukset ja/tai-testit)]

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)



(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

- (¹) Jalostukseen tai tuotantoon tarkoitetut elävät siat (Sus scrofa).
Tuonnin jälkeen eläimet on toimitettava viipymättä määräpaikkana olevalle tilalle, jossa niitä on pidettävä vähintään 30 päivän ajan ennen tilan ulkopuolelle siirtämistä, teurastamoon lähettämistä lukuun ottamatta.
- (²) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (³) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (⁴) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.
Jos eläimiä kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero on mainittava 7.3 kohdassa.
- (⁵) Tarpeeton viivataan yli.
- (⁶) Täydennetään tarvittaessa.
- (⁷) Keräyskeskuksen on täytettävä liitteessä I olevan 3 osan B kohdassa vahvistetut hyväksyntää koskevat edellytykset.
- (⁸) Eläimillä on oltava
- a) tunnistusnumero, joka mahdollistaa niiden jäljittämisen alkuperätilalle. Tunnistusjärjestelmä (esim. eläimeen kiinnitettävä merkki, tatuointi, polttomerkki, siru, transponderi) ja kiinnityspaikka on täsmennettävä;
- b) korvamerkki, jossa on viejämään ISO-koodi.
- (⁹) Ikä (kuukausina). Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).
- (¹⁰) Eläimelle ennen vientiin lähettämistä tehdyt testit. Käytetään seuraavassa järjestyksessä koodeja, joilla tunnistetaan liitteessä I olevan 3 osan C kohdan mukaisesti testatut taudit = sian vesikulaaritauti – koodi 'SVD' –, klassinen sikarutto – koodi 'CSF' –, luomistauti – koodi 'BRL' –, Aujeszkyn tauti – koodi 'AJD' – sikojen tarttuva suolistotulehdus – koodi 'TGE'.
- (¹¹) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet, jos merkintänä 'B'.
- (¹²) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet, jos merkintänä 'C'.
- (¹³) Lastauspäivä. Näiden eläimien tuontia ei sallita, jos eläimet on lastattu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä näiden eläinten tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.
- (¹⁴) Jos määräpaikkana oleva EU:n jäsenvaltio vaatii komission päätöksen 2001/618/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) mukaisesti; lukuun ottamatta niitä maita, joiden kohdalla on neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevan 1 osan sarakkeessa 6 'Erityisedellytykset' maininta 'IX'.
- (¹⁵) Komission päätöksen 2001/618/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä III vahvistettujen vaatimusten mukaisesti. Jos kyseessä ovat yli neljän kuukauden ikäiset siat, on käytettävä ELISA-kokovirustestiä.
- (¹⁶) Suomen esittämät lisävaatimukset sikojen tarttuvan suolistotulehduksen osalta.

<p>9.</p> <p>9.1</p> <p>9.2</p>	<p>Kansanterveyttä koskeva todistus</p> <p>Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvatut eläimet tulevat tiloilta, joihin ei ole sovellettu eläinten terveyteen liittyvin perustein virallisia kieltöjä 42 viime päivän aikana luomistaudin osalta, 30 viime päivän aikana pernaruton osalta ja kuuden viime kuukauden aikana raivotaudin osalta, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa sellaisilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia;</p> <p>eivät ole saaneet</p> <ul style="list-style-type: none"> - stilbeeniä tai tyreostaatteja, - estrogeeneja, androgeeneja, gestageeneja tai beetasalpaajia muussa kuin hoito- tai jalostustarkoituksessa (sellaisena kuin neuvoston direktiivissä 96/22/EY määritellään).
<p>10.</p> <p>10.1</p> <p>(⁹) joko</p> <p>(⁹) tai</p> <p>10.2</p> <p>10.3</p> <p>10.4</p> <p>10.5</p> <p>(⁹) joko</p> <p>(⁹) tai</p> <p>10.6</p> <p>10.7</p> <p>10.8</p>	<p>Eläinten terveyttä koskeva todistus</p> <p>Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvatut eläimet täyttävät seuraavat vaatimukset:</p> <p>ne tulevat alueelta, jonka koodi on: (⁹) ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä</p> <p>[a] on ollut 24 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, 12 kuukauden ajan karjarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, klassisesta sikarutosta, sian vesikulaaritaudista ja vesicular exanthema -taudista sekä kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista; ja]</p> <p>[a] i) on ollut [24 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista] (⁹), 12 kuukauden ajan karjarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, vesicular exanthema -taudista, [klassisesta sikarutosta] (⁹) ja [sian vesikulaaritaudista] (⁹) sekä kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista;</p> <p>ii) katsotaan olleen vapaa [suu- ja sorkkataudista] (⁹), [klassisesta sikarutosta] (⁹) ja [sian vesikulaaritaudista] (⁹) (päivämäärä) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja näiden eläinten vieni alueelta sallitaan (päivämäärä) tehdyllä komission päätöksellä//.../EY; ja]</p> <p>b) ei ole rokotettu näitä tauteja vastaan 12 viime kuukauden aikana ja jolle ei saa tuoda näitä tauteja vastaan rokotettuja kotieläimiä pidettyjä sorkkaeläimiä;</p> <p>ne ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kolme kuukautta ennen niiden lähettämistä Euroopan yhteisöön, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa maahantuotuihin sorkkaeläimiin vähintään 30 viime päivän aikana;</p> <p>ne ovat olleet 6.1 kohdassa kuvatulla tilalla / kuvatuilla tiloilla syntymästään saakka tai vähintään 40 päivää ennen lähetystä, ja tänä aikana tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 20 km:n etäisyydellä alkuperätilasta/-tiloista ei ole esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia;</p> <p>niitä ei ole tarkoitus lopettaa kansallisen tautien hävittämisohjelman vuoksi, eikä niitä ole rokotettu 10.1 kohdassa mainittuja tauteja vastaan;</p> <p>ne lähetetään/lähetettiin (⁹) alkuperätilaltaan/-tiloiltaan kulkematta minkään markkinapaikan kautta</p> <p>[suoraan Euroopan yhteisöön;]</p> <p>[virallisesti hyväksytyyn 6.2 kohdassa kuvattuun keräyskeskukseen, joka sijaitsee 10.1 kohdassa kuvatulla alueella,] ja ennen Euroopan yhteisöön lähettämistä</p> <p>a) ne eivät olleet kosketuksissa muihin sorkkaeläimiin, jotka eivät täytä vähintään samoja terveysvaatimuksia kuin tässä todistuksessa on kuvattu; ja</p> <p>b) ne ovat olleet ainoastaan sellaisessa paikassa, jossa ja jonka lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole 40 edellisen päivän aikana esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia;</p> <p>ajoneuvot tai kontit, joihin ne lastattiin, puhdistettiin ja desinfioitiin virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ennen lastausta;</p> <p>virkaeläinlääkäri tutki ne lastausta edeltäneiden 24 tunnin aikana ja niissä ei esiintynyt mitään kliinisiä taudin oireita;</p> <p>ne lastattiin lähetettäväksi Euroopan yhteisöön (päivämäärä) (¹⁰) 7 kohdassa tarkoitetuissa kuljetusvälineissä, jotka oli ennen lastausta puhdistettu ja desinfioitu virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja jotka on varustettu siten, ettei niistä kuljetuksen aikana voi valua tai pudota ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua.</p>
<p>11.</p>	<p>Eläinten kuljetustodistus</p> <p>Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvattuja eläimiä on käsitelty ennen lastausta ja lastauksen aikana neuvoston direktiivin 91/628/ETY asiaa koskevien säännösten mukaisesti erityisesti juottamisen ja ruokinnan osalta ja että ne ovat riittävän hyväkuntoisia tarkoitettua kuljetusta varten.</p>

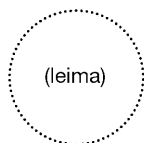
(⁵) (¹¹) [12.

Erityisvaatimukset

- 12.1 *Aujeszkyyn taudista on ilmoitettava 3.1 kohdassa tarkoitetussa maassa;*
- 12.2 *Virallisten tietojen mukaan 6.1 kohdassa tarkoitetulla alkuperätilalla / tarkoitetuilla alkuperätiloilla ei ole kolmen viime kuukauden aikana tehty kliinisiä, patologisia eikä serologisia havaintoja Aujeszkyyn taudista;*
- 12.3 *8 kohdassa tarkoitetut eläimet / tarkoitettuja eläimiä*
- a) *ovat olleet 6.1 kohdassa kuvatulla tilalla / kuvatuilla tiloilla syntymästään saakka tai 60 viime päivää ennen vientiin lähettämistä; ja*
- b) *ei ole rokotettu Aujeszkyyn tautia vastaan.]*

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)



(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

- (¹) Tuonnin jälkeen viipymättä teurastettavaksi tarkoitetut elävät siat (*Sus scrofa*).
Eläimet on toimitettava heti tuonnin jälkeen määräpaikkana olevaan teurastamoon, jossa ne on teurastettava viiden työpäivän kuluessa.
- (²) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (³) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (⁴) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.
Jos eläimiä kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero on mainittava 7.3 kohdassa.
- (⁵) Tarpeeton viivataan yli.
- (⁶) Täydennetään tarvittaessa.
- (⁷) Keräyskeskuksen on täytettävä liitteessä I olevan 3 osan B kohdassa vahvistetut hyväksyntää koskevat edellytykset.
- (⁸) Eläimillä on oltava
- a) tunnistusnumero, joka mahdollistaa niiden jäljittämisen alkuperätilalle. Tunnistusjärjestelmä (esim. eläimeen kiinnitettävä merkki, tatuointi, polttomerkki, siru, transponderi) ja kiinnityspaikka on täsmennettävä;
- b) korvamerkki, jossa on viejamaan ISO-koodi.
- (⁹) Ikä (kuukausina). Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).
- (¹⁰) Lastauspäivä. Näiden eläimien tuontia ei sallita, jos eläimet on lastattu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä näiden eläinten tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.
- (¹¹) Jos määräpaikkana oleva EU:n jäsenvaltio vaatii komission päätöksen 2001/618/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) mukaisesti.

9. Kansanterveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvatut eläimet

- 9.1 tulevat tilalta, johon ei ole sovellettu eläinten terveyteen liittyvin perustein virallisia kieltoja 42 viime päivän aikana luomistaudin ja tuberkuloosin osalta, 30 viime päivän aikana pernaruton osalta ja kuuden viime kuukauden aikana raivotaudin osalta, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa sellaisilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia;
- 9.2 eivät ole saaneet
- stilbeeniä tai tyreostaatteja,
 - estrogeeneja, androgeeneja, gestageeneja tai beetasalpaajia muussa kuin hoito- tai jalostustarkoituksessa (sellaisena kuin neuvoston direktiivissä 96/22/EY määritellään).

10. Eläinten terveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvatut eläimet täyttävät seuraavat vaatimukset:

- 10.1 ne tulevat alueelta, jonka koodi on: (°), ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä
- a) on ollut 24 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, 12 kuukauden ajan karjarutosta, bluetongue-taudista, Rift valley -kuumeesta, nautaeläinten tarttuvasta keuhkorutosta, lumpy skin -taudista, pienten märehitijöiden rutosta, lammasrokosta ja vuohirokosta, vuohen tarttuvasta keuhkorutosta ja epitsoottisesta verenvuototaudista sekä kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista; ja
 - b) ei ole rokotettu näitä tauteja vastaan 12 viime kuukauden aikana ja jolle ei saa tuoda näitä tauteja vastaan rokotettuja sorkkaeläimiä;
- 10.2 ne ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kuusi kuukautta ennen niiden lähettämistä Euroopan yhteisöön, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa tälle alueelle alle kuusi kuukautta sitten maahantuotuihin sorkkaeläimiin;
- 10.3 ne ovat olleet syntymästään saakka tai vähintään 40 päivää ennen lähetystä 6 kohdassa kuvatulla tilalla, ja
- a) tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 150 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt bluetongue-taudin ja epitsoottisen verenvuototaudin tapauksia/taudinpurkauksia 100 edellisen päivän aikana; ja
 - b) tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt muiden 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 40 edellisen päivän aikana;
- 10.4 niitä ei ole tarkoitus lopettaa kansallisen tautien hävittämishojelman vuoksi, eikä niitä ole rokotettu 10.1 kohdassa mainittuja tauteja vastaan, ja ne
- (°)(10)joko [tulevat karjasta, joka on virallisesti tunnustettu luomistaudista vapaaksi;]
- (°)(11)tai [niille on tehty 30 viime päivän aikana nahansisäinen tuberkuliinitutkimus, jonka tulokset ovat negatiiviset; ja]
- niitä ei ole rokotettu luomistautia vastaan, ja ne
- (°)(10)joko [tulevat karjasta, joka on virallisesti tunnustettu tuberkuloosista vapaaksi;]
- (°)(11)tai [niille 30 viime päivän aikana tehdyssä seroagglutinaatiokokeessa on saatu bruselloosititeri, joka on alle 30 kansainvälistä agglutinaatioyksikköä millilitraa kohden;]
- (°)tai [ovat minkä tahansa ikäisiä kuohittuja uroksia];
- 10.5 allekirjoittaneen tietojen ja omistajan antaman kirjallisen vakuutuksen mukaan eläimet
- a) eivät tule tilalta, jolla on kliinisesti havaittu seuraavia tauteja, eivätkä ne ole olleet kosketuksissa tällaiselta tilalta peräisin oleviin eläimiin:
 - i) lampaan tai vuohen tarttuva agalaktia (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides* var. *mycoides* 'suuripesäkkeinen') kuuden viime kuukauden aikana,
 - ii) paratuberkuloosi ja juustomainen imusolmuketulehdus 12 viime kuukauden aikana,
 - iii) pulmonaari adenomatoosi kolmen viime vuoden aikana, ja
 - iv) Maedi/Visna tai vuohen virusperäinen artriitti/enkefaliitti:
- (°)joko [kolmen viime vuoden aikana]
- (°)tai [12 viime kuukauden aikana, ja kaikki tartunnan saaneet eläimet teurastettiin ja loput eläimet saivat myöhemmin negatiivisen tuloksen kahdesta vähintään puolen vuoden välein tehdystä testistä,]
- b) ne kuuluvat näiden tautien viralliseen ilmoitusjärjestelmään; ja
 - c) niillä ei ole ollut tuberkuloosin ja luomistaudin kliniisiä tai muita oireita kolmen viikkoa edeltäneen vuoden aikana;

10.6	ne lähetetään 6 kohdassa kuvatulta tilalta suoraan Euroopan yhteisöön, ja ennen Euroopan yhteisöön lähettämistä
	a) ne eivät olleet kosketuksissa muihin sorkkaeläimiin, jotka eivät täytä vähintään samoja terveysvaatimuksia kuin tässä todistuksessa on kuvattu; ja
	b) ne ovat olleet ainoastaan sellaisessa paikassa, jossa ja jonka lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole 30 edellisen päivän aikana esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia;
10.7	ajoneuvot tai kontit, joihin ne lastattiin, puhdistettiin ja desinfioidiin virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ennen lastausta;
10.8	virkaeläinlääkäri tutki ne lastausta edeltäneiden 24 tunnin aikana ja niissä ei esiintynyt mitään kliinisiä taudin oireita;
10.9	ne lastattiin lähetettäväksi Euroopan yhteisöön (päivämäärä) ⁽¹²⁾ 7 kohdassa tarkoitetuissa kuljetusvälineissä, jotka oli ennen lastausta puhdistettu ja desinfioitu virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja jotka on varustettu siten, ettei niistä kuljetuksen aikana voi valua tai pudota ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua.

11. Eläinten kuljetustodistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvattuja eläimiä on käsitelty ennen lastausta ja lastauksen aikana neuvoston direktiivin 91/628/ETY asiaa koskevien säännösten mukaisesti erityisesti juottamisen ja ruokinnan osalta ja että ne ovat riittävän hyväkuntoisia tarkoitettua kuljetusta varten.

⁽⁹⁾ ⁽¹³⁾ **[12. Erityisvaatimukset**

12.1 *Virallisten tietojen mukaan 6 kohdassa tarkoitetulla alkuperätilalla ei ole 12 viime kuukauden aikana tehty kliinisiä tai patologisia havaintoja naudan tarttuvasta rinotrakeiitista (IBR);*

12.2 *8 kohdassa tarkoitetut eläimet / tarkoitetuille eläimille / tarkoitettuja eläimiä*

a) *olivat eristyksissä toimivaltaisen viranomaisen hyväksymissä tiloissa 30 päivää ennen vientiin lähettämistä; ja*

b) *on tehty IBR:n varalta aikaisintaan 21 päivän kuluttua eristyksen alkamisesta otetusta seerumista serologinen testi, jonka tulokset ovat negatiiviset, ja kaikki eristyksissä olleet eläimet ovat myös saaneet negatiivisen tuloksen tästä testistä; ja*

c) *ei ole rokotettu IBR:ää vastaan;*

⁽⁹⁾ [12.3 (lisävaatimukset ja/tai -testit).....]

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)

(virkaeläinlääkärin allekirjoitus)

(leima)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

- (¹) Taksoneihin Proboscidea ja Artiodactyla kuuluvat elävät eläimet (ei kuitenkaan Suidae, Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis, Ovis aries ja Capra hircus). Tuonnin jälkeen eläimet on toimitettava viipymättä määräpaikkana olevalle tilalle, jossa niitä on pidettävä vähintään 30 päivän ajan ennen tilan ulkopuolelle siirtämistä, teurastamoon lähettämistä lukuun ottamatta.
- (²) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (³) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (⁴) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa. Jos eläimiä kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumerot on mainittava 7.3 kohdassa.
- (⁵) Tarpeeton viivataan yli.
- (⁶) Täydennetään tarvittaessa.
- (⁷) Eläimillä on oltava
- a) tunnistusnumero, joka mahdollistaa niiden jäljittämisen alkuperätalalle. Tunnistusjärjestelmä (esim. eläimeen kiinnitettävä merkki, tatuointi, polttomerkki, siru, transponderi) ja kiinnityspaikka on täsmennettävä;
- b) korvamerkki, jossa on viejämään ISO-koodi.
- (⁸) Ikä (kuukausina). Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).
- (⁹) Eläimelle 30 päivää ennen vientiin lähettämistä mahdollisesti tehdyt testit. Käytetään koodeja, joilla tunnistetaan liitteessä I olevan 3 osan C kohdassa mainitut taudit, jotka on testattu mainitun 3 osan C kohdassa kuvattujen testitapojen tai määräpaikkana olevan jäsenvaltion tautien osalta vaatimien testien mukaisesti.
- (¹⁰) Neuvoston direktiivin 64/432/ETY liitteessä A vahvistettujen vaatimusten mukaisesti virallisesti tuberkuloosista/luomistaudista vapaaksi tunnustetut alueet tai karjat, joilla neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevan 1 osan sarakkeessa 6 on merkintä 'VII' tuberkuloosin ja 'VIII' luomistaudin osalta.
- (¹¹) Testit tehdään liitteessä I olevan 3 osan C kohdassa kunkin taudin osalta kuvattujen testitapojen mukaisesti. Tuberkuliinitutkimuksen tulosta pidetään kuitenkin positiivisena, jos nahkapeimu paksuuntuu vähintään 2 mm tai havaitaan kliinisiä taudin oireita, kuten turvotusta, tulehdusnesteiden erittymistä, kudoskuoliota, arkuutta ja/tai tulehdusta.
- (¹²) Lastauspäivä. Näiden eläimien tuontia ei sallita, jos eläimet on lastattu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä näiden eläinten tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.
- (¹³) Jos määräpaikkana oleva EU:n jäsenvaltio vaatii.

9. Kansanterveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvatut eläimet

- 9.1 tulevat tilalta, johon ei ole sovellettu eläinten terveyteen liittyvin perustein virallisia kieltoja 42 viime päivän aikana luomistaudin osalta, 30 viime päivän aikana pernaruton osalta ja kuuden viime kuukauden aikana raivotaudin osalta, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa sellaisilta tiloilta tulevien eläinten kanssa, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia;
- 9.2 eivät ole saaneet
- stilbeeniä tai tyreostaatteja,
 - estrogeeneja, androgeeneja, gestageeneja tai beetasalpaajia muussa kuin hoito- tai jalostustarkoituksessa (sellaisena kuin neuvoston direktiivissä 96/22/EY määritellään).

10. Eläinten terveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvatut eläimet täyttävät seuraavat vaatimukset:

- 10.1 ne tulevat alueelta, jonka koodi on: (°) ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä
- a) on ollut 24 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, 12 kuukauden ajan karjarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, klassisesta sikarutosta, sian vesikulaaritaudista ja vesicular exanthema -taudista sekä kuuden kuukauden ajan vesicular stomatitis -taudista; ja
 - b) ei ole rokotettu näitä tauteja vastaan 12 viime kuukauden aikana ja jolle ei saa tuoda näitä tauteja vastaan rokotettuja sorkkaeläimiä;
- 10.2 ne ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kuusi kuukautta ennen niiden lähettämistä Euroopan yhteisöön, eivätkä eläimet ole olleet kosketuksissa tälle alueelle alle kuusi kuukautta sitten maahantou-tuihin sorkkaeläimiin;
- 10.3 ne ovat olleet 6 kohdassa kuvatulla tilalla syntymästään saakka tai vähintään 40 päivää ennen lähetystä, ja tänä aikana tällä tilalla / näillä tiloilla ja lähistöllä 20 km:n etäisyydellä alkuperätilasta/-tiloista ei ole esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia;
- 10.4A niitä ei ole tarkoitus lopettaa kansallisen tautien hävittämishojelman vuoksi, eikä niitä ole rokotettu 10.1 kohdassa mainittuja tauteja vastaan; niille on tehty 30 viime päivän aikana sikojen luomistaudin puskuroitu brucella-antigeenitesti, jonka tulokset ovat negatiiviset;
- (°) (°) [10.4B *ne on 30 viime päivän aikana tutkittu sian vesikulaaritaudin ja klassisen sikaruton vasta-aineiden varalta, ja molempien kokeiden tulokset ovat olleet negatiiviset;*]
- 10.5 ne tulevat tiloilta, joihin/jotka
- a) ei kohdistu rajoituksia luomistaudin tai Teschenin taudin kansallisen torjunta- ja hävittämishojelman vuoksi;
 - b) kuuluvat näiden tautien viralliseen ilmoitusjärjestelmään;
- 10.6 ne lähetetään 6 kohdassa kuvatulta tilalta suoraan Euroopan yhteisöön, ja ennen Euroopan yhteisöön lähettämistä
- a) ne eivät olleet kosketuksissa muihin sorkkaeläimiin, jotka eivät täytä vähintään samoja terveysvaatimuksia kuin tässä todistuksessa on kuvattu; ja
 - b) ne ovat olleet ainoastaan sellaisessa paikassa, jossa ja jonka lähistöllä 20 km:n etäisyydellä ei ole 40 edellisen päivän aikana esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia;
- 10.7 ajoneuvot tai kontit, joihin ne lastattiin, puhdistettiin ja desinfioitiin virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ennen lastausta;
- 10.8 virkaeläinlääkäri tutki ne lastausta edeltäneiden 24 tunnin aikana ja niissä ei esiintynyt mitään kliinisiä taudin oireita;
- 10.9 ne lastattiin lähetettäväksi Euroopan yhteisöön (päivämäärä) (°) 7 kohdassa tarkoitetuissa kuljetusvälineissä, jotka oli ennen lastausta puhdistettu ja desinfioitu virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja jotka on varustettu siten, ettei niistä kuljetuksen aikana voi valua tai pudota ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua.

11. Eläinten kuljetustodistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että tässä todistuksessa kuvattu eläimiä on käsitelty ennen lastausta ja lastauksen aikana neuvoston direktiivin 91/628/ETY asiaa koskevien säännösten mukaisesti erityisesti juottamisen ja ruokinnan osalta ja että ne ovat riittävän hyväkuntoisia tarkoitettua kuljetusta varten.

(⁹)(¹⁵) [12.

Erityisvaatimukset

12.1

Aujeszkyntaudista on ilmoitettava 3.1 kohdassa tarkoitetussa maassa;

12.2

Virallisten tietojen mukaan 6 kohdassa tarkoitetulla alkuperätilalla/-tiloilla ja lähistöllä 5 km:n etäisyydellä ei ole 12 viime kuukauden aikana tehty kliinisiä, patologisia eikä serologisia havaintoja Aujeszkyntaudista;

12.3

8 kohdassa tarkoitetut eläimet / tarkoitettuja eläimiä

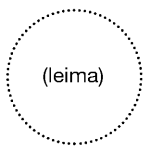
- a) ovat ennen lähettämistä vientiä varten olleet syntymästään lähtien 6 kohdassa tarkoitetulla alkuperätilalla tai olleet tällä tilalla kolmen viime kuukauden ajan ja muilla vastaavassa asemassa olevilla tiloilla syntymästään lähtien,
- b) olivat eristyksissä toimivaltaisen viranomaisen hyväksymissä tiloissa 30 päivää ennen vientiin lähettämistä olematta suorassa tai epäsuorassa kosketuksessa muihin sika-eläinten heimon eläimiin,
- c) on testattu ELISA-testillä gl-vasta-aineen (¹³) toteamiseksi aikaisintaan 21 päivän kuluttua eristyksen alkamisesta otetusta seerumista ja tulokset ovat olleet negatiiviset, ja kaikki eristyksissä olleet eläimet ovat myös saaneet negatiivisen tuloksen tästä testistä; ja
- d) ei ole rokotettu Aujeszkyntautia vastaan eivätkä ne ole olleet kosketuksissa rokotettuihin eläimiin eikä alkuperäkarjaa ole rokotettu 12 viime kuukauden aikana.

(⁹)(¹⁴) [12.4

..... (lisävaatimukset ja/tai -testit)
.....]]

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)



(virkaeläinlääkärin allekirjoitus)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

(¹) Elävät sika-eläinten heimon eläimet, ei kuitenkaan siat.

Tuonnin jälkeen eläimet on toimitettava viipymättä määräpaikkana olevalle tilalle, jossa niitä on pidettävä vähintään 30 päivän ajan ennen tilan ulkopuolelle siirtämistä, teurastamoon lähettämistä lukuun ottamatta.

(²) Toimivaltaisen viranomaisen antama koodinumero.

(³) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.

(⁴) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.

Jos eläimiä kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero on mainittava 7.3 kohdassa.

(⁵) Tarpeeton viivataan yli.

(⁶) Täydennetään tarvittaessa.

(⁷) Eläimillä on oltava

a) tunnistusnumero, josta käy ilmi niiden alkuperätila. Tunnistusjärjestelmä (esim. eläimeen kiinnitettävä merkki, tatuointi, polttomerkki, siru, transponderi) ja kiinnityspaikka on täsmennettävä;

b) korvamerkki, jossa on viejämään ISO-koodi.

(⁸) Ikä (kuukausina). Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).

(⁹) Eläimelle 30 päivää ennen vientiin lähettämistä mahdollisesti tehdyt testit. Käytetään koodeja, joilla tunnistetaan liitteessä I olevan 3 osan C kohdassa mainitut taudit, jotka on testattu mainitun 3 osan C kohdassa kuvattujen testitapojen tai määräpaikkana olevan jäsenvaltion tautien osalta vaatimien testien mukaisesti.

(¹⁰) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevan 1 osan sarakeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet, jos merkintänä 'B'.

(¹¹) Lastauspäivä. Näiden eläimien tuontia ei sallita, jos eläimet on lastattu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä näiden sika-eläinten heimon eläinten tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.

(¹²) Jos määräpaikkana oleva EU:n jäsenvaltio vaatii komission päätöksen 2001/618/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) mukaisesti.

(¹³) Komission päätöksen 2001/618/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä III vahvistettujen vaatimusten mukaisesti. Jos kyseessä ovat yli neljän kuukauden ikäiset eläimet, on käytettävä ELISA-kokovirustestistä.

(¹⁴) Suomen esittämät lisävaatimukset sikojen tarttuvan suolistotulehduksen osalta.

3 OSA

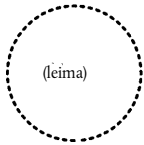
A — Lisäys eläinten merikuljetuksia varten

(Täytetään ja liitetään eläinlääkärintodistukseen, kun kuljetus Euroopan yhteisön rajalle tapahtuu vaikka vain osittainkin laivalla.)

Aluksen päällikön ilmoitus

Allekirjoittanut, (nimi), aluksen päällikkö, vakuuttaa, että eläimet, joita liitteenä oleva eläinlääkärintodistus nro. koskee, ovat pysyneet aluksella (mistä) (viejämaa) (mihin) Euroopan yhteisöön suuntautuneen matkan aikana, eikä alus poikennut matkallaan Euroopan yhteisöön missään (viejämaa) ulkopuolisessa paikassa, lukuun ottamatta seuraavia paikkoja: (välisatamat). Tämän lisäksi eläimet eivät matkan aikana ole aluksella olleet kosketuksissa muihin eläimiin, joiden terveysasema on alhaisempi.

Tehty
(Saapumissatama) (Saapumispäivä)



(Päällikön allekirjoitus)

(Nimi suuraakkosin ja virka-asema)

B — Keräyskeskusten hyväksyntää koskevat edellytykset

Hyväksytyjen keräyskeskusten on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- I Ne ovat virkaeläinlääkärin valvonnassa.
- II Ne sijaitsevat keskellä aluetta, jolla ei 20 km:n säteellä 30 päivän aikana ennen paikan käyttämistä hyväksyttynä keskuksena ole virallisten tietojen mukaan ilmoitettu yhtään suu- ja sorkkatautitapausta.
- III Aina ennen käyttöä hyväksyttynä keskuksena ne on puhdistettava ja desin fioitava desin fiointiaineella, joka on viejämaassa virallisesti hyväksytty edellä II kohdassa mainitun taudin tehokkaasti torjuvana desin fiointiaineena.
- IV Niissä on oltava eläinkapasiteetti huomioon ottaen: a) yksinomaan tällaista käyttöä varten varatut tilat; b) tarkoituksenmukaiset helposti puhdistettavissa ja desin fioitavissa olevat tilat eläinten lastaamiseen ja lastien purkamiseen, eläinten sijoittamiseen asianmukaisella ja riittävällä tavalla sekä niiden juottamiseen, ruokintaan ja mahdollisiin hoitotoimenpiteisiin; c) tarkoituksenmukaiset tilat tarkastuksia ja eristämistä varten; d) tarkoituksenmukaiset laitteet tilojen ja eläinkuljetusautojen puhdistamiseksi ja desin fioimiseksi; e) tarkoituksenmukaiset rehun, kuivvikkeen ja lannan varastointitilat; f) tarkoituksenmukainen jätevedenkeruu- ja käsittelyjärjestelmä; g) virkaeläinlääkärin toimisto.
- V Niillä on oltava riittävästi eläinlääkäreitä kaikkien tehtävien suorittamiseksi.
- VI Ne ottavat vastaan ainoastaan eläimet, joilla on yksilöllinen tunnisteen niiden jäljittämisen mahdollistamiseksi. Tämän vuoksi eläimiä hyväksyttäessä keskuksen omistajan tai siitä vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että eläimet ovat asianmukaisesti tunnistettuja ja että niiden mukana on kyseisiä lajeja tai luokkia koskevat terveyteen liittyvät asiakirjat tai todistukset. Lisäksi tämän henkilön on kirjattava rekisteriin tai tietokantaan seuraavat tiedot ja säilytettävä ne vähintään kolmen vuoden ajan: omistajan nimi, alkuperä, saapumis- ja poistumispäivä, eläinten numero ja tunnistemerkki tai alkuperäkirjan rekisteröintinumero ja niiden määräpaikka sekä eläinkuljetuksen harjoittajan rekisteröintinumero ja eläimiä keräyskeskuksen vievien tai sieltä pois kuljettavien kuorma-autojen rekisterinumero.
- VII Kaikkien eläinten, joita kuljetetaan keräyskeskusten kautta, on täytettävä kyseisen luokan Euroopan yhteisöön tuontia koskevat terveysvaatimukset.

- VIII Euroopan yhteisöön vietäväksi tarkoitetut, keräyskeskuksen kautta kulkevat eläimet on kuuden päivän kuluessa saapumisesta lastattava ja kuljettava suoraan viejämään rajalle seuraavasti: a) ne eivät saa olla kosketuksissa muiden kuin Euroopan yhteisöön tuontia koskevat terveysvaatimukset kyseisen eläinluokan osalta täyttävien sorkkaeläinten kanssa; b) ne on jaettava lähetyksiin siten, että missään lähetyksessä ei ole samanaikaisesti jalostus- tai tuotantoeläimiä ja viipymättä teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä; c) ne on kuljettava kuljetusvälineissä tai koneteissa, jotka on ennalta puhdistettu ja desinfioitu desinfiointiaineella, joka on viejämässä virallisesti hyväksytty edellä II kohdassa mainitun taudin tehokkaasti torjuvana desinfiointiaineena, ja jotka on varustettu siten, ettei niistä kuljetuksen aikana voi valua tai pudota ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua.
- IX Kun yhteisöön vietäviä eläimiä koskevat vaatimukset edellyttävät testausta tietyssä määräajassa ennen lastausta, kyseiseen määräaikaan lasketaan kuuluvaksi enintään kuuden päivän pituinen keräysaika, joka alkaa eläinten saapumisesta hyväksytyyn keskukseseen.
- X Viejämään on nimettävä jalostus- ja tuotantoeläimien osalta hyväksytyt keskuksat ja teuraseläinten osalta hyväksytyt keskuksat ja ilmoitettava komissiolle ja jäsenvaltioiden toimivaltaisille keskusviranomaisille näiden paikkojen nimet ja osoitteet sekä niitä koskevat päivitettyt tiedot säännöllisesti.
- XI Viejämään on määritettävä hyväksytyihin keskuksiin sovellettavat viralliset valvontamenettelyt ja varmistettava, että valvontaa toteutetaan.
- XII Ne on tarkastettava säännöllisesti sen varmistamiseksi, että hyväksymisvaatimukset täyttyvät. Jos hyväksymisvaatimukset eivät enää täyty ja hyväksyntä peruutetaan, hyväksyntä voidaan palauttaa ainoastaan, jos toimivaltainen viranomainen pystyy varmistamaan, että keskus täyttää kaikki edellä mainitut vaatimukset.

C — Materiaaleja ja testausmenettelyjä koskevat standardointiprotokollat

Tuberkuloosi (TBL)

Yksittäisessä nahansisäisessä tuberkuliinitutkimuksessa käytetään boviinituberkuliinia, ja se tehdään direktiivin 64/432/ETY liitteen B mukaisesti. Sika-eläinten heimon eläinten yksittäisessä nahanalaisessa tuberkuliinitutkimuksessa käytetään aviärituberkuliinia, ja se tehdään direktiivin 64/432/ETY liitteen B mukaisesti, paitsi että pistopaikka on korvan tyven irtonainen nahka.

Luomistauti eli bruselloosi (*Brucella abortus*) (BRL)

Seroagglutinaatiotesti, komplementin sitoutumistesti, puskuroitu brusella-antigeenitesti ja entsyymi-immunologinen määrittäminen (ELISA-testi) on tehtävä direktiivin 64/432/ETY liitteen C mukaisesti.

Luomistauti eli bruselloosi (*Brucella melitensis*) (BRL)

Testi on tehtävä direktiivin 91/68/ETY liitteen C mukaisesti.

Nautojen tarttuva leukoosi (EBL)

Agargeeli-immunodiffuusiotutkimus ja entsyymi-immunologinen määrittäminen (ELISA-testi) on tehtävä neuvoston direktiivin 64/432/ETY liitteessä D olevan II luvun A ja C kohdan mukaisesti.

Bluetongue-tauti (BTG)

A. Esto-ELISA- tai kilpaileva (kompetitiivinen) ELISA-testi on tehtävä seuraavalla tavalla:

Kilpailevalla ELISA-testillä, jossa käytetään monoklonaalista 3-17-A3-vasta-ainetta, voidaan havaita kaikki bluetongue-tautiviruksen (BTV) tunnetut serotyypit.

Testissä on periaatteena, että BTV-antigeenin ja ryhmäspesifisen monoklonaalisen vasta-aineen (3-17-A3) reaktio keskeytetään lisäämällä testiseerumia. Testiseerumissa olevat BTV-vasta-aineet estävät monoklonaalisen vasta-aineen (MAb) reagoinnin ja heikentävät odotettua värimuutosta entsyymimerkityn hiirivasta-aineen ja kromogeenin/substraatin lisäämisen jälkeen. Seerumit voidaan testata yhtenä 1:5 laimennoksena (spot-testimenetelmä — lisäys 1) tai ne voidaan titrata (seerumin titrausmenetelmä — lisäys 2) kunnes saadaan positiivisen reaktion laimennuspäätepiste. Positiivisena pidetään yli 50 %:n inhibiitioarvoja.

Testitapa:

- Konjugaattikontrollo (Cc): BTV-antigeenia ja konjugaattia sisältävät kuopat 1A ja 1B ovat sokeakoe, jolla voidaan kalibroida ELISA-lukija.
- MAB-kontrollo (Cm): Sarakkeet 1 ja 2, rivit G ja H ovat monoklonaalinen vasta-ainekontrollo, joka sisältää BTV-antigeenia, monoklonaalista vasta-ainetta ja konjugaattia. Kuopista näkyy enimmäisväri. Tämän kontrollin optisen tiheyden keskiarvo vastaa 0 prosentin inhibiioarvoa.
- Positiivinen kontrollo (C++, C+): Sarakkeet 1 ja 2, rivit C-D-E-F. Nämä kuopat sisältävät BTV-antigeenia, BTV:n vahvaa ja heikkoa positiivista anti-seerumia, MAB:ta ja konjugaattia.
- Negatiivinen kontrollo (C-): Kuopat 2A ja 2B ovat negatiivisia kontrolleja, jotka sisältävät BTV-antigeenia, BTV:n negatiivista antiseerumia, MAB:ta ja konjugaattia.
- Testiseerumi: Laajamittaisissa serologisissa tutkimuksissa ja nopeissa seulontatesteissä seerumit voidaan testata yhtenä laimennoksena 1:5 (lisäys 1). Vaihtoehtoisesti 10 seerumia voidaan testata laimennusvälillä 1:5–1:640 (lisäys 2). Tulokset saadaan tietoja testiseerumien vasta-aineiden pitoisuuksista.

Menettely:

1. BTV-antigeeni laimennetaan pitoisuudeltaan esitratuun puskuroituun suolaliuokseen (PBS). Sonikoidaan hetken aikaa yhteen kasautuneiden virusten hajottamiseksi (ellei tätä laitetta ole käytettävissä, pipetoidaan voimakkaasti) ja liuosta annostellaan 50 µl ELISA-levyn jokaiseen kuoppaan. Reunoja naputtamalla antigeeni jaetaan tasaisesti levyille.
2. Inkuboidaan 37 °C:ssa 60 minuuttia orbital-ravistelijassa. Levyt pestään kolmeen kertaan huuhtelemalla ja kuopat tyhjennetään epästeriillä puskuroidulla suolaliuoksella (PBS) ja kuivataan imupaperilla.
3. Kontrollikuopat: Lisätään 100 µl estopuskuria Cc-kuoppiin. Lisätään 50 µl positiivisia ja negatiivisia kontrolliseerumeita laimennoksena 1:5 (10 µl seerumeita + 40 µl estopuskuria) kuoppiin C-, C+ ja C++. Lisätään 50 µl estopuskuria MAB-kontrollikuoppiin.

Spot-titrausmenetelmä: Jokaista testiseerumia lisätään laimennoksena 1:5 (10 µl seerumeita + 40 µl estopuskuria) estopuskurissa kahteen rinnakkaiskuoppaan riveillä 3–12.

Tai

Seerumin titrausmenetelmä: Kustakin testinäytteestä valmistetaan 1:2 laimennossarja (1:5–1:640) estopuskurissa poikki levyn kahdeksaan kuoppaan käyttäen yhtä kuoppariviä (riveille 3–12).

4. Heti testiseerumien lisäämisen jälkeen MAB laimennetaan 1:100 estopuskurilla ja levyn kaikkiin kuoppiin sokeakoe kuoppaa lukuun ottamatta lisätään 50 µl.
5. Inkuboidaan 37 °C:ssa 60 minuuttia orbital-ravistelijassa. Levyt pestään kolmeen kertaan PBS:llä ja kuivataan imupaperilla.
6. Kanin hiirivasta-aineen konsentraatti laimennetaan suhteessa 1/ 5 000 estopuskuriin ja levyn kaikkiin kuoppiin lisätään 50 µl.
7. Inkuboidaan 37 °C:ssa 60 minuuttia orbital-ravistelijassa. Levyt pestään kolmeen kertaan PBS:lla ja kuivataan imupaperilla.
8. OPD sulatetaan ja välittömästi ennen käyttöä lisätään 5 µl 30-prosenttista vetyperoksidia jokaista OPD:n 10 ml:aa kohti. Levyn jokaiseen kuoppaan lisätään 50 µl. Väriin muuttumista odotetaan noin 10 minuuttia ja reaktio keskeytetään 1 M:lla rikkihappoa (50 µl/kuoppa). Väriin pitäisi muuttua MAB-kontrollikuopissa ja BTV-vasta-aineettomissa seerumikuopissa.
9. Levyt tutkitaan joko silmämääräisesti tai spektrofotometrin avulla ja tulokset kirjataan.

Tulosten määrittäminen:

Tietokoneohjelmiston avulla tulostetaan OD-arvot (optinen tiheys) ja inhibiio prosentti (PI) testi- ja kontrolliseerumeille vertaamalla tuloksia anti-geenikontrollikuoppien keskiarvoihin. OD- ja PI-arvoja käytetään arvioitaessa, onko testitulokset hyväksyttävissä rajoissa. MAB-kontrollin (antigeeni sekä MAB, jos ei testiseerumeita) yläraja-arvot (UCL) ja alaraja-arvot (LCL) ovat OD-arvojen 0,4 ja 1,4 välillä. Kaikki ne levyt, jotka eivät täytä edellä olevia perusteita, on hylättävä.

Jos tietokoneohjelmistoa ei ole käytettävissä, OD-arvot tulostetaan ELISA-tulostimella. 100 %:n arvoa vastaava OD-arvon keskiarvo lasketaan anti-geenikontrollikuopille. 50 %:n OD-arvo määritetään ja kunkin näytteen positiivisuus ja negatiivisuus lasketaan manuaalisesti.

Inhibitioprosentti (PI) -arvo = $100 - (\text{kunkin testikontrollin OD} / \text{Cm:n OD:n keskiarvo}) \times 100$.

Negatiivista kontrolliseerumia sisältävien rinnakkaiskuoppien PI-arvojen olisi oltava välillä +25 % ja -25 % ja rinnakkaisten nollakoekuoppien PI-arvojen välillä +95 % ja +105 %. Näiden rajojen ulkopuolella olevat arvot eivät välttämättä merkitse sitä, ettei lukemaa voisi hyväksyä, mutta viittaavat siihen, että on kehittymässä taustaväri. Vahvojen positiivisten kontrolliseerumien PI-arvojen olisi oltava välillä +81 % ja +100 % ja heikkojen positiivisten kontrolliseerumien välillä +51 % ja +80 %.

Testiseerumien diagnostinen raja-arvo on 50 % (PI 50 % tai OD 50 %). Näytteet, joiden PI-arvot ovat >50 %, ovat negatiivisia. Rinnakkaiskuoppien raja-arvot ylittäviä tai alittavia näytteitä pidetään epäilyttävänä. Tällaiset näytteet voidaan testata uudelleen spot-testillä ja/tai titraamalla. Positiiviset näytteet voidaan titrata, jolloin selviää näytteen positiivisuuden taso.

Silmämääräinen tulosten luku: Positiiviset ja negatiiviset näytteet erottaa silmämääräisesti helposti; heikkojen positiivisten tai vahvojen negatiivisten näytteiden silmämääräinen tulkinta saattaa olla vaikeampaa.

BTV-ELISA-antigeenin esikäsitteleminen:

1. 40–60 Roux-pulloa, joissa on BHK-21-soluviljelmää, pestään kolme kertaa seerumittomalla Eagle-kasvualustalla ja infektoidaan BTV:n serotyypin 1 avulla seerumittomalla Eagle-kasvualustalla.
2. Inkuboidaan 37 °C:ssa ja solutuhovaikutus (CPE) tutkitaan päivittäin.
3. Kun CPE tulee esille 90–100-prosenttisesti okaisen Roux-pullon solulevyllä, virus kerätään ravistamalla solut irti seinämästä.
4. Solut sentrifugoidaan pohjalle nopeudella 2 000–3 000 kierrosta minuutissa.
5. Supernatantti heitetään pois ja solut suspendoidaan uudelleen noin 30 ml:ssa puskuroitua suolaliuosta (PBS), jossa on 1 % 'Sarkosyliä' ja 2 ml fenyylimetyylisulfonyylifluoridia (lysis-puskuri). Tämä voi aiheuttaa solujen hyytelöitymistä, jolloin on lisättävä enemmän lysis-puskuria. (HUOM: Fenyylimetyylisulfonyylifluoridi on vaarallista, sitä on käsiteltävä äärimmäisen huolellisesti.)
6. Soluja sonikoidaan 60 sekuntia 30 mikronin amplitudilla toimivan ultraäänisondin avulla.
7. Sentrifugoidaan kymmenen minuutin ajan nopeudella 10 000 kierrosta minuutissa.
8. Supernatantti varastoidaan +4 °C:seen ja pohjalla oleva solunappi suspendoidaan uudelleen 10–20 ml:aan lysis-puskuria.
9. Sonikoidaan ja sentrifoidaan. Supernatantti kerätään talteen kussakin vaiheessa, kaikkiaan kolme kertaa.
10. Kerätyt supernatantit yhdistetään ja sentrifugoidaan nopeudella 24 000 kierrosta minuutissa (100 000 g) 120 minuutin ajan +4 °C:n lämpötilassa 5 ml:n tiyynällä 40 %:sta sakkaroosia (w/v PBS:ssä) käyttäen Beckmannin 30 ml:n sentrifugiputkia ja SW 28 -roottoria.
11. Supernatantti heitetään pois, putket tyhjennetään hyvin ja solunappi suspendoidaan uudelleen puskuroidussa suolaliuoksessa (PBS) ultraäänen avulla. Antigeeni varastoidaan määräosissa -20 °C:ssa.

BTV-ELISA-antigeenin titraus:

Bluetongue-taudin ELISA-antigeeni titrataan epäsuoralla ELISA-tekniikalla. Antigeenin kaksoislaimennokset titrataan monoklonaaliseen vasta-aineen 3-17-A3 vakiolaimennoksella (1/100). Testitapa on seuraava:

1. BTV-antigeeni laimennetaan 1:20 PBS:llä mikrotiitterilevyllä kaksoislaimennosten (50 µl/kuoppa) sarjana käyttäen monikanavapipettiä.
2. Inkuboidaan orbital-ravistelijassa tunnin ajan 37 °C:ssa.
3. Levyt pestään kolmeen kertaan puskuroidulla suolaliuoksella (PBS).
4. Monoklonaalista vasta-ainetta 3-17-A3 (laimennos 1/100) lisätään 50 µl mikrotiitterilevyn jokaiseen kuoppaan.
5. Inkuboidaan orbital-ravistelijassa tunnin ajan 37 °C:ssa.
6. Levyt pestään kolmeen kertaan puskuroidulla suolaliuoksella (PBS).

7. Mikroitiiterilevyn jokaiseen kuoppaan pannaan 50 µl kanin hiirivasta-aineglobuliinia konjugoituneena retikka-peroksidaasiin, joka on laimennettu esititrattuun optimaaliseen pitoisuuteen.
8. Inkuboidaan orbital-ravistelijassa tunnin ajan 37 °C:ssa.
9. Lisätään substraatti ja kromogeeni kuten edellä. Reaktio pysäytetään 10 minuutin kuluttua lisäämällä 1 M:sta rikkihappoa (50 µl/kuoppa).

Koska vertailukokeessa monoklonaalista vasta-ainetta on oltava ylimäärin, on valittava antigeenilaimennos, joka on titrauskäyrällä (eikä tasaisella alueella), joka antaa suunnilleen 0,8 OD:n kymmenen minuutin jälkeen.

B) Agargeeli-immunodiffuusiotutkimus on tehtävä seuraavalla tavalla:

Antigeeni:

Presipitoiva antigeeni valmistetaan missä tahansa soluviljelmässä, jossa BTV:n referenssikanta jakautuu nopeasti. Suositellaan BHK- tai Vero-soluja. Antigeeni esiintyy viruskasvun lopussa supernatantissa, mutta ollakseen tehokas se on väkevöitävä 50–100-kertaiseksi. Tähän päästään millä tahansa proteiinien väkevöinnin standardimenetelmällä; virus voidaan inaktivoida lisäämällä 0,3 % (v/v) beeta-propiolaktonia.

Tunnettu positiivinen kontrolliseerumi:

Kansainvälistä vertailuseerumia ja antigeenia käyttäen valmistetaan kansallinen vertailuseerumi, joka standardoidaan optimaalisen suhteen aikaansaamiseksi kansainvälisen seerumin kanssa. Tämä seerumi kylmäkuivataan ja sitä käytetään kaikkien testien tunnettuna kontrolliseerumina.

Testiseerumi

Menettely: Kaadetaan 1-prosenttista agarosia boraatti- tai natriumbarbitolipuskurissa, pH 8,5–9,0, vähintään 3,0 mm:n syvyiseen petrimaljaan. Agariin leikataan seitsemän kosteudesta vapaata, halkaisijaltaan 5,0 mm:n kuoppaa. Kuviossa keskelle tulee yksi kuoppa ja sen ympärille 3 cm:n säteellä kuusi kuoppaa. Keskimäinen kuoppa täytetään standardiantigeenilla. Kehällä olevat kuopat 2, 4 ja 6 täytetään tunnetuilla positiivisilla seerumeilla, kuopat 1, 3 ja 5 testiseerumeilla. Petrimaljoja inkuboidaan enintään 72 tuntia huoneenlämmössä kosteassa hyvin suljetussa tilassa.

Tulkinta: Testiseerumi on positiivinen, jos se muodostaa määrätyn presipitaatioviivan antigeenin kanssa sekä täysin samanlaisen viivan kontrolliseerumin kanssa. Testiseerumi on negatiivinen, ellei se muodosta määrättyä viivaa antigeenin kanssa eikä taivuta kontrolliseerumin viivaa. Petrimaljoja on tutkittava tummaa taustaa vasten ja epäsuorassa valossa.

Epitsoottinen verenvuototauti (EHD)

Agargeeli-immunodiffuusiotutkimus on tehtävä seuraavalla tavalla:

Antigeeni:

Presipitoiva antigeeni valmistetaan missä tahansa soluviljelmässä, jossa asianomaiset epitsoottisen verenvuototaudin serotyypit lisääntyvät nopeasti. Suositellaan BHK- tai Vero-soluja. Antigeeni esiintyy viruskasvun lopussa supernatantissa, mutta ollakseen tehokas se on väkevöitävä 50–100-kertaiseksi. Tähän päästään millä tahansa proteiinien väkevöinnin standardimenetelmällä; virus voidaan inaktivoida lisäämällä 0,3 % (v/v) beeta-propiolaktonia.

Tunnettu positiivinen kontrolliseerumi:

Kansainvälistä vertailuseerumia ja antigeenia käyttäen valmistetaan kansallinen vertailuseerumi, joka standardoidaan optimaalisen suhteen aikaansaamiseksi kansainvälisen seerumin kanssa. Tämä seerumi kylmäkuivataan ja sitä käytetään kaikkien testien tunnettuna kontrolliseerumina.

Testiseerumi

Menettely: Kaadetaan 1-prosenttista agarosia boraatti- tai natriumbarbitolipuskurissa, pH 8,5–9,0, vähintään 3,0 mm:n syvyiseen petrimaljaan. Agariin leikataan seitsemän kosteudesta vapaata, halkaisijaltaan 5,0 mm:n kuoppaa. Kuviossa keskelle tulee yksi kuoppa ja sen ympärille 3 cm:n säteellä kuusi kuoppaa. Keskimäinen kuoppa täytetään standardiantigeenilla. Kehällä olevat kuopat 2, 4 ja 6 täytetään tunnetuilla positiivisilla seerumeilla, kuopat 1, 3 ja 5 testiseerumeilla. Petrimaljoja inkuboidaan enintään 72 tuntia huoneenlämmössä kosteassa hyvin suljetussa tilassa.

Tulkinta: Testiseerumi on positiivinen, jos se muodostaa määrätyn presipitaatioviivan antigeenin kanssa sekä täysin samanlaisen viivan kontrolliseerumin kanssa. Testiseerumi on negatiivinen, ellei se muodosta määrättyä viivaa antigeenin kanssa eikä taivuta kontrolliseerumin viivaa. Petrimaljoja on tutkittava tummaa taustaa vasten ja epäsuorassa valossa.

Nautojen tarttuva rinotrakeiitti (IBR) / tarttuva pustulaarinen vulvovaginiitti (IPV)

A) Seerumineutralisaatiotesti on tehtävä seuraavalla tavalla:

- Seerumi: Kaikki seerumit inaktivoidaan 56 °C:ssa 30 minuuttia ennen käyttöä.
- Menettely: Mikroitiiterilevyllä tehtävässä seerumineutralisaatiotestissä, jossa virusmäärä on vakio ja seerumimäärä vaihtelee, käytetään MDBK- tai muita herkkiä soluja. Käytetään Colorado- tai Oxford- viruskantaa taikka muuta vertailukantaa annoksena 100 TCID₅₀ / 0,025 ml. Inaktivoidut laimentamattomat seeruminäytteet sekoitetaan yhtä suureen määrään (0,025 ml) virussuspensiota. Virus/seerumiseoksia inkuboidaan 24 tuntia 37 °C:ssa mikroitiiterilevyillä ennen MDBK-solujen lisäämistä. Soluja käytetään sellaisena pitoisuutena, että ne muodostavat 24 tunnin kuluttua ehjän yksikerroksisen viljelmän.
- Kontrollit: i) virustitraus, ii) seerumin toksisuuskontrolli, iii) siirrostamattomat kontrollisolut, iv) vertailuantiseerumit.
- Tulkinta: Neutralisaatiotestin tulokset ja käytetyn viruksen pitoisuus kirjataan 3–6 päivän 37 °C:ssa tapahtuneen inkuboinnin jälkeen. Seerumi todetaan negatiiviseksi ellei laimennoksella ½ (laimentamaton seerumi) tapahdu neutralisoitumista.

B) Nautojen tarttuvaa rinotrakeiittia koskevista lisätakeista taudista vapaisiin jäsenvaltioihin tai niiden taudista vapaille alueille tarkoitettujen nautojen osalta tehdyn komission päätöksen 93/42/ETY mukaisesti tunnustetut muut testit.

Suu- ja sorkkatauti (FMD)

A) Näytteenotto ruokatorvesta/nielusta ja testaus on suoritettava seuraavalla tavalla:

- Reagenssit: Ennen näytteenottoa on valmistettava kuljetuselatusaine. Kuljetuselatusainetta pannaan 2 ml kuhunkin näytepurkkiin. Purkkien on kestettävä pakastus kiinteällä CO₂:lla tai nestetyössä. Näyte otetaan tarkoitukseen valmistetun kaapimen (sputum collector) avulla tai 'probang'-tekniikalla. Näyte otetaan siten, että kaavinkuppi työnnetään eläimen suuhun kielen ylitse ruokatorven yläosaan. Ruokatorven yläosasta ja nielusta yritetään kaapia pintakudosta raaputtamalla sivusuuntaisesti ja dorsaalisesti. Kaavin vedetään pois mieluummin sen jälkeen, kun eläin on niellyt; kupin on oltava täynnä ja siinä on oltava sekaisin limaa, sylkeä, ruokatorvinessettä ja pintakudosta. Varmistetaan, että jokaisessa näytteessä on näkyvillä pintakudosta. Rajuja verenvuotoa aiheuttavia liikkeitä on vältettävä. Joistakin eläimistä otettuihin näytteisiin on saattanut sekoittua paljon pötsin sisältöä. Siinä tapauksessa näytteet heitetään pois ja eläimen suu huuhdellaan vedellä tai mieluummin fysiologisella suolaliuoksella ennen kuin toimenpiteet uusitaan.

- Näytteiden käsittely: Jokaisen probang-kuppiin kerätyn näytteen laatu tutkitaan, 2 ml sen sisällöstä lisätään samaan määrään kuljetuselatusainetta ja tämä seos siirretään pakastuksenkestävään purkkiin. Purkit suljetaan ilmatiiviisti, sinetöidään, desinfioidaan ja varustetaan nimilapuilla. Näytteet säilytetään viileässä (+ 4 °C), ja ne tutkitaan 3–4 tunnin sisällä tai asetetaan hiilihappojäähän (- 69 °C) tai nestetyypen ja säilytetään pakastettuina tutkimukseen asti. Jokaisen näytteenoton jälkeen probang-kuppi desinfioidaan ja pestään kolmeen kertaan puhtaalla vedellä.

- Suu- ja sorkkatautiviruksen varalta tehtävä testi: Näytteet siirrostetaan primaareihin naudan kilpirauhassoluviljelmiin käyttäen vähintään kolmea pulloa näytettä kohti. Muita soveltuvia soluja, esimerkiksi naudan- tai sianmunuaisen primaarisoluja, voidaan myös käyttää, mutta on muistettava, että nämä solut eivät ole kovin herkkiä suu- ja sorkkatautiviruksen tietyille kannoille. Pullot inkuboidaan 37 °C:ssa sylinterikojeessa ja niitä tutkitaan päivittäin 48 tunnin ajan solutuhovaiikutuksen (CPE) havaitsemiseksi. Jos tulokset ovat negatiiviset, viljelmät siirretään sokkona uusiin viljelmiin ja niitä tutkitaan 48 tunnin ajan. Jokainen CPE:n spesifisyys on varmistettava.

Suositeltavat kuljetuselatusaineet:

1. Fosfaattipuskuri 0,08 M, pH 7,2, joka sisältää 0,01 % naudan seerumialbumiinia, 0,002 % fenolipunaista 0,002 % ja antibiootteja.
2. Kudosviljelyn elatusaine (esim. Eaglen MEM), joka sisältää 0,01 % 0,04-molaarista Hepes-puskuria, 0,01 % naudan seerumialbumiinia ja antibiootteja, pH 7,2.
3. Seuraavat antibioottimäärät lisätään kuljetuselatusaineen lopullista ml:aa kohti: penisilliini 1 000 IU, neomysiinisulfaatti 100 IU, polymyksiini-B-sulfaatti 50 IU, mykostatiini 100 IU.

B) Virusneutralisaatiotesti on tehtävä seuraavalla tavalla:

- Reagenssit: FMD-antigeeniä valmistetaan varastoon soluviljelmissä tai naudan kielellä ja antigeeni varastoidaan -70 °C:n lämpötilassa tai alle -20 °C:n lämpötilassa, kun ensin on lisätty 50 % glyserolia. Tämä on varastoantigeeni. Suu- ja sorkkatautivirus on stabiili näissä olosuhteissa eikä virusmäärä juurikaan muutu kuukausien kuluessa.

- Menettely:** Testi suoritetaan tasapohjaisilla kudosviljelmiin tarkoitetuilla mikrotiitterilevyillä käyttäen herkkiä soluja kuten IB-RS-2, BHK-21 tai vasikan munuais-soluja. Testiseerumit laimennetaan ¼ seerumittomalla soluviljelyelatusaineella, johon on lisätty 100 IU/ml neomysiiniä tai muuta soveltuvaa antibioottia. Seerumit inaktivoidaan 56 °C:ssa 30 minuutissa ja niitä käytetään 0,05 ml:n erissä kaksoissarjojen valmistamiseen mikrotiitterilevyillä käyttäen 0,05 ml:n laimennossilmukoita. Tämän jälkeen jokaiseen kuoppaan lisätään esititrattua virusta, joka on myös laimennettu seerumittomalla soluviljelyelatusaineella, jossa on virusta 100 TCID₅₀ / 0,05 ml. Inkuboidaan tunnin ajan 37 °C:ssa, jonka jälkeen jokaiseen kuoppaan lisätään 0,05 ml solususpensiota, joka sisältää 0,5–1,0 × 10⁶ solua/ml soluviljelyelatusainetta, jossa on suu- ja sorkkataudin vasta-aineesta vapaata seerumia, ja levyt sinetöidään. Levyt inkuboidaan 37 °C:ssa. Yksikerroksiset viljelmät muuttuvat yhtenäisiksi tavallisesti 24 tunnin sisällä. Tavallisesti CPE on kehittynyt 48 tunnissa niin paljon, että tulos on luettavissa mikroskoopilla. Tällöin voidaan tehdä lopullinen mikroskooppiluenta tai levyt voidaan kiinnittää ja värjätä makroskooppista luenta varten esimerkiksi käyttäen fysiologista suolaliuosta, jossa on 10 % formolia ja 0,05 % metyleenisiniä.
- Kontrollit:** Jokaisessa testissä on mukana homologinen tunnettu antiseerumi, solukontrolli, seerumin toksisuuskontrolli, elatusaine-kontrolli ja virustitraus, jonka perusteella lasketaan testiin sisältyvien virusten todellinen määrä.
- Tulkinta:** Solutuhovaikutusta osoittavia kuoppia pidetään tartunnan saaneina ja neutralointipitoisuudet ilmaistaan seerumi-virus-seoksissa esiintyvän seerumin, joka on määritetty kohdalla 50 % arvioidusta loppupisteestä Spearman-Kärber-menettelyn mukaisesti, loppulaimennoksen käänteislukuna (Karber, G., 1931, Archiv für Experimentelle Pathologie und Pharmakologie, 162, 480). Kokeita pidetään hyväksyttävänä, kun kokeessa käytetty viruksen määrä kuoppaa kohti on välillä 101,5 ja 102,5 TCID₅₀ ja kun vertailuseerumin pitoisuus on sen odotetun pitoisuuden kaksinkertaisen pitoisuuden alueella. Jos tulokset jäävät näiden rajojen ulkopuolelle, kokeet uusitaan. Jos lopullinen pitoisuus on 1/11 tai alhaisempi, tulosta pidetään negatiivisena.

C) Vasta-aineen osoittaminen ja määrän toteaminen ELISA-tekniikalla on tehtävä seuraavasti:

- Reagenssit:** Suu- ja sorkkatautiviruksen seitsemää antigeeni 146S -tyyppistä virusta vastaan olevia kanin antiseerumeja käytettynä ennalta määriteltynä optimipitoisuutena 9,6 pH:n karbonaatti/bikarbonaattipuskurissa. Antigeenit valmistetaan BHK 21 -solujen yksikerroksisissa viljelmissä kasvatetuista valikoiduista viruskannoista. Käytetään supernatantteja, joita ei ole puhdistettu ja jotka esitritataan testitavan mukaisesti, mutta ilman seerumia, jotta saadaan laimennos, jonka optinen tiheyslukema on välillä 1,2–1,5 sen jälkeen, kun PBST:tä (fosfaatilla puskuroitu fysiologinen suolaliuos, joka sisältää 0,05 % Tween-20:tä ja fenolipunaindikaattorin) on lisätty yhtä suuri määrä. Viruksia voidaan käyttää inaktiivisessa muodossa. PBST:tä käytetään laimentimena. Valmistetaan marsun antiseerumeita siirrostamalla marsuihin jokaisen serotyypin 146S-antigeenia. Valmistetaan optimaalinen pitoisuus PBST:hen ennalta määriteltynä optimipitoisuutena, joka sisältää 10 % tavallista nautaseerumia ja 5 % tavallista kaniseerumia. Käytetään sian antimarsu-immunoglobuliinia konjugoituna retikka-peroksidaasiin PBST:hen ennalta määriteltynä optimipitoisuutena, joka sisältää 10 % tavallista nautaseerumia ja 5 % tavallista kaniseerumia. Testiseerumit laimennetaan PBST:hen.

Menettely:

- ELISA-levyt peitetään 50 µl:lla kanin antiviruseerumia ja jätetään yöksi kosteaan tilaan huoneenlämpöön.
- Valmistetaan 50 µl:n toisintoannos, jokaisesta testiseerumista kaksoissarjat alkaen ¼:sta U-pohjaisille monikuoppalevyille (kantolevyt). Lisätään 50 µl antigeenin vakioannosta jokaiseen kuoppaan ja seos jätetään yöksi 4 °C:seen. Antigeenin lisäys vähentää laimennossarjan alkavaksi 1/8:sta.
- ELISA-levyt pestään viisi kertaa PBST:llä.
- Siirretään sitten 50 µl seerumi/antigeeniseosta kantolevyiltä ELISA-levyille, joille on levitetty kaniseerumia ja niitä inkuboidaan pyörivässä ravistelijassa 37 °C:ssa yhden tunnin ajan.
- Kuopat pestään ja niihin lisätään 4 kohdassa käytettyä antigeeni-marsuantiseerumia 50 µl. Levyjä inkuboidaan pyörivässä ravistelijassa 37 °C:ssa tunnin ajan.
- Pesun jälkeen jokaiseen kuoppaan lisätään 50 µl kanin antimarsu-immunoglobuliinia retikka-peroksidaasiin konjugoituna. Levyjä inkuboidaan pyörivässä ravistelijassa 37 °C:ssa tunnin ajan.
- Levyt pestään ja jokaiseen kuoppaan lisätään 50 µl ortofenyleenidiamiinia, joka sisältää 0,05 % H₂O₂:ta (30 %) w/v.
- Reaktio pysäytetään 1,25 M H₂SO₄:llä 15 minuutin kuluttua.

Levyt luetaan spektrofotometrisesti 492 nm:ssä mikrotietokoneeseen kytketyn ELISA-lukulaitteen avulla.

Kontrollit:	Jokaista käytettyä antigeenia kohti on 40 kuoppaa, jotka eivät sisällä seerumia vaan PBST:hen laimennettua antigeenia. Homologisen vertailu-nauta-antiseerumin 2 laimennoksen kaksoissarja. Negatiivisen nautaseerumin 2 laimennoksen kaksoissarja.
Tulkinta:	Vasta-ainepitoisuudet ilmaistaan testiseerumien lopullisena laimennoksena, jotka antavat tulokseksi 50 % sellaisten viruskontrollikuopissa todettujen OD-arvojen keskiarvoista, joissa ei ole testiseerumia. Positiivisina pidetään 1/40 ylittäviä pitoisuuksia.
Viiteteokset:	Viiteteokset: Hamblin C, Barnett ITR ja Hedger RS (1986) 'A new enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) for the detection of antibodies against foot-and-mouth disease virus. I. I. Development and method of ELISA.' Journal of Immunological Methods, 93, 115–121.11.

Aujeszkyntauti (ADJ)

A) Seerumineutralisaatiotesti on tehtävä seuraavalla tavalla:

Seerumi:	Seerumi: Kaikki seerumit inaktivoidaan 56 °C:ssa 30 minuuttia ennen käyttöä.
Menettely:	Mikrotiiterilevyllä tehtävässä seerumineutralisaatiotestissä, jossa viruksen määrä on vakio ja seerumin määrä vaihtelee, käytetään Vero- tai muita herkkiä soluja. Aujeszkyntaudin virusta käytetään annoksena 100 TCID ₅₀ / 0,25 ml. Inaktivoitua laimentamattomat seeruminäytteet sekoitetaan yhtä suureen määrään (0,025 ml) virussuspensiota. Virus-seerumiseoksia inkuboidaan kahden tunnin ajan 37 °C:ssa mikrotiiterilevyillä ennen sopivien solujen lisäämistä. Soluja käytetään sellaisena pitoisuutena, että ne muodostavat 24 tunnin kuluttua ehjän yksikerroksisen viljelmän.
Kontrollit:	i) virustitraus, ii) seerumin toksisuuskontrolli, iii) siirrostamattomat kontrollisolut, iv) vertailuantiseerumit.
Tulkinta:	Neutralisaatiotestin tulokset ja käytetyn viruksen pitoisuus kirjataan 3–7 päivän 37 °C:ssa tapahtuneen inkuboinnin jälkeen. Negatiivisena pidetään alle ½:n seerumipitoisuuksia (laimentamaton seerumi).

B) Aujeszkyntautia koskevista lisätakeista tiettyihin yhteisön alueen osiin tarkoitettujen sikojen osalta tehdyn komission päätöksen 2001/618/EY mukaisesti tunnistetut muut testit.

Sikojen tarttuva suolistotulehdus (TGE)

Seerumineutralisaatiotesti on tehtävä seuraavalla tavalla:

Seerumi:	Kaikki seerumit inaktivoidaan 56 °C:ssa 30 minuuttia ennen käyttöä.
Menettely:	Mikrotiiterilevyllä suoritettavassa seerumineutralisaatiotestissä, jossa virusmäärä on vakio ja seerumin määrä vaihtelee, käytetään A72-(koirankasvain) tai muita herkkiä soluja. TGE-virusta käytetään 100 TCID ₅₀ / 0,25 ml. Inaktivoitua laimentamattomat seeruminäytteet sekoitetaan yhtä suureen määrään (0,025 ml) virussuspensiota. Virus-seerumiseoksia inkuboidaan 30–60 minuuttia 37 °C:ssa mikrotiiterilevyillä ennen sopivien solujen lisäämistä. Soluja käytetään sellaisena pitoisuutena, että ne muodostavat 24 tunnin kuluttua ehjän yksikerroksisen viljelmän. Jokaiseen kuoppaan kaadetaan 0,1 ml solususpensiota.
Kontrollit:	i) virustitraus, ii) seerumin toksisuuskontrolli, iii) siirrostamattomat kontrollisolut, iv) vertailuantiseerumit.
Tulkinta:	Neutralisaatiotestin tulokset ja käytetyn viruksen pitoisuus kirjataan 3–5 päivän 37 °C:ssa tapahtuneen inkuboinnin jälkeen. Negatiivisina pidetään alle ½:n (loppulaimennos) seerumipitoisuuksia. Jos laimentamattomat seeruminäytteet vaikuttavat toksisesti kudosviljelmiin, nämä seerumit voidaan ennen niiden käyttöä kokeessa laimentaa suhteessa ½. Tämä vastaa seerumin loppulaimennoksen ¼:aa. Näissä tapauksissa negatiivisina pidetään alle ¼:n (loppulaimennos) seerumipitoisuuksia.

Sian vesikulaaritauti (SVD)

Sian vesikulaaritautin (SVD) varalta tehtävät testit tehdään komission päätöksen 2000/428/EY mukaisesti.

Klassinen sikarutto (CSF)

Klassisen sikaruton (CSF) varalta tehtävät testit tehdään komission päätöksen 2002/106/EY mukaisesti.

Klassisen sikaruton (CSF) varalta tehtävien testien olisi noudatettava Maailman eläintautijärjestön (OIE) diagnostisten testien ja rokotteiden standardeja käsittelevän käsikirjan (Manual of Standards for Diagnostic Tests and Vaccines) 2.1.13 luvussa vahvistettuja suuntaviivoja.

Laadunvarmennusjärjestelmää käyttävän kansallisen laboratorion on osoitettava klassisen sikaruton varalta tehtävien serologisten testien herkkyys ja spesifisyys. Käytettyjen testien on osoitettavasti tunnistettava joukko heikkoja ja vahvoja positiivisia vertailuseerumeita ja mahdollistettava vasta-aineiden osoittaminen aikaisessa tautivaiheessa ja toipumisvaiheessa.

LIITE II (TUORE LIHA)

1 OSA

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista

Maa	Aluekoodi	Alueen kuvaus	Eläinlääkärintodistus		Erityisedellytykset
			Mallit(t)	SG	
1	2	3	4	5	6
AL — Albania	AL-0	Koko maa	–		
AR — Argentiina	AR-0	Koko maa	EQU		
	AR-1	Seuraavat maakunnat: Buenos Aires, Catamarca, Chaco, Corrientes, Entre Ríos, Formosa (paitsi Ramon Listan departementti), Jujuy, La Pampa, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, Salta (paitsi General Jose de San Martinin, Rivadavian, Oranin, Iruyan ja Santa Victorian departementit), San Juan, San Luis, Santa Fe, Santiago del Estero ja Tucuman	BOV	A	1 ja 2
	AR-2	La Pampa ja Santiago del Estero	BOV	A	1 ja 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 ja 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz ja Tierra del Fuego	BOV, OVI		
	AR-5	Formosa (ainoastaan Ramon Listan departementti) ja Salta (ainoastaan Rivadavian departementti)	BOV	A	1 ja 2
	AR-6	Salta (ainoastaan General Jose de San Martinin, Oranin, Iruyan ja Santa Victorian departementit)	BOV	A	1 ja 2
AU — Australia	AU-0	Gesamtes Hoheitsgebiet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA — Bosnia ja Hertsegovina	BA-0	Koko maa	–		
BG — Bulgaria	BG-0	Koko maa	EQU		
	BG-1	Seuraavat maakunnat: Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardjik, Sofian piiri, Sofian kaupunki, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana ja Vidin	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Seuraavat maakunnat: Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo ja Kardjali, lukuun ottamatta 20 km leveää vyöhykettä Turkin vastaisella rajalla			
BH — Bahrain	BH-0	Koko maa	–		
BR — Brasilia	BR-0	Koko maa	EQU		
	BR-1	Seuraavat osavaltiot: Paraná, Minas Gerais (Oliveiran, Passosin, São Gonçalo de Sapucain, Setelagoasin ja Bambuíin alueita lukuun ottamatta), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (Sete Quedasin, Sonoran, Aquidauanan, Bodoquenon, Boniton, Caracolin, Coximin, Jardimim, Ladarion, Mirandan, Pedro Gomesin, Porto Murtinhon, Rio Negron, Mato Grosson Rio Verden ja Corumbán kuntia lukuun ottamatta), Santa Catarina, Goias ja Cuiaban alueyksiköt (San Antonio de Levergerin, Nossa Senhora do Livramenton, Poconen ja Barão de Melgaçon kuntia lukuun ottamatta), Caceres (Caceresin kuntaa lukuun ottamatta) Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (Itiquioran kuntaa lukuun ottamatta), Barra do Garça ja Barra do Burges Mato Grossossa	BOV	A	1 ja 2
	BR-2	Rio Grande do Sulin osavaltio	BOV	A	1 ja 2
	BR-3	Sete Quedasin kunta Mato Grosso do Sulissa	BOV	A	1 ja 2

1	2	3	4	5	6
BW — Botswana	BW-0	Koko maa	EQU, EQW		
	BW-1	Eläintautien valvontavyöhykkeet 5, 6, 7, 8, 9 ja 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 ja 2
	BW-2	Eläintautien valvontavyöhykkeet 10, 11, 12, 13 ja 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 ja 2
BY — Valkovenäjä	BY-0	Koko maa	–		
BZ — Belize	BZ-0	Koko maa	BOV, EQU		
CA — Kanada	CA-0	Koko maa	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW RUF, RUW,		
CH — Sveitsi	CH-0	Koko maa	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL — Chile	CL-0	Koko maa	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW		
CN — Kiina (kansantasavalta)	CN-0	Koko maa	–		
CO — Kolumbia	CO-0	Koko maa	EQU		
	CO-1	Seuraavien rajojen sisään jäävä alue: kohdasta, jossa Murrijoki laskee Atratojokeen sen alavirtaa kohtaan, jossa se laskee Atlantin valtamereseen, siitä Panaman rajalle pitkin Atlantin rannikkoa Cabo Tiburóniin; siitä Tyynen valtameren Kolumbian ja Panaman rajaa pitkin; siitä Vallejoen suulle Tyynen valtameren rannikkoa pitkin sekä siitä suoraan kohtaan, jossa Murrijoki laskee Atratojokeen	BOV	A	2
	CO-2	Seuraavat kunnat: Arboletas, Necocli, San Pedro de Urab, Turbo, Apartado, Chigorodo, Mutata, Daheiba, Uramita, Murindo, Riosucio (Atratojoen oikea ranta) ja Frontino	EQU		
	CO-3	Seuraavien rajojen sisään jäävä alue: Sinujoen suulta Atlantin valtamerellä Sinujokea ylävirtaan sen alkulähteille Alto Paramilloon, siitä Puerto Reyhin Atlantin rannalle pitkin Antiquian ja Córdoban departementtien välistä rajaa ja siitä Sinujoen suulle Atlantin rannikkoa pitkin	BOV	A	2
CR — Costa Rica	CR-0	Koko maa	BOV, EQU		
CU — Kuuba	CU-0	Koko maa	BOV, EQU		
CY — Kypros	CY-0	Koko maa	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CZ — Tšekki	CZ-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF, POR, SUF		
	CZ-1	Koko maa lukuun ottamatta seuraavia maakuntia: Kromeriz, Vyskov, Hodonin, Uherske Hradiste, Zlin ja Vsetin	SUW		
DZ — Algeria	DZ-0	Koko maa	–		
EE — Viro	EE-0	Koko maa	RUW, RUF		
			POR	D	
ET — Etiopia	ET-0	Koko maa	–		
FK — Falklandinsaaret	FK-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU		
GL — Grönlanti	GL-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		

1	2	3	4	5	6
GT — Guatemala	GT-0	Koko maa	BOV, EQU		
HK — Hongkong	HK-0	Koko maa	–		
HN — Honduras	HN-0	Koko maa	BOV, EQU		
HR — Kroatia	HR-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
HU — Unkari	HU-0	Koko maa	BOV, POR, OVI, EQU, RUW, RUF, SUF		
			SUW	C	
IL — Israel	IL-0	Koko maa	–		
IN — Intia	IN-0	Koko maa	–		
IS — Islanti	IS-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU		
KE — Kenia	KE-0	Koko maa	–		
LT — Liettua	LT-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
			POR	D	
LV — Latvia	LV-0	Koko maa	RUW, RUF		
MA — Marokko	MA-0	Koko maa	EQU		
MG — Madagaskar	MG-0	Koko maa	–		
MK — Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (*)	MK-0	Koko maa	OVI, EQU		
MT — Malta	MT-0	Koko maa	BOV, POR, EQU		
MU — Mauritius	MU-0	Koko maa	–		
MX — Meksiko	MX-0	Koko maa	BOV, EQU		
NA — Namibia	NA-0	Koko maa	EQU, EQW		
	NA-1	Lännessä Palgrave Pointista itään Gamiin asti ulottuvan suoja-aidan eteläpuolinen alue	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC — Uusi-Kaledonia	NC-0	Koko maa	BOV, RUF, RUW		
NI — Nicaragua	NI-0	Koko maa	–		
NZ — Uusi-Seelanti	NZ-0	Koko maa	Komission päätöksen 2003/56/EY mukaisesti		
PA — Panama	PA-0	Koko maa	BOV, EQU		
PL — Puola	PL-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
			POR	D	
PY — Paraguay	PY-0	Koko maa	EQU		
	PY-1	Keskinen Chaco ja San Pedro	BOV	A & F	1 ja 2
RO — Romania	RO-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		

1	2	3	4	5	6
RU — Venäjän federaatio	RU-0	Koko maa	–		
	RU-1	Murmanskin alue (Murmanskaya oblast)	RUF		
SCG — Serbia ja Montenegro	SCG-0	Koko maa	EQU		
	SCG-1	Koko maa, lukuun ottamatta seuraavia alueita: Kosovo ja Metohija	BOV, OVI		
SI — Slovenia	SI-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
SK — Slovakia	SK-0	Koko maa			
	SK-1	Seuraavat eläinlääkintä- ja elintarvikealan hallintopiirit (DVFA): Trnava (Piešťany, Hlohovec ja Trnavan piirit); Levice (Levicen piiri); Nitra (Nitrán ja Zlaté Moravcen piirit); Topolčany (Topolčany piiri); Nové Mesto nad Váhom (Nové Mesto nad Vahomin piiri); Trenčín (Trenčínin ja Bánovce nad Bebravoun piirit); Prievidza (Prievidzan ja Partizánsken piirit); Púchov (Púchovin ja Ilavan piirit); Žiar nad Hronom (Žiar nad Hronomin, Žarnovican ja Banská Štiavnican piirit); Zvolen (Zvolenin ja Detvan piirit); Banská Bystrica (Banská Bystrican ja Breznon piirit)	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
	SK-2	Seuraavat eläinlääkintä- ja elintarvikealan hallintopiirit (DVFA): Bratislava mesto (Bratislava I, II, III, IV ja V -piirit); Senec (Senecin, Pezinokin ja Malackyn piirit); Dunajská Streda (Dunajská Stredan piiri); Galanta (Galantan piiri); Senica (Senican ja Skalican piirit); Nové Mesto nad Váhom (Myjavan piiri); Púchov (Považská Bystrican piiri); Nové Zámky (Nové Zámkyn piiri); Komárno (Komárnon piiri); Šal'a (Šal'an piiri); Žilina (Žilinan ja Bytčan piiri); Dolný Kubín (Dolný Kubínin, Tvrdošínin ja Námes-tovon piirit); Martin (Martinin ja Turčianske Teplicen piirit); Liptovský Mikuláš (Liptovský Mikulášin ja Ružomberokin piirit); Lučenec (Lučenecin ja Poltárin piirit); Veľký Krtíš (Veľký Krtíšin piiri); Rimavská Sobota (Rimavská Sobotan ja Revúcan piirit); Zvolen (Krupinan piiri); Poprad (Popradin, Kežmarokin ja Levočan piirit); Prešov (Prešovín ja Sabinovin piirit); Bardejov (Bardejovín piiri); Vranov nad Topľou (Vranov nad Topľoun piiri); Svidník (Svidníkin ja Stropkovin piirit); Humenné (Humennén, Medzilaborcen ja Sninan piirit); Stará Ľubovňa (Stará Ľubovňan piiri); Košice — mesto (Košice I, II, III ja IV -piirit); Košice — okolie (Košice — okolien piiri); Michalovce (Michalovcen ja Sobrancen piirit); Rožňava (Rožňavan piiri); Spišská Nová Ves (Spišská Nová Vesin ja Gelnican piirit) ja Trebišov (Trebišovín piiri)	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF, POR	D	

1	2	3	4	5	6
SV — El Salvador	SV-0	Koko maa	–		
SZ — Swazimaa	SZ-0	Koko maa	EQU, EQW		
	SZ-1	Alue länteen punaisesta sulkulinjasta, joka kulkee pohjoiseen Usutujoelta Etelä-Afrikan rajalle Nkalashanesta länteen lukuun ottamatta suu- ja sorkkataudin säädettyjä valvonta- ja rokotus-alueita, jotka julkaistiin oikeudellisessa huomautuksessa nro 51/2001	BOV, RUF, RUW	F	2
TH — Thaimaa	TH-0	Koko maa	–		
TN — Tunisia	TN-0	Koko maa	–		
TR — Turkki	TR-0	Koko maa	–		
	TR-1	Seuraavat maakunnat: Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat ja Kirikkale	EQU		
UA — Ukraina	UA-0	Koko maa	–		
US — Yhdysvallat	US-0	Koko maa	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW		
UY — Uruguay	UY-0	Koko maa	EQU		
			BOV	A	1
			OVI	B	1 ja 2
ZA — Etelä-Afrikka	ZA-0	Koko maa	EQU, EQW		
	ZA-1	Koko maa, lukuun ottamatta seuraavia alueita: — se osa suu- ja sorkkataudin valvonta-alueesta, joka sijaitsee Mpumalangan ja pohjoisten provinssien eläinlääkintäalueilla, Ingwawuman alueella Natalin eläinlääkintäalueella ja Botswanan vastaisella raja-alueella 28° pituuspiirin itäpuolella, ja — Camperdownin alue KwaZuluNatalin maakunnassa	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW — Zimbabwe	ZW-0	Koko maa	–		

(*) Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia; väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen, Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi annettavaan nimeen.
– Ei todistusta eikä tuoreen lihan tuonti ole sallittua.

Sarakkeessa 6 tarkoitettut erityisedellytykset

'1': Maantieteellisiä ja ajankohtaan liittyviä rajoituksia

Aluekoodi	Eläinlääkärintodistus		Ajanjaksot/päivämäärät, jolloin tuonti yhteisöön on sallittua tai ei ole sallittua niiden eläinten, joista liha saatiin, teurastus-/lopetuspäivän perusteella	
	Malli	SG		
AR-1	BOV	A	31. tammikuuta 2002 saakka	Ei sallittu
			1. helmikuuta 2002 alkaen	Sallittu
AR-2	BOV	A	8. maaliskuuta 2002 saakka	Ei sallittu
			9. maaliskuuta 2002 alkaen	Sallittu
AR-3	BOV	A	26. maaliskuuta 2002 saakka	Ei sallittu
			27. maaliskuuta 2002 alkaen	Sallittu

Aluekoodi	Eläinlääkärintodistus		Ajanjaksot/päivämäärät, jolloin tuonti yhteisöön on sallittua tai ei ole sallittua niiden eläinten, joista liha saatiin, teurastus-/lopetuspäivän perusteella	
	Malli	SG		
AR-4	BOV, OVI, RUM, RUF	–	28. helmikuuta 2002 saakka	Ei sallittu
			1. maaliskuuta 2002 alkaen	Sallittu
AR-5	BOV	A	10. heinäkuuta 2003 saakka	Sallittu
			11. heinäkuuta 2003 alkaen	Ei sallittu
AR-6	BOV	A	4. syyskuuta 2003 saakka	Sallittu
			5. syyskuuta 2003 alkaen	Ei sallittu
BR-2	BOV	A	30. marraskuuta 2001 saakka	Ei sallittu
			1. joulukuuta 2001 alkaen	Sallittu
BR-3	BOV	A	31. lokakuuta 2002 saakka	Sallittu
			1. marraskuuta 2002 alkaen	Ei sallittu
BW-1	BOV, OVI, RUM, RUF	A	7. heinäkuuta 2002 saakka	Ei sallittu
			8. heinäkuuta 2002 alkaen 23. joulukuuta 2002 saakka	Sallittu
			24. joulukuuta 2002 alkaen 6. kesäkuuta 2003 saakka	Ei sallittu
			7. kesäkuuta 2003 alkaen	Sallittu
BW-2	BOV, OVI, RUM, RUF	A	6. maaliskuuta 2002 saakka	Ei sallittu
			7. maaliskuuta 2002 alkaen	Sallittu
PY-1	BOV	A	31. elokuuta 2002 saakka	Ei sallittu
			1. syyskuuta 2002 alkaen 19. helmikuuta saakka	Sallittu
			20. helmikuuta 2003 alkaen	Ei sallittu
UY-0	BOV, OVI	A	31. lokakuuta 2001 saakka	Ei sallittu
			1. marraskuuta 2001 alkaen	Sallittu

'2': Luokkiin liittyviä rajoituksia:

Muita eläimenosia ei sallita (lukuun ottamatta nautojen palleaa ja puremalihaksia).

2 OSA

Eläinlääkärintodistusten mallit

Malli(t):

'BOV': Eläinlääkärintodistuksen malli kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis ja niiden risteytykset) tuoretta lihaa varten

'POR': Eläinlääkärintodistuksen malli kotieläiminä pidettyjen sikojen (Sus scrofa) tuoretta lihaa varten

'OVI': Eläinlääkärintodistuksen malli kotieläiminä pidettyjen lampaiden (Ovis aries) ja vuohien (Capra hircus) tuoretta lihaa varten

'EQU': Eläinlääkärintodistuksen malli kotieläiminä pidettyjen hevoseläinten (Equus caballus, Equus asinus ja niiden risteytykset) tuoretta lihaa varten

- 'RUF': Eläinlääkärintodistuksen malli muiden kuin kotieläiminä pidettyjen tarhattujen eläinten, ei kuitenkaan sikaeläinten heimon eläinten ja kavioeläinten, tuoretta lihaa varten
- 'RUW': Eläinlääkärintodistuksen malli muiden kuin kotieläiminä pidettyjen luonnonvaraisten eläinten, ei kuitenkaan sikaeläinten heimon eläinten ja kavioeläinten, tuoretta lihaa varten
- 'SUF': Eläinlääkärintodistuksen malli muiden kuin kotieläiminä pidettyjen tarhattujen sikaeläinten heimon eläinten tuoretta lihaa varten
- 'SUW': Eläinlääkärintodistuksen malli muiden kuin kotieläiminä pidettyjen luonnonvaraisten sikaeläinten heimoon kuuluvien eläinten tuoretta lihaa varten
- 'EQW': Eläinlääkärintodistuksen malli muiden kuin kotieläiminä pidettyjen luonnonvaraisten kavioeläinten tuoretta lihaa varten

SG (Lisätakeet):

- 'A': tuoreen lihan, muita eläimenosia lukuun ottamatta, raakakypsytyistä, pH:n mittausta ja luuttomaksi leikkaamista koskevat takeet, todistusmallien BOV (kohta 10.6), OVI (kohta 10.6), RUF (kohta 10.7) ja RUW (kohta 10.4) mukaisesti
- 'B': todistusmallissa BOV (kohta 10.6) kuvattuja raakakypsytettyjä ja eroteltuja muita eläimenosia koskevat takeet
- 'C': takeet, jotka koskevat klassisen sikaruton laboratoriotestausta ruhoista, joista todistusmallin SUW (kohta 10.3 a) mukaisen todistuksen saanut tuore liha saatiin
- 'D': takeet, jotka koskevat ruokajätteen syöttämistä tiloilla eläimille, joista todistusmallin POR (kohta 10.3 d)) mukaisen todistuksen saanut tuore liha saatiin
- 'E': takeet, jotka koskevat tuberkuliinin tutkimista eläimistä, joista todistusmallin BOV (kohta 10.4 d)) mukaisen todistuksen saanut tuore liha saatiin
- 'F': tuoreen lihan, muita eläimenosia lukuun ottamatta, raakakypsytyistä ja luuttomaksi leikkaamista koskevat takeet, todistusmallien BOV (kohta 10.6), OVI (kohta 10.6), RUF (kohta 10.7) ja RUW (kohta 10.4) mukaisesti.

Huomautuksia

- a) Viejämään on laadittava eläinlääkärintodistukset liitteessä II olevassa 2 osassa olevien, asianomaista lihaa vastaavien mallien mukaisesti. Niissä on oltava mallin mukaisessa numerojärjestyksessä kolmannen maan osalta vaaditut vakuutukset ja tapauksen mukaan viejänä toimivalta kolmannelta maalta tai sen osalta vaaditut lisätakeet.
- b) Yksi erillinen todistus on laadittava jokaiselta liitteessä II olevan 1 osan 2 ja 3 sarakkeessa olevalta alueelta vietävälle lihalle, joka lähetetään samaan määräraikkaan ja kuljetetaan samassa junanvaunussa, kuorma-autossa, ilma-aluksessa tai laivassa.
- c) Kunkin alkuperäisen todistuksen on oltava yhdellä arkilla ja molemminpuolisena, tai jos tarvitaan enemmän kuin yksi arkki, todistuksen on oltava sellainen, että kaikista sivuista muodostuu yhtenäinen kokonaisuus siten, että sivut eivät ole erillisiä.
- d) Se on laadittava ainakin yhdellä sen EU:n jäsenvaltion, jonka rajatarkastusasemalla tarkastus tehdään, ja määräraikkana olevan EU:n jäsenvaltion virallisella kielellä. Nämä jäsenvaltiot voivat kuitenkin sallia muita kieliä, jos mukana on tarpeen vaatiessa virallinen käännös.
- e) Jos lähetyksessä olevien tuotteiden tunnistamiseksi (todistusmallin 8.3 kohdassa oleva luettelo) todistukseen kiinnitetään lisäsivuja, näiden sivujen katsotaan olevan osa alkuperäistä todistusta, ja todistuksen myöntävän virkaeläinlääkäriin on allekirjoitettava ja leimattava jokainen sivu.
- f) Jos todistuksessa, myös e kohdassa tarkoitetuissa lisäluetteloissa, on enemmän kuin yksi sivu, jokaisen sivun alaosaan on laitettava sivunumero — (sivunumero) / (sivujen kokonaismäärä) — ja yläosaan toimivaltaisen viranomaisen antama todistuksen koodinumero.
- g) Virkaeläinlääkäriin on täytettävä ja allekirjoitettava alkuperäinen todistus. Näin tehdessään viejään toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että noudatetaan todistuksen myöntämistä koskevia periaatteita, jotka vastaavat neuvoston direktiivissä 96/93/EY vahvistettuja periaatteita.
- Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Samat säännöt koskevat muita leimoja kuin kohopainettuja leimoja ja vesileimoja.
- h) Todistuksen alkuperäiskappaleen on seurattava lähetyksen mukana EU:n rajatarkastusasemalle asti.

Malli BOV

<p>1. Lähettäjä (nimi ja täydellinen osoite) </p>	<p>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS Euroopan yhteisöön lähetettäväksi tarkoitettu kotieläiminä pidettyjen nautojen tuore liha⁽¹⁾ Nro⁽²⁾ ALKUPERÄINEN</p>
<p>2. Vastaanottaja (nimi ja täydellinen osoite) </p>	<p>3. Lihan alkuperä⁽³⁾ 3.1 Maa: 3.2 Aluekoodi:</p>
<p>5. Lihan suunniteltu määräpaikka 5.1 EU:n jäsenvaltio: 5.2 Laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntä- tai rekisteröintinumero:</p>	<p>4. Toimivaltainen viranomainen 4.1 Ministeriö: 4.2 Yksikkö: 4.3 Paikallinen/alueellinen taso:</p>
<p>7. Kuljetusväline ja lähetyksen tunnistetiedot⁽⁴⁾ 7.1 (Kuorma-auto, junanvaunu, laiva tai ilma-alus)⁽⁵⁾ 7.2 Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero: </p>	<p>6. Lastauspaikka vientiä varten </p> <p>7.3 Lähetyksen tunnistetiedot⁽⁶⁾: </p>

8. Lihan tunnistetiedot

8.1 lihaa (eläinlaji).

8.2 Lähetykseen kuuluvan lihan lämpötila: jäähdetytty/pakastettu⁽⁶⁾

8.3 Lähetykseen kuuluvan lihan yksilölliset tunnistetiedot:

Palojen tyyppi ⁽⁷⁾	Laitosten hyväksyntänumero			Pakkausten lkm/ Kappalemäärä	Netto- paino (kg)
	Teurastamo	Leikkaamo/Valmistamo	Kylmävarasto		
Yhteensä					

9. Kansanterveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että

9.1 tuore liha on saatu ja valmistettu, sitä on käsitelty ja se on varastoitu Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädettyjä tuotanto- ja valvontavaatimuksia⁽⁸⁾ noudattaen, ja tästä syystä sen katsotaan soveltuvan sellaisenaan ihmisravinnoksi;

⁽⁹⁾ [ja jauheliha tuotettiin ja pakastettiin valmistuslaitoksissa Euroopan yhteisön lainsäädännössä vahvistettujen vaatimusten⁽⁸⁾ mukaisesti;]

9.2 tuoreessa lihassa tai lihan pakkauksissa on virallinen terveystodistus, jolla todistetaan, että liha on viimeistelty ja tarkastettu 8.3 kohdassa mainituissa laitoksissa, jotka on hyväksytty Euroopan yhteisöön vientiä varten;

9.3 lähetyksen kuljetusväline ja lastausolot täyttävät Euroopan yhteisön lainsäädännössä⁽⁹⁾ vahvistetut hygieniavaatimukset;

9.4 naudan spongiformisen enkefalopatian (BSE)⁽⁹⁾ osalta

⁽⁹⁾ joko [tuore liha ei sisällä ainesta, joka on peräisin muista kuin sellaisista nautaeläimistä, jotka ovat syntyneet ja joita on kasvatettu yhtäjaksoisesti ja jotka on teurastettu 3 kohdassa kuvatulla alueella, ja/tai sellaisista nautaeläimistä, jotka ovat syntyneet ja joita on kasvatettu yhtäjaksoisesti alueella⁽⁹⁾ ja jotka on maahantuotu 3 kohdassa kuvatulle alueelle ja teurastettu siellä.]

⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾ tai [(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 999/2001 (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) oleva asiaa koskeva teksti)
.....
.....
.....]

10. Eläinten terveyttä koskeva todistus:

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että edellä kuvattu tuore liha / edellä kuvattua tuoretta lihaa

- 10.1 on saatu alueelta, jonka koodi on⁽⁹⁾ ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä
- a) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa karjarutosta, eikä samana ajanjaksona ole annettu rokotuksia tätä tautia vastaan; ja
 - ⁽⁹⁾ joko [b) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, eikä samana ajanjaksona ole annettu rokotuksia tätä tautia vastaan;]
 - ⁽⁹⁾ tai [b) katsotaan olleen vapaa suu- ja sorkkataudista (päivämäärä) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja lihan vienti alueelta sallitaan (päivämäärä) tehdyllä komission päätökselläEY;]
 - ⁽⁹⁾(⁽¹¹⁾) tai [b) suu- ja sorkkatautia vastaan toteutetaan ja valvotaan virallisesti rokotusohjelmia kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten osalta;]
- 10.2 on saatu eläimistä, jotka
- ⁽⁹⁾ [ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta;]
 - ⁽⁹⁾ ja/tai [on tuotu(päivämäärä) 10.1 kohdassa kuvatulle alueelle alueelta, jonka koodi on⁽⁹⁾ ja jolla oli kyseisenä päivänä lupa viedä tämä tuore liha Euroopan yhteisöön;]
 - ⁽⁹⁾ ja/tai [on tuotu (päivämäärä) 10.1 kohdassa kuvatulle alueelle alueelta (EU:n jäsenvaltio);]
- 10.3 on saatu eläimistä, jotka tulevat tiloilta, joilla
- a) olevista eläimistä yhtään ei ole rokotettu [suu- ja sorkkatautia tai]⁽¹²⁾ karjaruttoa vastaan, ja
 - ⁽⁹⁾ joko [b) ja joiden lähistöllä 10 km:n etäisyydellä olevilla tiloilla ei ole esiintynyt suu- ja sorkkataudin tai karjaruton tapauksia/taudinpurkauksia 30 edellisen päivän aikana;]
 - ⁽⁹⁾(⁽¹³⁾) tai [b) ei sovelleta virallista rajoitusta terveyteen liittyvistä syistä ja joilla ja joiden lähistöllä 25 km:n etäisyydellä olevilla tiloilla ei ole esiintynyt suu- ja sorkkataudin tai karjaruton tapauksia/taudinpurkauksia 60 edellisen päivän aikana; ja
 - c) eläimet ovat olleet vähintään 40 päivää ennen niiden lähettämistä suoraan teurastamoon;]
 - ⁽⁹⁾(⁽¹⁴⁾) tai [b) [ei sovelleta virallista rajoitusta terveyteen liittyvistä syistä ja joilla ja joiden lähistöllä 10 km:n etäisyydellä olevilla tiloilla ei ole esiintynyt suu- ja sorkkataudin tai karjaruton tapauksia/taudinpurkauksia 12 edellisen kuukauden aikana; ja
 - c) eläimet ovat olleet vähintään 40 päivää ennen niiden lähettämistä suoraan teurastamoon;]
- 10.4 on saatu eläimistä, jotka/joille
- a) on kuljetettu tiloilta hyväksytyyn teurastamoon ennen lastausta puhdistetuissa ja desinfioituissa kuljetusvälineissä siten, että nämä eläimet eivät ole olleet kosketuksissa muihin eläimiin, jotka eivät täytä edellä mainittuja edellytyksiä;
 - b) on tehty teurastamossa ante mortem -tarkastus enintään 24 tuntia ennen teurastusta ja erityisesti joissa ei ole todettu mitään oireita edellä 10.1 kohdassa mainituista taudeista;
 - c) teurastettiin (päivämäärä tai ajanjakso);⁽¹⁵⁾
 - ⁽⁹⁾(⁽¹⁶⁾) [d) ovat saaneet negatiivisen tuloksen virallisessa nahansisäisessä tuberkuliinitutkimuksessa kolmen teurastusta edeltäneen kuukauden aikana;]
- 10.5 on peräisin laitoksesta, jonka lähistöllä 10 km:n säteellä ei ole esiintynyt edellä 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 30 edellisen päivän aikana tai, jos tautia on esiintynyt, lihan valmistus Euroopan yhteisöön vientiä varten on sallittu vasta sen jälkeen, kun kaikki siellä olleet eläimet on teurastettu, kaikki liha on hävitetty ja kaikki tilat on perusteellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkäriin valvonnassa;

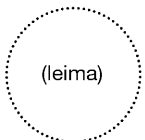
10.6 (⁹) <i>joko</i>	[on saatu ja valmistettu siten, että liha ei ole ollut kosketuksissa muuhun lihaan, joka ei täytä edellä kuvattuja vaatimuksia;]
(⁹)(¹³) <i>tai</i>	[sisältää [luutonta lihaa] [ja] [jauhelihaa,](⁶), joka/jotka on saatu yksinomaan luuttomaksi leikatusta lihasta lukuun ottamatta sisäelimiä, joka saatiin ruhoista, joista suurimmat poistettavissa olevat imusolmukkeet on poistettu, joita on raakakypsytetty yli +2 °C:n lämpötilassa vähintään 24 tuntia ennen luiden poistamista ja joiden longissimus dorsi -lihaksen pH-arvo elektronisesti keskeltä mitattuna raakakypsytyksen jälkeen ja ennen luuttomaksi leikkaamista oli alle 6,0; ja on pidetty tarkasti erillään lihasta, joka ei täytä edellä mainittuja vaatimuksia kaikissa tuotanto-, luidenpoisto- ja varastointivaiheissa siihen asti, kunnes se on pakattu laatikoihin tai pahvilaatikoihin varastoitavaksi sille tarkoitetulla erityisellä varastoalueella;]
(⁹)(¹⁷) <i>tai</i>	[sisältää [luutonta lihaa] [ja] [jauhelihaa,](⁶), joka/jotka on saatu yksinomaan luuttomaksi leikatusta lihasta lukuun ottamatta, joka saatiin ruhoista, joista suurimmat poistettavissa olevat imusolmukkeet on poistettu, joita on raakakypsytetty yli +2 °C:n lämpötilassa vähintään 24 tuntia ennen luiden poistamista; ja on pidetty tarkasti erillään lihasta, joka ei täytä edellä mainittuja vaatimuksia kaikissa tuotanto-, luidenpoisto- ja varastointivaiheissa siihen asti, kunnes se on pakattu laatikoihin tai pahvilaatikoihin varastoitavaksi sille tarkoitetulla erityisellä varastoalueella;]
(⁹)(¹⁴) <i>tai</i>	[a) sisältää ainoastaan eroteltuja muita eläimenosia, joita on raakakypsytetty yli +2 °C:n lämpötilassa vähintään kolme tuntia tai, kun kyseessä ovat pallea ja puremalihakset, vähintään 24 tuntia; b) on pidetty tarkasti erillään lihasta, joka ei täytä edellä mainittuja vaatimuksia kaikissa tuotanto-, viimeistely- ja varastointivaiheissa siihen asti, kunnes se on pakattu laatikoihin tai pahvilaatikoihin varastoitavaksi sille tarkoitetulla erityisellä varastoalueella; ja c) on pakattu tiiviisiin ja sinetöityihin laatikoihin/säiliöihin, joissa olevissa etiketeissä on maininta 'MUITA ELÄIMENOSIA LÄMPÖKÄSITELTÄVÄKSI' sekä määräpaikkana olevan EU:n jalostuslaitoksen nimi ja osoite.]

11. Eläinten hyvinvointia koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha on peräisin eläimistä, joita on kohdeltu teurastamossa ennen teurastusta ja teurastus- tai lopetushetkellä Euroopan yhteisön lainsäädännön asiaa koskevien säännösten (⁸) mukaisesti.

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)



(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

(¹) Tuoreella lihalla tarkoitetaan kaikkia kotieläimenä pidetyn nautakarjan (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis ja niiden risteytykset) ihmisravinnoksi soveltuvia osia, joko tuoreena, jäädytettynä tai pakastettuna, pakastettu jauheliha mukaan luettuna.

Kun kyseessä ovat jäljempänä 14 kohdassa mainitut lisätakeet täyttävät erotellut muut eläimenosat, ne on toimitettava heti tuonnin jälkeen määräpaikkana olevaan jalostuslaitokseen.

(²) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.

(³) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.

(⁴) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.

Jos erää kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatioissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero(t) on mainittava 7.3 kohdassa.

(⁵) Tarpeeton viivataan yli.

(⁶) Täydennetään tarvittaessa.

(⁷) Tarvittaessa maininta 'raakakypsytetty' ja/tai 'jauhettu'. Kun kyseessä on pakastettu liha, ilmoitetaan pallojen pakastuspäivä (kk/vv).

Kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten erotellut muut eläimenosat voivat olla ainoastaan sellaisia eläimenosia, joista on kokonaan poistettu luut, rustot, henkitorvi ja suuret keuhkoputket, imusolmukkeet, sidekudos, rasva ja lima. Hyväksytään myös kokonaiset puremalihakset, jotka on leikattu neuvoston direktiivin 64/433/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I olevan VIII luvun 41 kohdan a alakohdan mukaisesti.

Jauheliha on lihaa, joka on hakattu hienoksi tai jauhettu lihamyllyllä ja joka on valmistettu yksinomaan poikkijuovaisista lihaksista (niihin liittyvät rasvakudokset mukaan lukien) sydänlihasta lukuun ottamatta.

- (⁶) Tuoreeseen lihaan sovelletaan neuvoston direktiivin 72/462/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Tuoreen lihan on 8 päivästä kesäkuuta 2003 alkaen tultava laitoksista, joissa tehdään yleistä hygieniaa koskevia tarkastuksia komission päätöksen 2001/471/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) mukaisesti. Jauheliihaan sovelletaan myös neuvoston direktiivin 94/65/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Eläinten hyvinvointiin teurastus-hetkellä sovelletaan neuvoston direktiivin 93/119/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. BSE:n osalta sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä.
- (⁷) Ainoastaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä XI olevassa A luvussa luetellut maat.
- (⁸) Kun eläinperäisiä tuotteita tuodaan sellaisista kolmansista maista tai niiden alueilta, jotka eivät kuulu luokkaan 1, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 999/2001 (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säädetään, todistukseen on liitettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä IX olevassa G luvussa vahvistettu ilmoitus.
- (¹) Ainoastaan jäljempänä 13 kohdassa mainitut lisätakeet täyttävä raakakypsytetty luuttomaksi leikattu liha tai jäljempänä 14 kohdassa mainitut lisätakeet täyttävät erotellut muut eläimenosat.
- (²) Poistetaan, kun viejämaassa rokotetaan suu- ja sorkkatautia vastaan serotyyppien A, O tai C rokotteilla ja kyseisen maan sallitaan viedä Euroopan yhteisöön raakakypsytettyä luuttomaksi leikattua lihaa tai erotellut muita eläimenosia, joka täyttää / jotka täyttävät jäljempänä 13 tai 14 kohdassa mainitut lisätakeet.
- (³) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet raakakypsytetyn luuttomaksi leikatun lihan osalta, jos merkintänä 'A'.
- (⁴) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet raakakypsytettyjen ja eroteltujen muiden eläimenosien osalta, jos merkintänä 'B'.
- (⁵) Teurastuspäivä tai -päivät. Tämän lihan tuontia ei sallita, jos se on saatu eläimistä, jotka on teurastettu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä tämän lihan tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.
- (⁶) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet tuberkuliinitutkimuksen osalta, jos merkintänä 'E'. Nahansisäinen tuberkuliinitutkimus on tehtävä neuvoston direktiivin 64/432/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteen B säännösten mukaisesti.
- (⁷) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet raakakypsytetyn luuttomaksi leikatun lihan osalta, jos merkintänä 'F'. Raakakypsytettyä luuttomaksi leikattua lihaa ei saa tuoda Euroopan yhteisöön ennen kuin 21 päivän kuluttua teurastuspäivästä laskettuna.

9.4	naudan spongiformisen enkefalopatian (BSE) ⁽⁹⁾ (⁽¹¹⁾) osalta
⁽⁹⁾ ⁽⁹⁾ joko	[tuore liha ei sisällä ainesta, joka on peräisin muista kuin sellaisista lampaista tai vuohista, jotka ovat syntyneet ja joita on kasvatettu yhtäjaksoisesti ja jotka on teurastettu 3 kohdassa kuvatulla alueella, ja/tai sellaisista lampaista tai vuohista, jotka ovat syntyneet ja joita on kasvatettu yhtäjaksoisesti alueella ⁽⁹⁾ ja jotka on maahantuotu 3 kohdassa kuvatulle alueelle ja teurastettu siellä;]
⁽⁹⁾ (⁽¹⁰⁾) tai	[[Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 999/2001 (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) oleva asiaa koskeva teksti]]

10.	Eläinten terveyttä koskeva todistus
	Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha / edellä kuvattua tuoretta lihaa
10.1	on saatu alueelta, jonka koodi on ⁽⁹⁾ ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä
	a) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa karjarutosta, eikä samana ajanjaksona ole annettu rokotuksia tätä tautia vastaan; ja
⁽⁹⁾ joko	[b) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, eikä samana ajanjaksona ole annettu rokotuksia tätä tautia vastaan;]
⁽⁹⁾ tai	[b) katsotaan olleen vapaa suu- ja sorkkataudista (päivämäärä) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja lihan vienti alueelta sallitaan (päivämäärä) tehdyllä komission päätöksellä / / EY;]
⁽⁹⁾ (⁽¹²⁾) tai	[b) suu- ja sorkkatautia vastaan toteutetaan ja valvotaan virallisesti rokotusohjelmia kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten osalta;]
10.2	on saatu eläimistä, jotka
⁽⁹⁾	[ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta;]
⁽⁹⁾ ja/tai	[on tuotu(päivämäärä) 10.1 kohdassa kuvatulle alueelle alueelta, jonka koodi on ... ⁽⁹⁾ ja jolla oli kyseisenä päivänä lupa viedä tämä tuore liha Euroopan yhteisöön;]
⁽⁹⁾ ja/tai	[on tuotu (päivämäärä) 10.1 kohdassa kuvatulle alueelle alueelta (EU:n jäsenvaltio);]
10.3	on saatu eläimistä, jotka tulevat tiloilta, joilla
	a) olevista eläimistä yhtään ei ole rokotettu [suu- ja sorkkatautia tai] ⁽¹³⁾ karjaruttoa vastaan;
	b) ei ole sovellettu kieltoja kuuden edellisen viikon aikana esiintyneen lampaan tai vuohen luomistaudin taudinpurkauksen vuoksi;
⁽⁹⁾ joko	[c) ja joiden lähistöllä 10 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt suu- ja sorkkataudin tai karjaruton tapauksia/taudinpurkauksia 30 edellisen päivän aikana;]
⁽⁹⁾ (⁽¹³⁾) tai	[c) ja joilla ei sovelleta virallista rajoitusta terveyteen liittyvistä syistä ja joilla ja joiden lähistöllä 50 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt suu- ja sorkkataudin tai karjaruton tapauksia/taudinpurkauksia 90 edellisen päivän aikana;
	d) ja joilla eläimet ovat olleet vähintään 40 päivää ennen niiden lähettämistä suoraan teurastamoon;]
10.4	on saatu eläimistä, jotka/joille
	a) on kuljetettu tiloilta hyväksytyyn teurastamoon ennen lastausta puhdistetuissa ja desinfioiduissa kuljetusvälineissä siten, että nämä eläimet eivät ole olleet kosketuksissa muihin eläimiin, jotka eivät täytä edellä mainittuja edellytyksiä;
	b) on tehty teurastamossa ante mortem -tarkastus enintään 24 tuntia ennen teurastusta ja erityisesti joissa ei ole todettu mitään oireita edellä 10.1 kohdassa mainituista taudeista; ja
	c) teurastettiin (päivämäärä tai ajanjakso); ⁽¹⁴⁾
10.5	on peräisin laitoksesta, jonka lähistöllä 10 km:n säteellä ei ole esiintynyt edellä 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 30 edellisen päivän aikana tai, jos tautia on esiintynyt, lihan valmistus Euroopan yhteisöön varten on sallittu vasta sen jälkeen, kun kaikki siellä olleet eläimet on teurastettu, kaikki liha on hävitetty ja kaikki tilat on perusteellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkäriin valvonnassa;
10.6 ⁽⁹⁾ joko	[on saatu ja valmistettu siten, että liha ei ole ollut kosketuksissa muuhun lihaan, joka ei täytä edellä kuvattuja vaatimuksia;]

<p>(⁵) (¹²) tai</p> <p>(⁹) (¹⁵) tai</p>	<p>[sisältää [luutonta lihaa] [ja] [jauhelihaa,] (⁶), joka/jotka on saatu yksinomaan luuttomaksi leikatusta lihasta lukuun ottamatta sisäelämiä, joka saatiin ruhoista, joista suurimmat poistettavissa olevat imusolmukkeet on poistettu, joita on raakakypsytetty yli +2 °C:n lämpötilassa vähintään 24 tuntia ennen luiden poistamista ja joiden longissimus dorsi -lihaksen pH-arvo elektronisesti keskeltä mitattuna raakakypsytyksen jälkeen ja ennen luuttomaksi leikkaamista oli alle 6,0; ja on pidetty tarkasti erillään lihasta, joka ei täytä edellä mainittuja vaatimuksia kaikissa tuotanto-, luidenpoisto- ja varastointivaiheissa siihen asti, kunnes se on pakattu laatikoihin tai pahlavilaatikoihin varastoitavaksi sille tarkoitettulla erityisellä varastoalueella;]</p> <p>[sisältää [luutonta lihaa] [ja] [jauhelihaa,] (⁶), joka/jotka on saatu yksinomaan luuttomaksi leikatusta lihasta lukuun ottamatta sisäelämiä, joka saatiin ruhoista, joista suurimmat poistettavissa olevat imusolmukkeet on poistettu, joita on raakakypsytetty yli +2 °C:n lämpötilassa vähintään 24 tuntia ennen luiden poistamista; ja on pidetty tarkasti erillään lihasta, joka ei täytä edellä mainittuja vaatimuksia kaikissa tuotanto-, luidenpoisto- ja varastointivaiheissa siihen asti, kunnes se on pakattu laatikoihin tai pahlavilaatikoihin varastoitavaksi sille tarkoitettulla erityisellä varastoalueella]</p>
<p>11.</p>	<p>Eläinten hyvinvointia koskeva todistus</p> <p>Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha on peräisin eläimistä, joita on kohdeltu teurastamossa ennen teurastusta ja teurastus- tai lopetushetkellä Euroopan yhteisön lainsäädännön asiaa koskevien säännösten (⁸) mukaisesti.</p>
<p>Virallinen leima ja allekirjoitus</p> <p>Tehty (paikka) (päivämäärä)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div data-bbox="119 996 263 1131" style="border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 60px; height: 60px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <p>(leima)</p> </div> <div data-bbox="970 981 1257 1008" style="text-align: center;"> <p>(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus)</p> </div> <div data-bbox="954 1086 1273 1113" style="text-align: center;"> <p>(nimi seuraakkosin ja virka-asema)</p> </div> </div>	

Huomautuksia

- (¹) Tuoreella lihalla tarkoitetaan kaikkia kotieläiminä pidettyjen lampaiden (*Ovis aries*) ja vuohien (*Capra hircus*) ihmisravinnoksi soveltuvia osia, joko tuoreena, jäädytettynä tai pakastettuna, pakastettu jauheliha mukaan luettuna.
- (²) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (³) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (⁴) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa. Jos erää kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero on mainittava 7.3 kohdassa
- (⁵) Tarpeeton viivataan yli.
- (⁶) Täydennetään tarvittaessa.
- (⁷) Tarvittaessa maininta 'raakakypsytetty' ja/tai 'jauhettu'. Kun kyseessä on jäädytetty liha, ilmoitetaan palojen pakastuspäivä (kk/vv).
Jauheliha on lihaa, joka on hakattu hienoksi tai jauhettu lihamyllyllä ja joka on valmistettu yksinomaan poikkijuovaisista lihaksista (niihin liittyvät rasvakudokset mukaan lukien) sydänlihasta lukuun ottamatta.
- (⁸) Tuoreeseen lihaan sovelletaan neuvoston direktiivin 72/462/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Tuoreen lihan on 8 päivästä kesäkuuta 2003 alkaen tultava laitoksista, joissa tehdään yleistä hygieniaa koskevia tarkastuksia komission päätöksen 2001/471/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) mukaisesti. Jauhelihaan sovelletaan myös neuvoston direktiivin 94/65/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Eläinten hyvinvointiin teurastushetkellä sovelletaan neuvoston direktiivin 93/119/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. BSE:n osalta sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä.
- (⁹) Ainoastaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä XI olevassa A luvussa luetellut maat.
- (¹⁰) Ainoastaan maat, joita EI ole lueteltu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä XI olevassa A luvussa.
- (¹¹) Erikseen määritelty riskiaine, sellaisena kuin se määritellään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä XI olevassa A luvussa, sisältää yli 12 kuukauden ikäisten tai sellaisten lampaiden ja vuohien, joiden ikenistä on puhjennut pysyvä etuhammas, kallo, aivot ja silmät mukaan luettuina, risat (tonsillat) ja selkäytimen, sekä kaikenikäisten lampaiden ja vuohien pernan.
- (¹²) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet raakakypsytetyn luuttomaksi leikatun lihan osalta, jos merkintänä 'A'.
- (¹³) Poistetaan, kun viejämäassa rokotetaan suu- ja sorkkatautia vastaan serotyypin A, O tai C rokotteilla ja kyseisen maan sallitaan viedä Euroopan yhteisöön raakakypsytettyä luuttomaksi leikattua lihaa, joka täyttää edellä 12 kohdassa mainitut lisätakeet.
- (¹⁴) Teurastuspäivä tai -päivät. Tämän lihan tuontia ei sallita, jos se on saatu eläimistä, jotka on teurastettu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä tämän lihan tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.
- (¹⁵) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet raakakypsytetyn luuttomaksi leikatun lihan osalta, jos merkintänä 'F'. Raakakypsytettyä luuttomaksi leikattua lihaa ei saa tuoda Euroopan yhteisöön ennen kuin 21 päivän kuluttua teurastuspäivästä laskettuna.

Malli POR

<p>1. Lähettäjä (nimi ja täydellinen osoite) </p>	<p>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS Euroopan yhteisöön lähetettäväksi tarkoitettu kotieläiminä pidettyjen sikojen tuore liha⁽¹⁾</p> <p>Nro⁽²⁾ ALKUPERÄINEN</p>																																																																					
<p>2. Vastaanottaja (nimi ja täydellinen osoite) </p>	<p>3. Lihan alkuperä⁽³⁾ 3.1 Maa: 3.2 Aluekoodi:</p>																																																																					
<p>5. Lihan suunniteltu määräpaikka 5.1 EU:n jäsenvaltio: 5.2 Laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntä- tai rekisteröintinumero:</p>	<p>4. Toimivaltainen viranomainen 4.1 Ministeriö: 4.2 Yksikkö: 4.3 Paikallinen/alueellinen taso:</p>																																																																					
<p>7. Kuljetusväline ja lähetyksen tunnistetiedot⁽⁴⁾ 7.1 (Kuorma-auto, junanvaunu, laiva tai ilma-alus)⁽⁵⁾ 7.2 Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p>	<p>6. Lastauspaikka vientiä varten </p> <p>7.3 Lähetyksen tunnistetiedot⁽⁶⁾: </p>																																																																					
<p>8. Lihan tunnistetiedot</p> <p>8.1 lihaa (<i>eläinlaji</i>).</p> <p>8.2 Lähetykseen kuuluvan lihan lämpötila: jäädytetty/pakastettu⁽⁷⁾</p> <p>8.3 Lähetykseen kuuluvien lihan yksilölliset tunnistetiedot:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Palojen tyyppi⁽⁸⁾</th> <th colspan="3">Laitosten hyväksyntänumero</th> <th rowspan="2">Pakkausten lkm/ Kappalemäärä</th> <th rowspan="2">Nettopaino (kg)</th> </tr> <tr> <th>Teurastamo</th> <th>Leikkaamo/Valmistamo</th> <th>Kylmävarasto</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: right;">Yhteensä</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		Palojen tyyppi ⁽⁸⁾	Laitosten hyväksyntänumero			Pakkausten lkm/ Kappalemäärä	Nettopaino (kg)	Teurastamo	Leikkaamo/Valmistamo	Kylmävarasto																																																							Yhteensä					
Palojen tyyppi ⁽⁸⁾	Laitosten hyväksyntänumero			Pakkausten lkm/ Kappalemäärä	Nettopaino (kg)																																																																	
	Teurastamo	Leikkaamo/Valmistamo	Kylmävarasto																																																																			
Yhteensä																																																																						
<p>9. Kansanterveyttä koskeva todistus</p> <p>Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että</p> <p>9.1 tuore liha on saatu ja valmistettu, sitä on käsitelty ja se on varastoitu Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädettyjä tuotanto- ja valvontavaatimuksia⁽⁹⁾ noudattaen, ja tästä syystä sen katsotaan soveltuvan sellaisenaan ihmisravinnoksi;</p> <p>⁽⁹⁾ [ja jauheliha tuotettiin ja pakastettiin valmistuslaitoksissa Euroopan yhteisön lainsäädännössä vahvistettujen vaatimusten⁽⁹⁾ mukaisesti;]</p> <p>9.2 tuoreessa lihassa tai lihan pakkauksissa on virallinen terveystodistus, jolla todistetaan, että liha on viimeistelty ja tarkastettu 8.3 kohdassa mainituissa laitoksissa, jotka on hyväksytty Euroopan yhteisöön vientiä varten;</p> <p>9.3 lähetyksen kuljetusväline ja lastausolot täyttävät Euroopan yhteisön lainsäädännössä⁽⁹⁾ vahvistetut hygienia-vaatimukset;</p> <p>9.4 trikiinosisin osalta tuoreelle lihalle</p> <p>⁽⁹⁾ [on tehty trikiinotutkimus digestiomenetelmällä⁽⁹⁾ ja tulokset ovat olleet negatiiviset;]</p> <p>⁽⁹⁾ ja/tai [on tehty Euroopan yhteisön lainsäädännön⁽⁹⁾ mukainen kylmäkäsitely.]</p>																																																																						

10. Eläinten terveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha / edellä kuvattua tuoretta lihaa

10.1 on saatu alueelta, jonka koodi on⁽⁹⁾ ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä

⁽⁹⁾ *joko* [a] on ollut 12 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, karjarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, klassisesta sikarutosta ja sian vesikulaaritaudista; ja]

⁽⁹⁾ *tai* [a) i) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa karjarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, [suu- ja sorkkataudista]⁽⁹⁾, [klassisesta sikarutosta]⁽⁹⁾ ja [sian vesikulaaritaudista]⁽⁹⁾; ja

ii) katsotaan olleen vapaa [suu- ja sorkkataudista]⁽⁹⁾, [klassisesta sikarutosta]⁽⁹⁾ ja [sian vesikulaaritaudista]⁽⁹⁾..... (päivämäärä) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja lihan vienti alueelta sallitaan (päivämäärä) tehdyllä komission päätöksellä/...../ EY; ja]

b) ei ole rokotettu näitä tauteja vastaan 12 viime kuukauden aikana ja jolle ei saa tuoda näitä tauteja vastaan rokotettuja kotieläiminä pidettyjä eläimiä;

10.2 on saatu eläimistä, jotka

⁽⁹⁾ [ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta;]

⁽⁹⁾ *ja/tai* [on tuotu (päivämäärä) 10.1 kohdassa kuvatulle alueelle alueelta, jonka koodi on⁽⁹⁾ ja jolla oli kyseisenä päivänä lupa viedä tämä tuore liha Euroopan yhteisöön;]

⁽⁹⁾ *ja/tai* [on tuotu (päivämäärä) 10.1 kohdassa kuvatulle alueelle alueelta (EU:n jäsenvaltio);]

10.3 on saatu eläimistä, jotka tulevat tiloilta, joilla/jotka

a) olevista eläimistä yhtään ei ole rokotettu 10.1 kohdassa mainittuja tauteja vastaan;

b) ja joiden lähistöllä 10 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 40 edellisen päivän aikana;

c) ei ole sovellettu kieltoja kuuden edellisen viikon aikana esiintyneen sikojen luomistaudinpurkauksen vuoksi,

⁽⁹⁾ ⁽⁹⁾ [d) ovat antaneet sitoumuksen olla ruokkimatta ruokajätteellä sikoja, joita valvotaan virallisesti ja jotka sisältyvät toimivaltaisen viranomaisen sianlihan viemiseksi Euroopan yhteisöön laatimaan luetteloon;]

10.4 on saatu eläimistä, jotka

a) ovat olleet syntymästään lähtien erillään luonnonvaraisista sorkkaeläimistä;

b) on kuljetettu tiloilta hyväksytyyn teurastamoon ennen lastausta puhdistetuissa ja desinfioiduissa kuljetusvälineissä siten, että nämä eläimet eivät ole olleet kosketuksissa muihin eläimiin, jotka eivät täytä edellä mainittuja edellytyksiä;

c) on tehty teurastamossa ante mortem -tarkastus enintään 24 tuntia ennen teurastusta ja erityisesti joissa ei ole todettu mitään oireita edellä 10.1 kohdassa mainituista taudeista; ja

d) teurastettiin (päivämäärä tai ajanjakso)⁽¹⁰⁾;

10.5 on peräisin laitoksesta, jonka lähistöllä 10 km:n säteellä ei ole esiintynyt edellä 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 40 edellisen päivän aikana tai, jos tautia on esiintynyt, lihan valmistus Euroopan yhteisöön vientiä varten on sallittu vasta sen jälkeen, kun kaikki siellä olleet eläimet on teurastettu, kaikki liha on hävitetty ja kaikki tilat on perusteellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkäriin valvonnassa;

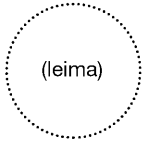
10.6 on saatu ja valmistettu siten, että liha ei ole ollut kosketuksissa muuhun lihaan, joka ei täytä edellä kuvattuja vaatimuksia.

11. Eläinten hyvinvointia koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha on peräisin eläimistä, joita on kohdeltu teurastamossa ennen teurastusta ja teurastus- tai lopetushetkellä Euroopan yhteisön lainsäädännön asiaa koskevien säännösten⁽⁹⁾ mukaisesti.

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)



(virkaeläinlääkärin allekirjoitus)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

- (1) Tuoreella lihalla tarkoitetaan kaikkia kotieläiminä pidettyjen sikojen (Sus scrofa) ihmisravinnoksi soveltuvia osia, joko tuoreena, jäädytettynä tai pakastettuna, pakastettu jauheliha mukaan luettuna.
- (2) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (3) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (4) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.
Jos erää kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero on mainittava 7.3 kohdassa.
- (5) Tarpeeton viivataan yli.
- (6) Täydennetään tarvittaessa.
- (7) Tarvittaessa maininta 'jauhettu'. Kun kyseessä on pakastettu liha, ilmoitetaan palojen pakastuspäivä (kk/vv).
Jauheliha on lihaa, joka on hakattu hienoksi tai jauhettu lihamyllyllä ja joka on valmistettu yksinomaan poikkijuovaisista lihaksista (niihin liittyvät rasvakudokset mukaan lukien) sydänlihasta lukuun ottamatta.
- (8) Tuoreeseen lihaan sovelletaan neuvoston direktiivin 72/462/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Tuoreen lihan on 8 päivästä kesäkuuta 2003 alkaen tultava laitoksista, joissa tehdään yleistä hygieniaa koskevia tarkastuksia komission päätöksen 2001/471/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) mukaisesti. Jauhelihaan sovelletaan myös neuvoston direktiivin 94/65/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Trikinooisiin sovelletaan neuvoston direktiivin 77/96/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Eläinten hyvinvointiin teurastushetkellä sovelletaan neuvoston direktiivin 93/119/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä.
- (9) Neuvoston päätöksen 79/542/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet, jos merkintänä 'D'.
Ruokajätteellä tarkoitetaan kaikkea ihmisravinnoksi tarkoitettun ruoan jätettä, joka saadaan ravintoloista, pitopalveluista ja keittiöistä, myös suurtilouskeittiöistä sekä sikoja kasvattavan viljelijän tai henkilöiden kotitalouskeittiöstä.
- (10) Teurastuspäivä tai -päivät. Tämän lihan tuontia ei sallita, jos se on saatu eläimistä, jotka on teurastettu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä tämän lihan tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.

Malli EQU

<p>1. Lähettäjä (nimi ja täydellinen osoite) </p>	<p>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS Euroopan yhteisöön lähetettäväksi tarkoitettu kotieläiminä pidettyjen kavieläinten tuore liha (*) Nro(°) ALKUPERÄINEN</p>
<p>2. Vastaanottaja (nimi ja täydellinen osoite) </p>	<p>3. Lihan alkuperä (°) 3.1 Maa: 3.2 Aluekoodi:</p>
<p>5. Lihan suunniteltu määräpaikka 5.1 EU:n jäsenvaltio: 5.2 Laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntä- tai rekisteröintinumero: </p>	<p>4. Toimivaltainen viranomainen 4.1 Ministeriö: 4.2 Yksikkö: 4.3 Paikallinen/alueellinen taso:</p>
<p>7. Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot (°) 7.1 (Kuorma-auto, junanvaunu, laiva tai ilma-alus) (°) 7.2 Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero: </p>	<p>6. Lastauspaikka vientiä varten </p> <p>7.3 Lähetysten tunnistetiedot (°): </p>

8. Lihan tunnistetiedot

8.1 lihaa (*eläinlaji*).

8.2 Lähetykseen kuuluvan lihan lämpötila: jäädytetty/pakastettu (°)

8.3 Lähetykseen kuuluvien lihan yksilölliset tunnistetiedot:

Palojen tyyppi (°)	Laitosten hyväksyntänumero			Pakkausten lkm/ Kappalemäärä	Nettopaino (kg)
	Teurastamo	Leikkaamo	Kylmävarasto		
Yhteensä					

9. Kansanterveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että

9.1 tuore liha on saatu ja valmistettu, sitä on käsitelty ja se on varastoitu Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädettyjä tuotanto- ja valvontavaatimuksia (°) noudattaen, ja tästä syystä sen katsotaan soveltuvan sellaisenaan ihmisravinnoksi;

9.2 tuoreessa lihassa tai lihan pakkauksissa on virallinen terveysmerkki, jolla todistetaan, että liha on viimeistelty ja tarkastettu 8.3 kohdassa mainituissa laitoksissa, jotka on hyväksytty Euroopan yhteisöön vientiä varten;

9.3 lähetysten kuljetusväline ja lastausolot täyttävät Euroopan yhteisön lainsäädännössä (°) vahvistetut hygieniavaatimukset; (°)

9.4 trikinoosin osalta tuoreelle lihalle

(°) [on tehty trikiinitutkimus digestiomenetelmällä (°) ja tulokset ovat olleet negatiiviset;]

(°) ja/tai [on tehty Euroopan yhteisön lainsäädännön (°) mukainen kylmäkäsitely.]

10. Eläinten terveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha / edellä kuvattua tuoretta lihaa

10.1 on saatu alueelta, jonka koodi on:⁽¹⁾;

10.2 on saatu kotieläiminä pidetyistä kavioläimistä, jotka/joille

⁽²⁾ [ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta;]

⁽³⁾ ja/tai [on tuotu (päivämäärä) 10.1 kohdassa kuvatulle alueelle alueelta, jonka koodi on⁽⁴⁾ ja jolla oli kyseisenä päivänä lupa viedä tämä tuore liha Euroopan yhteisöön;]

⁽⁵⁾ ja/tai [on tuotu (päivämäärä) 10.1 kohdassa kuvatulle alueelle alueelta (EU:n jäsenvaltio);]

10.3 on saatu eläimistä, jotka teurastettiin (päivämäärä tai ajanjakso)⁽⁶⁾ teurastamossa, jonka lähistöllä 10 km:n säteellä ei ole esiintynyt maailman eläintautijärjestön (OIE) luettelossa A mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia, joille kavioläimet ovat alttiita, 40 edellisen päivän aikana tai, jos tautia on esiintynyt, lihan valmistus Euroopan yhteisöön vientiä varten on sallittu vasta sen jälkeen, kun kaikki siellä olleet eläimet on teurastettu, kaikki liha on hävitetty ja kaikki tilat on perusteellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkäriin valvonnassa;

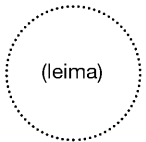
10.4 on saatu ja valmistettu siten, että liha ei ole ollut kosketuksissa muuhun lihaan, joka ei täytä edellä kuvattuja vaatimuksia.

11. Eläinten hyvinvointia koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha on peräisin eläimistä, joita on kohdeltu teurastamossa ennen teurastusta ja teurastus- tai lopetushetkellä Euroopan yhteisön lainsäädännön asiaa koskevien säännösten ⁽⁷⁾ mukaisesti.

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)



(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

⁽¹⁾ Tuoreella lihalla tarkoitetaan kaikkia kotieläiminä pidettyjen kavioläimien (Equus caballus, Equus asinus ja niiden risteytykset) ihmisravinnoksi soveltuvia osia, joko tuoreena, pakastettuna tai jäädytettynä, pakastettu jauheliha mukaan luettuna.

⁽²⁾ Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.

⁽³⁾ Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.

⁽⁴⁾ Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.

Jos erää kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero on mainittava 7.3 kohdassa.

⁽⁵⁾ Tarpeeton viivataan yli.

⁽⁶⁾ Täydennetään tarvittaessa.

⁽⁷⁾ Kun kyseessä on pakastettu liha, ilmoitetaan palojen pakastuspäivä (kk/vv).

⁽⁸⁾ Tuoreeseen lihaan sovelletaan neuvoston direktiivin 72/462/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Tuoreen lihan on 8 päivästä kesäkuuta 2003 alkaen tultava laitoksista, joissa tehdään yleistä hygieniää koskevia tarkastuksia komission päätöksen 2001/471/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) mukaisesti. Trikinosiin sovelletaan neuvoston direktiivin 77/96/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Eläinten hyvinvointiin teurastushetkellä sovelletaan neuvoston direktiivin 93/119/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä.

⁽⁹⁾ Päivämäärät: Tämän lihan tuontia ei sallita, jos se on saatu eläimistä, jotka on teurastettu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä tämän lihan tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.

10. Eläinten terveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha / edellä kuvattua tuoretta lihaa

- 10.1 on saatu alueelta, jonka koodi on⁽⁹⁾ ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä
- a) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa karjarutosta, eikä samana ajanjaksona ole annettu rokotuksia tätä tautia vastaan; ja
- ⁽⁹⁾ joko [b] on ollut 12 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, eikä samana ajanjaksona ole annettu rokotuksia tätä tautia vastaan;]
- ⁽⁹⁾ tai [b] katsotaan olleen vapaa suu- ja sorkkataudista (päivämäärä) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja lihan vienti alueelta sallitaan (päivämäärä) tehdyllä komission päätöksellä/...../EY;]
- ⁽⁹⁾ tai [b] virallisesti toteutetaan ja valvotaan rokotusohjelmia suu- ja sorkkatautia vastaan kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten osalta;]
- 10.2 on saatu eläimistä, jotka
- ⁽⁹⁾ [ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta;]
- ⁽⁹⁾ ja/tai [on tuotu (päivämäärä) 10.1 kohdassa kuvatulle alueelle alueelta, jonka koodi on⁽⁹⁾ ja jolla oli kyseisenä päivänä lupa viedä tämä tuore liha Euroopan yhteisöön;]
- 10.3 on saatu eläimistä, jotka tulevat tiloilta, joilla
- a) olevista eläimistä yhtään ei ole rokotettu [suu- ja sorkkatautia tai]⁽¹⁰⁾ karjaruttoa vastaan;
- b) tehdään säännöllisesti eläintautitarkastuksia ihmisiin tai eläimiin tarttuvien tautien diagnosoimiseksi eikä näihin tiloihin ole sovellettu kieltoja kuuden edellisen viikon aikana esiintyneen luomistautitapauksen vuoksi; ja
- ⁽⁹⁾ joko [c] ja joiden lähistöllä 10 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt suu- ja sorkkataudin tai karjaruton tapauksia/taudinpurkauksia 30 edellisen päivän aikana;]
- ⁽⁹⁾ tai [c] ei sovelleta virallista rajoitusta terveyteen liittyvistä syistä ja joilla ja joiden lähistöllä 50 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt suu- ja sorkkataudin tai karjaruton tapauksia/taudinpurkauksia 90 edellisen päivän aikana; ja
- d) eläimet ovat olleet vähintään 40 päivää ennen niiden lähettämistä suoraan teurastamoon;]
- 10.4 on saatu eläimistä, jotka/joille/joiden
- ⁽⁹⁾ joko [a] on kuljetettu tiloilta hyväksytyyn teurastamoon ennen lastausta puhdistetuissa ja desinfioiduissa kuljetusvälineissä siten, että nämä eläimet eivät ole olleet kosketuksissa muihin eläimiin, jotka eivät täytä edellä mainittuja edellytyksiä;
- b) on tehty teurastamossa ante mortem -tarkastus enintään 24 tuntia ennen teurastusta ja joissa ei ole todettu mitään oireita edellä 10.1 kohdassa mainituista taudeista; ja
- c) teurastettiin (päivämäärä tai ajanjakso)⁽¹¹⁾;
- ⁽⁹⁾ tai [a] on teurastettu alkuperätilalla sen jälkeen, kun tilasta vastaava virkaeläinlääkäri on antanut tähän luvan ja antanut kirjallisen lausunnon, jossa todetaan että
- hänen mielestään eläimille tai niiden käsittelijöille olisi aiheutunut tarpeetonta vaaraa, jos eläimet olisi kuljetettu teurastamoon,
 - toimivaltainen viranomainen on tarkastanut tilan ja antanut luvan teurastaa riistaeläimet,
 - eläimille on tehty ante mortem -tarkastus enintään 24 tuntia ennen teurastusta ja erityisesti että tarkastuksessa ei ole todettu mitään oireita edellä 10.1 kohdassa mainituista taudeista,
 - eläimet teurastettiin ja välisenä aikana⁽¹¹⁾,
 - verenlasku tehtiin moitteettomasti, ja
 - teurastetuista eläimistä poistettiin sisäelimet kolmen tunnin kuluessa teurastuksesta; ja
- b) ruhot kuljetettiin hyväksytyyn teurastamoon hygieenisesti ja, jos teurastushetken ja saapumisen välillä kului yli tunti, käytetty kuljetusväline tarkastettiin sen saapuessa ja sen lämpötilan todettiin olevan 0° – +4 °C;]
- ⁽¹²⁾ 10.5 on saatu eläimistä, jotka ovat olleet syntymästään lähtien erillään luonnonvaraisista sorkkaeläimistä;
- 10.6 on peräisin laitoksesta, jonka lähistöllä 10 km:n säteellä ei ole esiintynyt edellä 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 30 edellisen päivän aikana tai, jos tautia on esiintynyt, lihan valmistus Euroopan yhteisöön vientiä varten on sallittu vasta sen jälkeen, kun kaikki siellä olleet eläimet on teurastettu, kaikki liha on hävitetty ja kaikki tilat on perusteellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkäriin valvonnassa;

10.7

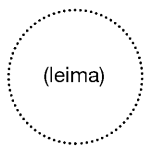
⁽⁹⁾Joko [on saatu ja valmistettu siten, että liha ei ole ollut kosketuksissa muuhun lihaan, joka ei täytä edellä kuvattuja vaatimuksia;]

⁽⁹⁾(⁹) tai [sisältää [luutonta lihaa] [ja] [jauhelihaa]⁽⁹⁾, joka on saatu yksinomaan luuttomaksi leikatusta lihasta lukuun ottamatta sisäelimiä, joka saatiin ruhoista, joista suurimmat poistettavissa olevat imusolmukkeet on poistettu, joita on raakakypsytetty yli +2 °C:n lämpötilassa vähintään 24 tuntia ennen luiden poistamista ja joiden longissimus dorsi -lihaksen pH-arvo elektronisesti keskeltä mitattuna raakakypsytyksen jälkeen ja ennen luuttomaksi leikkaamista oli alle 6,0; ja on pidetty tarkasti erillään lihasta, joka ei täytä edellä mainittuja vaatimuksia kaikissa tuotanto-, luidenpoisto- ja varastointivaiheissa siihen asti, kunnes se on pakattu laatikoihin tai pahlavilaatikoihin varastoitavaksi sille tarkoitetulla erityisellä varastoalueella;]

⁽⁹⁾(¹⁰) tai [sisältää [luutonta lihaa] [ja] [jauhelihaa]⁽⁹⁾, joka/jotka on saatu yksinomaan luuttomaksi leikatusta lihasta lukuun ottamatta, joka saatiin ruhoista, joista suurimmat poistettavissa olevat imusolmukkeet on poistettu, joita on raakakypsytetty yli +2 °C:n lämpötilassa vähintään 24 tuntia ennen luiden poistamista; ja on pidetty tarkasti erillään lihasta, joka ei täytä edellä mainittuja vaatimuksia kaikissa tuotanto-, luidenpoisto- ja varastointivaiheissa siihen asti, kunnes se on pakattu laatikoihin tai pahlavilaatikoihin varastoitavaksi sille tarkoitetulla erityisellä varastoalueella.]

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)



(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

- (¹) Tuoreella lihalla tarkoitetaan kaikkia taksoneihin Perissodactyla (hevospeläimiä lukuun ottamatta), Proboscidea tai Artiodactyla (sikaeläinten heimoa lukuun ottamatta) kuuluvien luonnonvaraisten nisäkkäiden, joita on pidetty tai jalostettu tilalla syntymästään asti, ihmisravinnoksi soveltuvia osia, joko tuoreena, pakastettuna tai jäädytettynä.
- (²) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (³) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (⁴) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.
Jos erää kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero on mainittava 7.3 kohdassa.
- (⁵) Tarpeeton viivataan yli.
- (⁶) Täydennetään tarvittaessa.
- (⁷) Tarvittaessa maininta 'raakakypsytetty'. Kun kyseessä on pakastettu liha, ilmoitetaan palojen pakastuspäivä (kk/vv).
- (⁸) Tuoreeseen lihaan sovelletaan neuvoston direktiivin 91/495/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Eläinten hyvinvointiin teurastushetkellä sovelletaan neuvoston direktiivin 93/119/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä.
- (⁹) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet raakakypsytyksen luuttomaksi leikatun lihan osalta, jos merkintänä 'A'.
- (¹⁰) Poistetaan, kun viejämäassa rokotetaan suu- ja sorkkatautia vastaan serotyypin A, O tai C rokotteilla ja kyseisen maan sallitaan viedä Euroopan yhteisöön raakakypsytettyä luuttomaksi leikatua lihaa, joka täyttää edellä 9 kohdassa mainitut lisätakeet.
- (¹¹) Teurastuspäivä tai -päivät. Tämän lihan tuontia ei sallita, jos se on saatu eläimistä, jotka on teurastettu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä tämän lihan tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.
- (¹²) Ei tarpeen, kun kyseessä on tarhattu riista, jota pidetään pysyvästi arktisilla alueilla.
- (¹³) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet raakakypsytyksen luuttomaksi leikatun lihan osalta, jos merkintänä 'F'. Raakakypsytettyä luuttomaksi leikattua lihaa ei saa tuoda Euroopan yhteisöön ennen kuin 21 päivän kuluttua teurastuspäivästä laskettuna.

Malli RUW

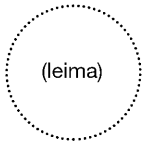
<p>1. Lähettäjä (nimi ja täydellinen osoite) </p>	<p>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS Euroopan yhteisöön lähetettäväksi tarkoitettu muiden kuin kotieläiminä pidettyjen luonnonvaraisten eläinten, ei kuitenkaan sikaeläinten heimon eläinten ja hevoseläinten, tuore liha⁽¹⁾ Nro⁽²⁾ ALKUPERÄINEN</p>																																																															
<p>2. Vastaanottaja (nimi ja täydellinen osoite) </p>	<p>3. Lihan alkuperä⁽³⁾ 3.1 Maa: 3.2 Aluekoodi:</p>																																																															
<p>5. Lihan suunniteltu määräpaikka 5.1 EU:n jäsenvaltio: 5.2 Laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntä- tai rekisteröintinumero:</p>	<p>4. Toimivaltainen viranomainen 4.1 Ministeriö: 4.2 Yksikkö: 4.3 Paikallinen/alueellinen taso:</p>																																																															
<p>7. Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot⁽⁴⁾ 7.1 (Kuorma-auto, junanvaunu, laiva tai ilma-alus)⁽⁵⁾ 7.2 Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p>	<p>6. Lastauspaikka vientiä varten </p> <p>7.3 Lähetysten tunnistetiedot⁽⁶⁾: </p>																																																															
<p>8. Lihan tunnistetiedot</p> <p>8.1 <i>lihaa (eläinlaji).</i></p> <p>8.2 Lähetykseen kuuluvan lihan lämpötila: jäädytetty/pakastettu⁽⁷⁾</p> <p>8.3 Lähetykseen kuuluvien lihan yksilölliset tunnistetiedot:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th rowspan="2" style="width: 25%;">Palojen tyyppi⁽⁷⁾</th> <th colspan="3" style="text-align: center;">Laitosten hyväksyntänumero</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Pakkausten lkm/ Kappalemäärä</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Nettopaino (kg)</th> </tr> <tr> <th style="width: 15%;">Riistan käsittelylaitos</th> <th style="width: 15%;">Leikkaamo</th> <th style="width: 15%;">Kylmävarasto</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: right;">Yhteensä</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		Palojen tyyppi ⁽⁷⁾	Laitosten hyväksyntänumero			Pakkausten lkm/ Kappalemäärä	Nettopaino (kg)	Riistan käsittelylaitos	Leikkaamo	Kylmävarasto																																																	Yhteensä					
Palojen tyyppi ⁽⁷⁾	Laitosten hyväksyntänumero			Pakkausten lkm/ Kappalemäärä	Nettopaino (kg)																																																											
	Riistan käsittelylaitos	Leikkaamo	Kylmävarasto																																																													
Yhteensä																																																																
<p>9. Kansanterveyttä koskevat todistukset</p> <p>Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että</p> <p>9.1 tuore liha on saatu ja valmistettu, sitä on käsitelty ja se on varastoitu Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädettyjä tuotanto- ja valvontavaatimuksia⁽⁸⁾ noudattaen, ja tästä syystä sen katsotaan soveltuvan sellaisenaan ihmisravinnoksi;</p> <p>⁽⁹⁾ joko [9.2 tuore liha on saatu ruhoista, jotka on nyljetty ja joista on poistettu sisäelimet ja joille on tämän jälkeen tehty post mortem -tutkimus hyväksytyssä riistan käsittelylaitoksessa;</p> <p>9.3 tuoreessa lihassa tai lihan pakkauksissa on virallinen terveystunnus, jolla todistetaan, että liha on viimeistely ja tarkastettu 8.3 kohdassa mainituissa laitoksissa, jotka on hyväksytyt Euroopan yhteisöön vientiä varten;]</p> <p>⁽¹⁰⁾ tai [9.2 nylkemättömistä ruhoista poistettiin sisäelimet ja tämän jälkeen ne kuljetettiin hyväksytyyn riistan käsittelylaitokseen, jossa sisäelimille tehtiin post mortem -tutkimus, jonka perusteella ruhoa ei todettu ihmisravinnoksi soveltumattomaksi;</p>																																																																

9.3	nylkemättömissä ruhoissa on virallinen alkuperämerkki, jota koskevat tiedot esitetään edellä 8.3 kohdassa, ja
(⁶) joko	[sen jälkeen, kun ruhot on jäädytetty $-1\text{ °C} - +7\text{ °C}$:n lämpötilaan ja niitä on pidetty tässä lämpötilassa, ne on tarkoitus kuljettaa määräpaikkana olevaan lopulliseen EU:n hyväksymään riistan käsittelylaitokseen seitsemän päivän kuluessa post mortem -tarkastuksesta;]
(⁶) tai	[sen jälkeen, kun ruhot on jäädytetty $-1\text{ °C} - +1\text{ °C}$:n lämpötilaan ja niitä on pidetty tässä lämpötilassa, ne on tarkoitus kuljettaa määräpaikkana olevaan lopulliseen EU:n hyväksymään riistan käsittelylaitokseen 15 päivän kuluessa post mortem -tarkastuksesta;] kuljetusvälineessä, jossa tätä lämpötilaa voidaan ylläpitää kuljetuksen ajan;]
9.4	lähetyksen kuljetusväline ja lastausolot täyttävät Euroopan yhteisön lainsäädännössä (⁶) vahvistetut hygieniavaatimukset.

10.	Eläinten terveyttä koskeva todistus
	Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha / edellä kuvattua tuoretta lihaa
10.1	on saatu alueelta, jonka koodi on (⁶) ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä
	a) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa karjarutosta, eikä samana ajanjaksona ole annettu rokotuksia tätä tautia vastaan; ja
(⁶) joko	[b) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, eikä samana ajanjaksona ole annettu rokotuksia tätä tautia vastaan;]
(⁶) tai	[b) [katsotaan olleen vapaa suu- ja sorkkataudista (<i>päivämäärä</i>) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja eläinten vienti alueelta sallitaan (<i>päivämäärä</i>) tehdyllä komission päätöksellä//.../EY;]
(⁶)(⁶) tai	[b) [suu- ja sorkkatautia vastaan toteutetaan ja valvotaan virallisesti rokotusohjelmia kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten osalta;]
10.2	on saatu luonnonvaraisista eläimistä, jotka lopetettiin ja välisenä aikana (¹⁰) 10.1 kohdassa mainitulla alueella, ja lopettaminen tapahtui
	a) yli 20 km:n etäisyydellä sellaisen maan tai maahan kuuluvan alueen rajalta, josta tuoreen lihan vientiä Euroopan yhteisöön ei sallita kyseisenä ajanjaksona;
	b) alueella, johon ei ole sovellettu rajoituksia 10.1 kohdassa mainittujen tautien vuoksi 60 edellisen päivän aikana;
10.3	on saatu eläimistä, jotka kuljetettiin 12 tunnin kuluessa lopettamisen jälkeen jäädytettäväksi [keräyskeskukseen ja viipymättä sen jälkeen] (⁶) hyväksytyyn riistan käsittelylaitokseen, jonka lähistöllä 10 km:n säteellä ei ole esiintynyt edellä 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 30 edellisen päivän aikana tai, jos tautia on esiintynyt, lihan valmistus Euroopan yhteisöön vientiä varten on sallittu vasta sen jälkeen, kun kaikki liha on hävitetty ja kaikki tilat on perusteellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkäriin valvonnassa;
10.4	
(⁶) joko	[on saatu ja valmistettu siten, että liha ei ole ollut kosketuksissa muuhun lihaan, joka ei täytä edellä kuvattuja vaatimuksia;]
(⁶)(⁶) tai	[sisältää [luutonta lihaa] [ja] [jauhelihaa] (⁶), joka on saatu yksinomaan luuttomaksi leikatusta lihasta lukuun ottamatta sisäelimiä, joka saatiin ruhoista, joista suurimmat poistettavissa olevat imusolmukkeet on poistettu, joita on raakakypsytetty yli $+2\text{ °C}$:n lämpötilassa vähintään 24 tuntia ennen luiden poistamista ja joiden longissimus dorsi -lihaksen pH-arvo elektronisesti keskeltä mitattuna raakakypsytyksen jälkeen ja ennen luiden poistamista oli alle 6,0; ja on pidetty tarkasti erillään lihasta, joka ei täytä edellä mainittuja vaatimuksia kaikissa tuotanto-, luidenpoisto- ja varastointivaiheissa siihen asti, kunnes se on pakattu laatikoihin tai pahvilaatikoihin varastoitavaksi sille tarkoitettulla erityisellä varastoalueella;]
(⁶)(¹¹) tai	[sisältää [luutonta lihaa] [ja] [jauhelihaa,] (⁶), joka/jotka on saatu yksinomaan luuttomaksi leikatusta lihasta (ei muut eläimenosat), joka saatiin ruhoista, joista suurimmat poistettavissa olevat imusolmukkeet on poistettu, joita on raakakypsytetty yli $+2\text{ °C}$:n lämpötilassa vähintään 24 tuntia ennen luiden poistamista; ja on pidetty tarkasti erillään lihasta, joka ei täytä edellä mainittuja vaatimuksia kaikissa tuotanto-, luidenpoisto- ja varastointivaiheissa siihen asti, kunnes se on pakattu laatikoihin tai pahvilaatikoihin varastoitavaksi sille tarkoitettulla erityisellä varastoalueella.]

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)



(virkaeläinlääkärin allekirjoitus)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

- (1) Tuoreella lihalla tarkoitetaan kaikkia taksoneihin Perissodactyla (hevospeläimiä lukuun ottamatta), Proboscidea tai Artiodactyla (sikaeläinten heimoa lukuun ottamatta) kuuluvien luonnonvaraisten nisäkkäiden, jotka on lopetettu tai metsästetty luonnossa, ihmisravinnoksi soveltuvia osia, joko tuoreena, jäädytettynä tai pakastettuna.
- Nylkemättömät ruhot on kuljetettava tuonnin jälkeen viipymättä määräpaikkana olevaan jalostuslaitokseen.
- (2) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (3) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (4) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.
- Jos erää kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero on mainittava 7.3 kohdassa.
- (5) Tarpeeton viivataan yli.
- (6) Täydennetään tarvittaessa.
- (7) Tarvittaessa maininta 'raakakypsytetty' tai 'nylkemätön'. Kun kyseessä on pakastettu liha, ilmoitetaan palojen pakastuspäivä (kk/vv).
- Jos kyseessä on 'nylkemätön' liha, ilmoitetaan alkuperän tunnistusmerkki (-merkit). Tämä merkki ei saa olla sama kuin terveystarkastusmerkki, jota käytetään ilmoitettaessa soveltuvuus ihmisravinnoksi ja jonka antaa määräpaikkana olevassa EU:n jäsenvaltioissa sijaitseva hyväksytty riistan käsittelylaitos sen jälkeen, kun liha on nyljetty ja sille on tehty post mortem -tarkastus.
- (8) Tuoreeseen lihaan sovelletaan neuvoston direktiivin 92/45/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä.
- (9) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet raakakypsytetyn luuttomaksi leikatun lihan osalta, jos merkintänä 'A'.
- Raakakypsytettyä luuttomaksi leikattua lihaa ei saa tuoda Euroopan yhteisöön ennen kuin 21 päivän kuluttua lopetuspäivästä laskettuna.
- (10) Päivämäärät: Tämän lihan tuontia ei sallita, jos se on saatu eläimistä, jotka on lopetettu tai metsästetty joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä tämän lihan tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.
- (11) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet raakakypsytetyn luuttomaksi leikatun lihan osalta, jos merkintänä 'F'. Raakakypsytettyä luuttomaksi leikattua lihaa ei saa tuoda Euroopan yhteisöön ennen kuin 21 päivän kuluttua teurastuspäivästä laskettuna.

1. Lähettäjä (nimi ja täydellinen osoite)	ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS Euroopan yhteisöön lähetettäväksi tarkoitettu muiden kuin kotieläiminä pidettyjen sikaeläinten heimoon kuuluvien tarhattujen eläinten tuore liha (*) Nro(°) ALKUPERÄINEN				
2. Vastaanottaja (nimi ja täydellinen osoite)	33. Lihan alkuperä (°) 3.1 Maa: 3.2 Aluekoodi:				
5. Lihan suunniteltu määräpaikka 5.1 EU:n jäsenvaltio: 5.2 Laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntä- tai rekisteröintinumero:	4. Toimivaltainen viranomainen 4.1 Ministeriö: 4.2 Yksikkö: 4.3 Paikallinen/alueellinen taso:				
7. Kuljetusväline ja lähetyksen tunnistetiedot (°) 7.1 (Kuorma-auto, junanvaunu, laiva tai ilma-alus) (°) 7.2 Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:	6. Lastauspaikka vientiä varten		7.3 Lähetyksen tunnistetiedot (°):		
8. Lihan tunnistetiedot					
8.1 lihaa (<i>eläinlaji</i>).					
8.2 Lähetykseen kuuluvan lihan lämpötila: jäädytetty/pakastettu (°)					
8.3 Lähetykseen kuuluvien lihan yksilölliset tunnistetiedot:					
Palojen tyyppi (°)	Laitosten hyväksyntänumero			Pakkausten lkm /Kappalemäärä Pakkausten/palojen lukumäärä	Nettopaino (kg)
	Teurastamo	Leikkaamo	Kylmävarasto		
			Yhteensä		
9. Kansanterveyttä koskeva todistus					
Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että					
9.1	tuore liha on saatu ja valmistettu, sitä on käsitelty ja se on varastoitu Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädettyjä tuotanto- ja valvontavaatimuksia (°) noudattaen, ja tästä syystä sen katsotaan soveltuvan sellaisenaan ihmisravinnoksi;				
9.2	tuoreessa lihassa tai lihan pakkauksissa on virallinen terveystunnus, jolla todistetaan, että liha on viimeistelyä ja tarkastettu 8.3 kohdassa mainituissa laitoksissa, jotka on hyväksytty Euroopan yhteisöön vientiä varten;				
9.3	lähetyksen kuljetusväline ja lastausolot täyttävät Euroopan yhteisön lainsäädännössä (°) vahvistetut hygienia-vaatimukset.				
9.4	tuoreelle lihalle on tehty trikiinutkimus digestiomenetelmällä (°) ja tulokset ovat olleet negatiiviset.				

10. Eläinten terveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha / edellä kuvattua tuoretta lihaa

10.1 on saatu alueelta, jonka koodi on^(*) ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä

^(*) joko [a] on ollut 12 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, karjarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, klassisesta sikarutosta ja sian vesikulaaritaudista; ja]

^(*) oder [a] i) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa karjarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, [suu- ja sorkkataudista]^(*), [klassisesta sikarutosta]^(*) ja [sian vesikulaaritaudista]^(*); ja

ii) katsotaan olleen vapaa [suu- ja sorkkataudista]^(*), [klassisesta sikarutosta]^(*) ja [sian vesikulaaritaudista]^(*) (päivämäärä) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja lihan vienti alueelta sallitaan (päivämäärä) tehdyllä komission päätöksellä//.../EY; ja]

b) ei ole rokotettu näitä tauteja vastaan 12 viime kuukauden aikana ja jolle ei saa tuoda näitä tauteja vastaan rokotettuja kotieläiminä pidettyjä eläimiä;

10.2 on saatu eläimistä, jotka:

^(*) [ovat olleet 10.1 kohdassa kuvatulla alueella syntymästään saakka tai vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta;]

^(*) ja/tai [on tuotu (päivämäärä) 10.1 kohdassa kuvatulle alueelle alueelta, jonka koodi on ...^(*) ja jolla oli kyseisenä päivänä lupa viedä tämä tuore liha Euroopan yhteisöön;]

10.3 on saatu eläimistä, jotka tulevat tiloilta, joilla

a) olevista eläimistä yhtään ei ole rokotettu 10.1 kohdassa mainittuja tauteja vastaan;

b) ja joiden lähistöllä 10 km:n etäisyydellä ei ole esiintynyt 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 40 edellisen päivän aikana;

c) tehdään säännöllisesti eläintautitarkastuksia ihmisiin tai eläimiin tarttuvien tautien diagnosoimiseksi eikä näihin tiloihin ole sovellettu kieltoja kuuden edellisen viikon aikana esiintyneen sikojen luomistautitapauksen vuoksi;

10.4 on saatu eläimistä, jotka/joille/joiden

^(*) joko [a] on kuljetettu tiloilta hyväksytyyn teurastamoon ennen lastausta puhdistetuissa ja desinfioiduissa kuljetusvälineissä siten, että nämä eläimet eivät ole olleet kosketuksissa muihin eläimiin, jotka eivät täytä edellä mainittuja edellytyksiä;

b) on tehty teurastamossa ante mortem -tarkastus enintään 24 tuntia ennen teurastusta ja erityisesti joissa ei ole todettu mitään oireita edellä 10.1 kohdassa mainituista taudeista; ja

c) teurastettiin (päivämäärä tai ajanjakso)^(*)]

^(*) tai [a] on teurastettu alkuperätilalla sen jälkeen, kun tilasta vastaava virkaeläinlääkäri on antanut tähän luvan ja antanut kirjallisen lausunnon, jossa todetaan että

– hänen mielestään eläimille tai niiden käsittelijöille olisi aiheutunut tarpeetonta vaaraa, jos eläimet olisi kuljetettu teurastamoon;

– toimivaltainen viranomainen on tarkastanut tilan ja antanut luvan teurastaa riista,

– eläimille on tehty ante mortem -tarkastus enintään 24 tuntia ennen teurastusta ja erityisesti että tarkastuksessa ei ole todettu mitään oireita edellä 10.1 kohdassa mainituista taudeista,

– eläimet teurastettiin ja välisenä aikana^(*),

– verenlasku tehtiin moitteettomasti; ja

– teurastetuista eläimistä poistettiin sisäelimet kolmen tunnin kuluessa teurastuksesta; ja

b) ruhot kuljetettiin hyväksytyyn teurastamoon hygieenisesti ja, jos teurastushetken ja saapumisen välillä kului yli tunti, käytetty kuljetusväline tarkastettiin sen saapuessa ja sen lämpötilan todettiin olevan 0° – +4 °C;]

10.5 on saatu eläimistä, jotka ovat olleet syntymästään lähtien erillään luonnonvaraisista sorkkaeläimistä;

10.6 on peräisin laitoksesta, jonka lähistöllä 10 km:n säteellä ei ole esiintynyt edellä 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 40 edellisen päivän aikana tai, jos tautia on esiintynyt, lihan valmistus Euroopan yhteisöön vientiä varten on sallittu vasta sen jälkeen, kun kaikki siellä olleet eläimet on teurastettu, kaikki liha on hävitetty ja kaikki tilat on perusteellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkäriin valvonnassa;

10.7 on saatu ja valmistettu siten, että liha ei ole ollut kosketuksissa muuhun lihaan, joka ei täytä edellä kuvattuja vaatimuksia.

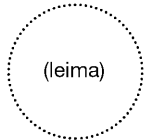
11.

Eläinten hyvinvointia koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha on peräisin eläimistä, joita on kohdeltu teurastamossa ennen teurastusta ja teurastus- tai lopetushetkellä Euroopan yhteisön lainsäädännön asiaa koskevien säännösten (*) mukaisesti.

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)



(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

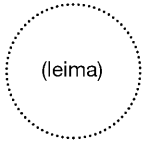
Huomautuksia

- (1) Tuoreella lihalla tarkoitetaan kaikkia taksoniin Suidae kuuluvien luonnonvaraisten eläinten, joita on pidetty tai jalostettu tilalla syntymästään asti, ihmisravinnoksi soveltuvia osia, joko tuoreena, jäähdytettynä tai pakastettuna.
- (2) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (3) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (4) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa. Jos erää kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero on mainittava 7.3 kohdassa.
- (5) Tarpeeton viivataan yli.
- (6) Täydennetään tarvittaessa.
- (7) Kun kyseessä on pakastettu liha, ilmoitetaan palojen pakastuspäivä (kk/vv).
- (8) Tuoreeseen lihaan sovelletaan neuvoston direktiivin 91/495/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Trikiinitestaus neuvoston direktiivin 77/96/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) mukaisesti. Eläinten hyvinvointiin teurastushetkellä sovelletaan neuvoston direktiivin 93/119/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä.
- (9) Teurastuspäivä tai -päivät. Tämän lihan tuontia ei sallita, jos se on saatu eläimistä, jotka on teurastettu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä tämän lihan tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.

9.3	nylkemättömissä ruhoissa on virallinen alkuperämerkki, jota koskevat tiedot esitetään edellä 8.3 kohdassa, ja
(⁶) joko	[sen jälkeen, kun ruhot on jäädytetty $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $+7\text{ }^{\circ}\text{C}$:n lämpötilaan ja niitä on pidetty tässä lämpötilassa, ne on tarkoitus kuljettaa määräpaikkana olevaan lopulliseen EU:n hyväksymään riistan käsittelylaitokseen seitsemän päivän kuluessa post mortem -tarkastuksesta,]
(⁶) tai	[sen jälkeen, kun ruhot on jäädytetty $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $+1\text{ }^{\circ}\text{C}$:n lämpötilaan ja niitä on pidetty tässä lämpötilassa, ne on tarkoitus kuljettaa määräpaikkana olevaan lopulliseen EU:n hyväksymään riistan käsittelylaitokseen 15 päivän kuluessa post mortem -tarkastuksesta,] kuljetusvälineessä, jossa tätä lämpötilaa voidaan ylläpitää kuljetuksen ajan;]
9.4	lähetyksen kuljetusväline ja lastausolot täyttävät Euroopan yhteisön lainsäädännössä (⁶) vahvistetut hygieniavaatimukset;
9.5	tuoreelle lihalle on tehty trikiinutkimus digestiomenetelmällä (⁶) ja tulokset ovat olleet negatiiviset.
10.	Eläinten terveyttä koskeva todistus
	Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha / edellä kuvattua tuoretta lihaa
10.1	on saatu alueelta, jonka koodi on (⁶) ja joka/jonka/jolla tämän todistuksen antamispäivänä
(⁶) joko	[a) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, karjarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, klassisesta sikarutosta ja sian vesikulaaritaudista; ja]
(⁶) tai	[a) i) on ollut 12 kuukauden ajan vapaa karjarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, [suu- ja sorkkataudista] (⁶), [klassisesta sikarutosta] (⁶) ja [sian vesikulaaritaudista] (⁶); ja ii) katsotaan olleen vapaa [suu- ja sorkkataudista] (⁶), [klassisesta sikarutosta] (⁶) ja [sian vesikulaaritaudista] (⁶) (päivämäärä) lähtien, eikä sillä ole esiintynyt tapauksia/taudinpurkauksia tämän jälkeen, ja lihan vienti alueelta sallitaan (päivämäärä) tehdyllä komission päätöksellä /... /EY; ja] b) ei ole rokotettu näitä tauteja vastaan 12 viime kuukauden aikana ja jolle ei saa tuoda näitä tauteja vastaan rokotettuja kotieläiminä pidettyjä eläimiä;
10.2	on saatu luonnonvaraisista eläimistä, jotka lopetettiin ja välisenä aikana (⁶) 10.1 kohdassa mainitulla alueella, ja lopettaminen tapahtui
	a) yli 20 km:n etäisyydellä sellaisen maan tai maahan kuuluvan alueen rajalta, josta tuoreen lihan vientiä Euroopan yhteisöön ei sallita kyseinä ajankohtana;
	b) alueella, johon ei ole sovellettu rajoituksia 10.1 kohdassa mainittujen tautien vuoksi 60 edellisen päivän aikana;
10.3 A	on saatu eläimistä, jotka kuljetettiin 12 tunnin kuluessa lopettamisen jälkeen jäädytettäväksi [keräyskeskukseen ja viipymättä sen jälkeen] (⁶) hyväksytyyn riistan käsittelylaitokseen, jonka lähistöllä 10 km:n säteellä ei ole esiintynyt edellä 10.1 kohdassa mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia 40 edellisen päivän aikana tai, jos tautia on esiintynyt, lihan valmistus Euroopan yhteisöön vientiä varten on sallittu vasta sen jälkeen, kun kaikki liha on hävitetty ja kaikki tilat on perusteellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkäriin valvonnassa;
(⁶) (¹⁰) [10.3 B	on saatu ruhoista, joille tehtiin seuraava testi, josta saatiin negatiiviset tulokset, klassisen sikaruton toteamiseksi:
(⁶) joko	[viruksen eristäminen verinäytteestä (EDTA);]
(⁶) tai	[viruksen eristäminen näytteistä;]
(⁶) tai	[immunofluoresenssitestillä vasta-aineiden toteamiseksinäytteistä;]
10.4	on saatu ja valmistettu siten, että liha ei ole ollut kosketuksissa muuhun lihaan, joka ei täytä edellä kuvattuja vaatimuksia.

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)



(virkaeläinlääkärin allekirjoitus)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

- (¹) Tuoreella lihalla tarkoitetaan kaikkia taksoniin Suidae kuuluvien eläinten, jotka on lopetettu ja metsästetty luonnossa, ihmisravinnoksi soveltuvia osia, joko tuoreena, jäädytettynä tai pakastettuna.
Nylkemättömät ruhot on kuljetettava tuonnin jälkeen viipymättä määräpaikkana olevaan jalostuslaitokseen.
- (²) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (³) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (⁴) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinnumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.
Jos erää kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumerot on mainittava 7.3 kohdassa.
- (⁵) Tarpeeton viivataan yli.
- (⁶) Täydennetään tarvittaessa.
- (⁷) Tarvittaessa maininta 'nylkemätön'. Kun kyseessä on jäädytetty liha, ilmoitetaan palojen pakastuspäivä (kk/vv).
Jos kyseessä on 'nylkemätön' liha, ilmoitetaan alkuperän tunnistusmerkki (-merkit). Tämä merkki ei saa olla sama kuin terveystarkastusmerkki, jota käytetään ilmoitettaessa soveltuvuus ihmisravinnoksi ja jonka antaa määräpaikkana olevassa EU:n jäsenvaltioissa sijaitseva hyväksytty riistan käsittelylaitos sen jälkeen, kun liha on nyljetty ja sille on tehty post mortem -tarkastus.
- (⁸) Tuoreeseen lihaan sovelletaan neuvoston direktiivin 92/45/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Trikiinitestaus neuvoston direktiivin 77/96/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) mukaisesti.
- (⁹) Päivämäärät: Tämän lihan tuontia ei sallita, jos se on saatu eläimistä, jotka on lopetettu tai metsästetty joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä tämän lihan tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.
- (¹⁰) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevan 1 osan sarakkeessa 5 'SG' edellytetyt lisätakeet, jos merkintänä 'C'. Tässä tarkoituksessa muissa kuin EDTA-testeissä on käytettävä seuraavia näyteltä: kitarisa- ja permanäyte sekä ohutsuoli- tai munuaisnäyte ja näyte vähintään yhdestä seuraavista imusolmukkeista: nielun takaosan, korvasylkirauhasen, leuanalussylikirauhasen tai suolilipeen imusolmukkeet. Käytetyt näytteet on ilmoitettava.

Malli EQW

<p>1. Lähettäjä (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</p> <p>Euroopan yhteisöön lähetettäväksi tarkoitettu</p> <p>luonnonvaraisten karioeläinten tuore liha⁽¹⁾</p> <p>Nro⁽²⁾ ALKUPERÄINEN</p>
<p>2. Vastaanottaja (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. Lihan alkuperä⁽³⁾</p> <p>3.1 Maa:</p> <p>3.2 Aluekoodi:</p>
<p>5. Lihan suunniteltu määräpaikka</p> <p>5.1 EU:n jäsenvaltio:</p> <p>5.2 Laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntä- tai rekisteröintinumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. Toimivaltainen viranomainen</p> <p>4.1 Ministeriö:</p> <p>4.2 Yksikkö:</p> <p>.....</p> <p>4.3 Paikallinen/alueellinen taso:</p> <p>.....</p>
<p>7. Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot⁽⁴⁾</p> <p>7.1 (Kuorma-auto, junanvaunu, laiva tai ilma-alus)⁽⁵⁾</p> <p>7.2 Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. Lastauspaikka vientiä varten</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>7.3 Lähetysten tunnistetiedot⁽⁶⁾:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	

8. Lihan tunnistetiedot

8.1 lihaa (*eläinlaji*).

8.2 Lähetukseen kuuluvan lihan lämpötila: jäähdytetty/pakastettu⁽⁷⁾

8.3 Lähetukseen kuuluvien lihan yksilölliset tunnistetiedot:

Palojen tyyppi ⁽¹⁾	Laitosten hyväksyntänumero			Pakkausten lkm/ Kappalemäärä	Nettopaino (kg)
	Riistan käsittelylaitos	Leikkaamo	Kylmävarasto		
Yhteensä					

9. Kansanterveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että

9.1 tuore liha on saatu ruhoista, jotka on nyljetty ja joista on poistettu sisäelimet ja joille on tämän jälkeen tehty post mortem -tutkimus hyväksytyssä riistan käsittelylaitoksessa;

9.2 tuore liha on saatu ja valmistettu, sitä on käsitelty ja se on varastoitu Euroopan yhteisön lainsäädännössä säädettyjä tuotanto- ja valvontavaatimuksia⁽⁸⁾ noudattaen, ja tästä syystä sen katsotaan soveltuvan sellaisenaan ihmisravinnoksi;

9.3 tuoreessa lihassa tai lihan pakkauksissa on virallinen terveystunnus, jolla todistetaan, että liha on viimeistelty ja tarkastettu 8.3 kohdassa mainituissa laitoksissa, jotka on hyväksytty Euroopan yhteisöön vientiä varten;

9.4 lähetysten kuljetusväline ja lastausolot täyttävät Euroopan yhteisön lainsäädännössä⁽⁹⁾ vahvistetut hygieniavaatimukset;

9.5 tuoreelle lihalle on tehty trikiinutkimus digestiomenetelmällä⁽¹⁰⁾ ja tulokset ovat olleet negatiiviset.

10. Eläinten terveyttä koskeva todistus

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistan, että edellä kuvattu tuore liha / edellä kuvattua tuoretta lihaa

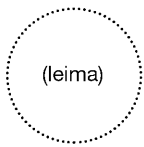
10.1 on saatu luonnonvaraisista eläimistä, jotka lopetettiin ja välisenä aikana⁽¹⁾ alueella, jonka koodi on:⁽²⁾;

10.2 on saatu luonnonvaraisista eläimistä, jotka kuljetettiin 12 tunnin kuluessa lopettamisen jälkeen jäädytettäväksi [keräyskeskukseen ja viipymättä sen jälkeen]⁽³⁾ hyväksytyyn riistan käsittelylaitokseen, jonka lähistöllä 10 km:n säteellä ei ole esiintynyt maailman eläintautijärjestön (OIE) luettelossa A mainittujen tautien tapauksia/taudinpurkauksia, joille karioeläimet ovat alttiita, 40 edellisen päivän aikana tai, jos tautia on esiintynyt, lihan valmistus Euroopan yhteisöön vientiä varten on sallittu vasta sen jälkeen, kun kaikki liha on hävitetty ja kaikki tilat on perusteellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkäriin valvonnassa;

10.3 on saatu ja valmistettu siten, että liha ei ole ollut kosketuksissa muuhun lihaan, joka ei täytä edellä kuvattuja vaatimuksia.

Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty (paikka) (päivämäärä)



(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus)

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Huomautuksia

- (1) Tuoreella lihalla tarkoitetaan kaikkia taksoniin Equidae kuuluvien eläinten, jotka on lopetettu ja metsästetty luonnossa (esim. seepranliha), ihmisravinnoksi soveltuvia osia, joko tuoreena, jäädytettynä tai pakastettuna.
- (2) Toimivaltaisen viranomaisen antama numero.
- (3) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevaan 1 osaan sisältyvä maa ja aluekoodi.
- (4) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.
Jos erää kuljetetaan konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumero(t) on mainittava 7.3 kohdassa.
- (5) Tarpeeton viivataan yli.
- (6) Täydennetään tarvittaessa.
- (7) Kun kyseessä on pakastettu liha, ilmoitetaan palojen pakastuspäivä (kk/vv).
- (8) Tuoreeseen lihaan sovelletaan neuvoston direktiivin 92/45/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) säännöksiä. Trikiinitestaus neuvoston direktiivin 77/96/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) mukaisesti.
- (9) Päivämäärät: Tämän lihan tuontia ei sallita, jos se on saatu eläimistä, jotka on lopetettu tai metsästetty joko ennen päivämäärää, joka mainitaan 3 kohtaan merkityn alueen Euroopan yhteisöön vientiä varten antamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä tämän lihan tuontia vastaan kyseiseltä alueelta."

LIITE B

"LIITE I

Yhteisöön vientiä varten hyväksytyjen kolmansien maiden alueiden kuvaus

Maa	Aluekoodi	Versio	Alueen kuvaus
Brasília	BR-1	—	Komission päätöksen 94/984/EY ⁽¹⁾ (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä I oleva kuvaus
Liitteen II ensimmäisessä sarakeessa mainitut maat	Liitteen II ensimmäisessä sarakeessa mainittu ISO-koodi		Koko maa

⁽¹⁾ EYVL L 378, 31.12.1994, s. 11.

LIITE II

Eläinlääkärintodistusmallissa vaadittavat eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevat vaatimukset

Maa	Aluekoodi	Riistalinnut				Jäniseläimet (kanit ja jänikset)				Luonnonvaraiset maanisäkkäät, eivät kuitenkaan jäniseläimet ja sorkkaeläimet		
		Luonnonvaraiset		Tarhatut		Luonnonvaraiset		Kotieläiminä pidettävät kanit				
		MC (1)	SC (2)	MC (1)	SC (2)	MC (1)	SC (2)	MC (1)	SC (2)	MC (1)	SC (2)	
AR	Argentiina	AR	D	8	I		C		H		—	
AU	Australia	AU	—		—		C		H		E	
BG	Bulgaria	BG	D		I		C		H		—	
BR	Brasilia	BR	—		—		C		H		—	
		BR-1	D	8	I		C		H		—	
CA	Kanada	CA	D	8	I		C		H		E	
CH	Sveitsi	CH	D		I		C		H		—	
CL	Chile	CL	D	8	I		C		H		—	
CY	Kypros	CY	D	8	I		C		H		—	
CZ	Tšekki	CZ	D		I		C		H		—	
EE	Viro	EE	—		—		C		H		E	
GL	Grönlanti	GR	D		—		C		H		E	
HR	Kroatia	HR	D		I		C		H		—	
HU	Unkari	HU	D		I		C		H		—	
IL	Israel	IL	D	8	I		C		H		—	
LT	Liettua	LT	D		I		C		H		E	
LV	Latvia	LV	—		—		C		H		E	
NZ	Uusi-Seelanti	NZ	D	8	I		C		H		E	
PL	Puola	PL	D		I		C		H		—	
RO	Romania	RO	D		I		C		H		E	
RU	Venäjä	RU	—		—		C		H		E	
SI	Slovenia	SI	D		I		C		H		—	

Maa	Aluekoodi	Riistalinnut				Jäniseläimet (kanit ja jänikset)				Luonnonvaraiset maanisäkkäät, eivät kuitenkaan jäniseläimet ja sorkkaeläimet		
		Luonnonvaraiset		Tarhatut		Luonnonvaraiset		Kotieläiminä pidettävät kanit				
		MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	
SK	Slovakia	SK	D		I		C		H		—	
TH	Thaimaa	TH	D	8	I		C		H		—	
TN	Tunisia	TN	D	8	I		C		H		—	
US	Yhdysvallat	US	D	8	I		C		H		—	
Päätöksen 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteessä II olevassa 1 osassa mainittu mikä tahansa muu kolmas maa			—		—		C		H		—	

⁽¹⁾ MC: täytettävän todistuksen malli. Taulukon kirjaimet (C, H, E) viittaavat tämän päätöksen liitteessä III kuvattuihin todistustalleihin, joita sovelletaan kuhunkin liha-
luokkaan. Viiva (—) tarkoittaa, ettei tuonti ole sallittua.

⁽²⁾ SC: Erityisedellytykset. Taulukossa olevat numerot viittaavat tämän päätöksen liitteessä IV määriteltyihin erityisedellytyksiin, jotka viejämään on täytettävä. Viejämään on merkittävä nämä erityisedellytykset kunkin tämän päätöksen liitteessä III esitetyn todistuksen V jaksoon.”